This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.



http://books.google.com





#### A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

#### Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

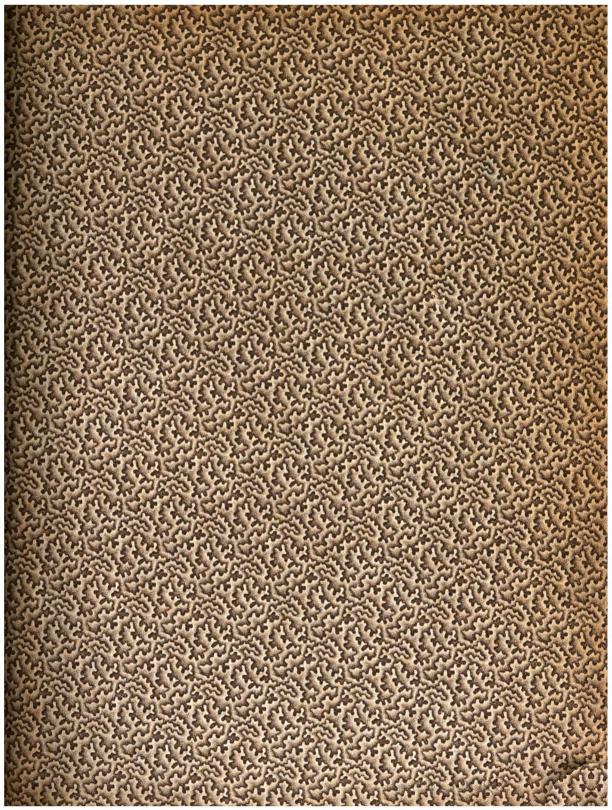
- + Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

#### À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com







11068

ferther

LHISTOIRE

# DESNOBLES PROUESSE ET VAILLANCES

# GALLIEN RESTAURES

Fils du Novle Olivier le Marquis, & de la belle Jacqueline, fille du Roi Hugon, Empereur de Constantinople

Avec les Figures propres, mises de nouveau sous chacun Chapitre.



A TROYES.

Chez JACQUES OUDOT, Imprimeur & Marchand Libraire

## Ra: G: Papaeaeaeaeaeaeaeaeaeaeaeaeaea

## PROLOGUE



Our eviter oi fivete, & pour mettre plusieurs fantaisses bors de vos cœurs gens mondains abandonnez à plusicurs folies par fautes d'instruction , o n'avoir aucun pa (e-tems aprés vos refections, considerez que le temps passe vous vousétes occupez a plusicurs jeux & divers esbatemens, à cause que vous n'uviez pas grand abondance de Livres, parquoi pourrez ici voir en ce present : appeleé Galien Reflate, lequel fut Els du Comte Olivier le Marquis, qui par (esbelles proiies es merveilleax faits d'armes a reduit toute la Ste. foi Chrétienne. Et pour vous en parler plus amplement je vous

dirai la pure verite, carautre fois en a eté fait un Roman auquel n'y avoit point le quart des faits de Galien. Et pourtant j'ai tant fait que j'ay trouvé toutes les vrayes croniques Françoises les quelles étoient à Saint Denis en France, & en ay composé ce beau tivre selon le vray sens que j'ay trouvé. Et est le dit Romant appellé Galien Restaure à cause qu'il Restaura toute la Chrétienté aprés la mort des douze Pairs de France, & sui icelui Galien engendré de Jacqueline sille du Roi Hugon Empereur de Constantinople comme plus à plein pourrez voir. Parquoi si vous trouvez quelque faute à la translation vi cillez excuser le Translateur, pource qu'iln'y a personne uni ne soit sujet à quelque faute. Et a cessuy Romant Franslate de rime en prose, as n'que pluseurs y prennent plaisir, & aussi à cause que les enten-

AND COLOR OF COLOR OF THE SERVICE OF

comme Apries Que l'empereur CHARLEMAGNE eut défaits beaucoup de Turcs & de Payens, & aussi mis plusieurs Royau, mes en sa sujestion, sé mit en chemin pour aller visiter le saint sepulere de nôtre seigneur Jesus-Christ en Jerusalem.

#### CHAPITRE PREMIER.



A Prés que l'Empereur Charlemagne eut conquis plusieurs Royaumes, Villes, Citez, & se vit en paix, lui connoissant grandes graces que nôtre Seigneur lui avoit fait, sit veu qu'il iroit visiter le S. Sepulcre en Jerusalem. Environ la Fête de l'Ascension de nôtre Seigneur. Charlemagne tint Cour pleniere à Paris, à la-

quelle Cour étoit Roland neveu de Charlemagné, Olivier le Marquis & plusieurs grand Seigneurs, & Barons, comme Allemans, Flamans, Fria sons, Biernois & Limosins & plusieurs autres nations étrangeres, lesquel.

les seroient longues à racompter & la fut fait un grand festin.

Charlemagne dit à haute voix devant tous les assistants : qui êtes assemblez ici en presence, vous sçavez qu'avons le mercy du Sauveur du monde, conquis à force d'armes jusques de la Lepre Noiron, & en maints pays & places avons sait plusieurs grandes destructions. Outre plus, vous sqavez qu'il n'est homme sur terre plus puissant que moi, ni qui a tant s'amis. La Reine qui étoit là presente, oyant les paroles de Charlemagne, commença à dire. Sire Empereur entendez ma parole : vous dites que vous étes le plus puissant & le plus riche qui soit au monde sçachez qu'il y a un Roi, lequel est plus puissant que vous sans comparaison. Quand Charlemagne entendit patser la Reine en soncœur sut courroucée, & dit. Dame je vous prie que disiez qui est ce Roi qui est plus puissant que moi car je promets à Dieu que moi retourné d'où j'ay entre-pris, je suis deliberé de l'aller visiter pour sçavoir sa puissance. La Reine

100

voyant le couroux de Charlemagne, & la fureur, lui dit. Sire, je vous prie que ne preniez à desplaisir de ce que je vous ay dit, mais sçachez que roujours ay ou y appeller le Roi Hugon, Émpereur de Constantinople, le plus puissant qui soit en tout le monde. Et aprés ces paroles dites, Charlemagne appella son neveu Rolant, le Comte Olivier, & tous les autres Pairs de Prance, & leur dit Seigneurs, je vous recommande mon païs car je suis déliberé d'aller visiter le saint Sepulcre de nôtre Seigneur Jesus-Christ. Et pourtant, s'il y a aucun de vous qui vueille faire le voyage avec moi, il me fera plaisir. & une fois le recompenseray, Roland & Olivier oyant la volonté de Charlemagne, lui dirent, Sire nous ne vous faudrons & tous les autres Pairs dirent au cas pareil, dont il les remercia, il sit préparer son Bernage, & aussi chacun des douze Pairs se prépara, lesquels prirent congé des Dames & Demoiselles. Pensez que maintes pleurs & lamentations furent alors fait, lesquels seroient longs à raconter. Aprés le congé pris, il se mirent en chemin. Et tant exploiterent par leur journées, qu'ils passerent tout le pais d'Hongrie, & le Mont d'Aspremont, qui est un trés fort passage, & tant sirent qu'ils arriverent en Jerusalem.

Charlemagne & les douze Pairs de France étant en Jemsalem connurent que nôtre Seigneur les avoit bien gardez, veu les passages lesquels As avoient passez, sans avoir aucune contraction. Ils tirent droit au Ternple, auquel étoit le saint Sepulcre de nôtre Seigneur & croyant entrer dans le Temple, trouverent les portes fermées de gros & merveilleux. verroux de fer. Charlemagne voyant que dedans ne pouvoient entrer, adressa sa parole vers la Mere de Jesus-Christ, en disant, Glorieuse Mere du Sauveur du monde, vous sçavez que j'ay laissez le pais de France d'Alemagne, de Flandres, & plusieurs autres contrées, pour venir visiter le lieu où fut posé le precioux corps de vôtre doux Enfant Jesus, je vous prie qu'il vous plaise me faire la grace que dedans ce Temple je puisse. entrer avec tous mes gens, afin que puissions honorer ce precieux Sepulcre. Et incontinent que Charlemagne eut achevé son Oraison, les portes de l'Eglise s'ouvrirent sans ce que nul y mît les mains. Lui connoissant le beau miracle entra dévotement, lui & tous ses gens dedans le Temple, & trouverent douze chaire fort precieuse, & au milieu des douze chaires en avoit une qui faisoit la tréziéme qui en beauté passoit touses les autres, & étoit celle ou Jesus-Christ s'assit, il ressuscita de mort à vie: Chacun des douze Pairs aprés qu'ils eusent honoré ce saint lieu, ils se mirent chacun à une des douze chaires, & Charlemagne s'assit en celle qui étoit au milieu. Et tous ensemble remercierent nôtre Seigneur Jesus-Christ de la grace qu'il leur avoit donné d'être venus en ce saint Lieu, En ce Temple entra un Chrétien lequel demeuroit en Jerusalem .

ce Chrétien regardoit trés-volontiers Charlemagne, & ainsi comme il regardoit, il vit sortir de son visage une clarté resulfante, laquelle clarté ressembloit un rayon du Soleil: & sui sembloit que la latté en luminoit out le Temple. Ce Chrétien voiant cette belle clarté, laquelle sortoit de la bouche de ce noble Empereur Charlemagne trés-volontiers le regardoit. Et sui étant en ce regard sut aucunement espouventé car il sui sembloit qu'il sut transporté de son entendement, il sortit vitement hors du Temple, & courant vers le Patriarche de Jerusalem sui dire ce qu'il avoit veu au Temple, de laquelle chose le Patriarche sut sort étonné, & il sit appeller tous les gens d'Eglise, & les sit vêtir trés-honnorablement d'ornement très-précieux, & se mirent tous devotement en procession, venant vers ledit Temple, auquel étoit le noble Empereur Charlemagne, & les douze Pairs de France.

Charlemagne voyant l'honnêteré du Patriarche, & voyant aussi venir la belle procession, se leva de sa chaire où il étoit assis, & en s'humiliant vint au devant, & les douze Pairs au cas pareil. Quand le Patriarche vit la grande humilité du noble Empereur Charlemagne il le prit par la main, & le leva aimablement. Et ainsi qu'il regardoit Charlemagne il vituno clarré qui étoit en maniere de raye de Soleil, qui sortoit hors de sa bouche. Charlemagne leva ses yeux vers le Ciel, remerciant môtre Seigneur de la grace qu'il lui avoit donnée d'être venu en ce Saint lieu. Apres que ledit Patriarche ent veu cette clarté, & qu'il eut levé le noble Empereur Charlemagne, il lui demanda ce qu'il cherchoit & d'où il étoit, & qu'elles gens il menoit avec lui. A quoi répondit Charlemagne qu'ils étoit Roi de France, & avoit avec lui sonneveu Roland & le Comte Olivier, & plusieurs autres Barons, & qu'ils étoient venus en ce pays pour honnorer le Saint Sepulcre où fut posé le Corps de Jesus Christe Quand le Patriarche l'entendit ainsi parler trés-honorablement le reçût & les regala environ l'espace de quinze jours dedans Jezusalem, puis Charlemagne sit requête au Patriarche qu'il sui plût de lui donner des saintes Reliques & qu'en l'honneur d'icelle il feroit fonder belles Eglises & Monasteres, s'il pouvoit rerourner en France. A quoi répondit le Patriarche que trés-volontiers le feroit, car bien sçavoir que s'il ne luien donnoir par bonne amour, que par force en prendroit & qu'il n'y avoit Roi, ni Duc en tout le monde à qui il en voulût donner; sinon à lui, dont l'Empereur Charlemagne le remercia grandement du don qu'il lui avoit offert.

de France, lui donna plusieurs saintes Reliques, le squels surent mises en un petit coffre tres-hanorablement. Et comme le dit Charlemagne prit congé humblement dudit Patriarche.

Prés que le noble Empereur Charlemagne se fût réposé & rafraîchi environ l'espace de quinze jours avec le Patriarche, il lui dit amiablement qu'il lui plût de lui donner des Saintes Reliques. A quoi le Patriarche consentit, car plusieurs fois avoit oût parler de lui & des douzes Pairs, & qu'ils étoient gens qui mettoient peine d'exaucer la Sainte Foy Catholique. Parquoi considerant le bien qui étoit en eux, les mena au Temple où étoient les Saintes Reliques, & donna à Charlemagne du S. Suaire de nôtre Seigneur & de sa chemise, & le plat où il mangea le poisson, la ceinture de la Vierge, & de son precieux lait, du bras de Saint Simeon & du glorieux ami de Dieu S. Ladre, & plusieurs autres belles & précieuses Reliques, lesquelles furent posé trés-honorablement en un petit cossre, dont grandement remercia Charlemagne puis prit congé de lui, se mit en chemin pour s'en retourner en France. Avant son département dit le Patriarche à Charlemagne, Trésnoble Empereur vous scavez que long tems vous avez prétendu d'exalter & augmenter la sainte Foy Catholique, je vous prie que vous soyez. sur vos gardes, car les Payens sont malicieux. Outre plus vous êtes hors de vôtre pays, & ne connoissez pas les passages comme ils sont. Si ainsi étoit qu'il vous fissent mal, je vous jure que j'en serois desplaisant. Charlemagne voyant le bon amour du Patriarche, il le remercia, lui disant que s'il plaisoit au Sauveur du monde, qu'il lui pleur, faire cette grace de retourner sans danger que tantôt après qu'il y seroit, jamais ne cesseroit qu'il ne les eut mis à mort, qu'ils renonceroient à leur loy & tiendroient la foi de Jesus Christ. Desquelles paroles le Patriarche fut joyeux.

Charlemagne se mit en chemin, & plus ne séjourna en Jerusalem. Le Patriarche lui donna sa benediction; & à Dieu le recommanda, qu'il le

voulut garder de tous dangers.

Auguel Charlemagne trouva plusieurs sieuves à passer, mais nôtre Seigneur & les Saintes Reliques qu'il portoit, montroient vertu & puissance que lui & son bagage pouvoient passer sans danger ni sans avoir navires ni galeres, en tous lieux ou il passoient étoient les aveugles.

Digitized by GOOGL

#### CHAPITRE JII.

Comme Charlemagne & les douve Pairs de France surent assaillit de dans un bois lequel contenoit environ deux journees à passer, par un Ture nomme Bremont, lequel avoit bien vingt mille Ture avec lui.

Harlemagne exploitoit Païs au plus bref qu'il pouvoit & tant chevaucha qu'il arriva en un bois, lequel duroit environ deux journées à passer. Dans un bois c'étoit embusqué un Turc nommé Bremont qui étoit le plus puissant qui fût en Cour Payenne. Il avoit avec lui bien vingt mille Turcs, & étoient embusquez dans le bois pour tâcher de défaire Charlemagne & les douzes Pairs. Et comme Charlemagne sut environ la moitié du bois, il regarda un peu à quartier & avisa lesdits Turcs dont il fut fort étonné, & commença à parler à Roland son Neveu, & lui dit mon Neveu regardez que de Turcs que voilà devant nous, Helas! maintenant je voit que la Noblesse de France sera mis à mort. Roland voyant le deuil de son oncle sut courroucé en son cœur. & lui dit mon oncle ne vous déconfortez de rien, car tant que je tiendray Durandal en ma main, & que mon compagnon Olivier sera mis à mort je ne craindray les Payens & fussent-ils encore cent sois autant. Quand le Duc Naimes de Bavieres entendit ainsi parler Roland, il dit à Charlemagne, Sire Empereur, si vous croyez vôtre Neveu, je croy qu'aujourd'hui nous mourons tous, car je croi qu'il a le Diable au corps, mais je conseille que nous devrions prier le Sauveur qu'il lui plaise de donner puissances aux saintes Reliques que nous portons, que ces maudits infidelles ne nous puissent nuire, lequel conseil fut fait, & rous se mirent en Prieres & Oraisons, & quand Roland entendit le conseil il dit ainsi. priez tant que vous voudrez, car je ne veux prier que Durandal mon épée qu'elle fasse telle meurtre de ces mescreans, qu'on en parle à jamais. Les Payens pensans à desconfire, les douze Pairs croyant approcher: mais nôtre Seigneur monstra un beau miracle, car quand ils vouloient tirer leurs épées ils devinrent comme pierres & rochers. Quand Roland qui étoit fort prés de frapper sur eux, vit que ce n'étoient que pierres & rochers il sepensa qu'il étoient enchanté dont il fut étonné & en se retournant vir Charlemagne & les Barons, lesquels étoient tous dévotement à genoux devant les saintes Reliques en Prieres & Oraisons. Et lors le Noble Duc Roland apperçût que Jesus Christ le Sauveur du monde avoit fait ce beau miracle, dont humblement se mit en Prieres & Oraisons, remerciant nôtre Seigneur de bon cœur.

#### CHAPITRE IV.

Comme Charlemagne & les douze Pairs de France après le miracle fait sortirent du bois & descendirent en un pre auquel il trouverent un pavillon aui étoit au Roy Hugon.

Harlemagne & les douze Pairs de France aprés ce beau miracle fait ils marherent tant qu'ils sortirent du bois & vinrent dedans un pré, auquel avoit un pavillon tout peint de couleurs beaucoup riches, au dessus avoit une pomme d'or grosse & massive, auquel étoit attaché un escaramoucle, laquelle étoit fort precieuse, car de nuit rendoit une clarté très claire. Et dedans ce pavillon ne demeuroit que porchers & vachers, lesquels avoient grand quantité de pourceaux & vaches à garder, ce beau pavillon étoit au Roi Hugon Empereur de Constantinople, l'un des riches & puissans qui fût en tout le monde.

Ce Roi Hugon n'aimoit rien que le déduit de la chasse des chiens ni d'oiseaux: mais mieux aymoit un bon porcher, ou vacher, quandavoient de gras bœufs, & gras pourceaux qu'ils ne faisoient toute autre plaisances. ses porchers & vachers avoient plus grandes audace en sa Cour que

n'avoient les Gentil-hommes. Il étoit aimé de ses sujets.

Il faisoit tenir bonne justice. Il alloit labourer les terres à la charruë, car il étoit instruit dès sa jeunesse à ce faire. Il tenoit son pays en bonne paix. & à cause de sa grande richesse, toutes & quantes fois qu'il vouloit il avoit du monde à grand nombre, il étoit doux à un chacun. Or vous laisserai à parler du Roi Hugon, & retournerai à parler de Charlemagne & des douze Pairs de France qui étoient hors de ce bois, & regardoit ce

beau pavillon.

Le Noble Charlemagne & les douze Pairs de France étant hors de ce bois arriverent à un pré, auquel avoit un beau pavillon comme dessus avez oûi. Charlemagne le regarda volontiers à cause de la beauté qui étoit audit pavillon. Aprés qu'il eut long-tems regardé il le montra à Roland & aux autres Pairs, disant: Seigneurs, voici une grande richesse mais je promets à Dieu que si c'est au Payens ce sera à nous sans nulle contraction. A quoi répondirent les Barons qu'en France porteroient tout ce tresor. Incontinent Charlemagne picqua son cheval & semit à chemin droit vers ledit pavillon & demanda si l'y étoit. Alors sortit un des porchers & vint à la porte dudit pavillon & avisa Charlemagne lequel lui demanda qu'elles gens ils étoient, & à qui étoit ce riche pavil-Ion? le porcher lui dit qu'il étoit au Roi Hugon Empereur de Constan-Digitized by Google timople

tinople & que dedans étoient des porchers & qu'ils avoient porcs à millers à garder, & quand ce venoit au mois d'Août Ils avoient chacun cent fertiers de froment. Quand Charlemagne entendit parler le porcher il fut fort étonné, & incontinent l'interroga du domaine du Roi Hugon, lequel lui dit volontiers. Aprés ces paroles dites, Charlemagne lui demanda s'il le pourroit loger cette nuit en ce pavillon, car la nuit approchoit. Le porcher lui dit qu'il le logeroit volontiers & tout son bagage, & fussent-ils cent fois autant il auroit pain, vin & viande de toute sorte à fon plaisir. Quand Charlemagne l'entendit ainsi parler il le remercia. puis mit pied à terre & aussi tous les douze Pairs. Ce porcher le recût honnêtement, car il avoit assez de biens audit pavillon, quand Roland vir ceci il dit à Charlemagne certes mon Oncle s'il étoit seu en France que nous eussions logé en la maison d'un porcher, il nous pourroit être reproché Quand Charlemagne eutécouté Roland, il lui dit, mon neveu, n'en parlez plus, car la maison d'un riche porcher vaux bien la maison d'un pauvre Cavalier. Incontinent le porcher pria Oger le Danoisqu'il voulût être Maître d'Hôtel, on prepara les tables, pain, vin & viandes de plusieurs sortes furent apportées puis chacun prit sa refection bien honorablement. Et quand Roland vit qu'Oger servoit il commença à rire en disant aux autres Barons: Seigneurs, Dieu a fait aujourd'hui un beau mitacles en cette journée. Oger a été Maître d'Hôtel de la maison d'un porcher, & tous les Pairs se prirent à rire, il fut bien servi, Charlemagne & les douze Pairs. Aprés les refections chacun remercia nôtre Seigneur de la bonne fortune qui leur étoit venuë, puis dit le porcher à Charlemagne, Sire je vous prie qu'il vous plaise me dire de quelle contrée vous êtes, car vous semblez tous être de noble lignage.

Charlemagne entendit le porcher & qu'il avoit grand volonté de sçavoir le pays & contrée dont ils étoient & qu'il avoit grand volonté de sçavoir le pays & contrée dont ils étoient & qu'il le demandoit de si bon & ardent desir & d'un zele d'amour lui dit. Mon ami croyez fermement que nous sommes tous François, & suis appellé Charlemagne, je tiens en ma sujestion la troisième partie du monde, & celui que vous voyez est mon Neveu Roland l'un des fort & puissans qui soit en tout le monde & les autres que vous voyez sont Pairs de France tous grands Princes & Seil gneurs. Quand le porcher entendit ainsi parler Charlemagne en son cœur fut sort étonné, puis doucement dit à Charlemagne qu'il ne lui déplût s'il n'avoit été si bien servi comme il lui appartenoit. Les lits furent preparez, chacun alla prendre son repos jusques au lendemain qu'il sur jour, puis monta Charlemagne à cheval, en prenant congé du porcher, qui sir honorablement l'avoit reçû, & se mit en chemin.

#### CHAPITRE V.

Comme Charlemagne & les douze Pairs de France trouverent le pavillon du Vacher lequel étoit au Roi Hugon.

Harlemagne & les douze Pairs de France: firent grand diligence de scheminer tant qu'ils trouverent un autre pavillon, où étoit le vacher, lequel avoit gras bœufs & vaches qui étoient au Roi Hugon, carce Roi mettoit toute son affection à avoir grande provision de bétail pour l'entretenement de son domaine: Quand Charlemagne vic le beaupavillon il s'approcha prés, puis appella ceux qui étoient dedans, lesquels fortirent vîtement pour seavoir ce que c'étoit, & incontinent demanderent à Charlemagne ce qu'il cherchoit, & demandoit. A quoi Gharlemagne répondit qu'il cherchoit le Roi Hugon, lequel avoit tant oui prifer & honorer & aussi qu'il demandoirs'il pourroirêtre logé, lui & coute sa compagnie cette nuit. Quand le Maître des vachers entendit que Charlemagne cherchoitle Roi Hugon & qu'il demandoit logis pour la nuit, il lui dit. Seigneur qui que vous soyez, vous semblez être gens de grand Noblesse, & pour cause que vous cherchez mon Mastre le Roi Hugon ; lequel est le plus riche Roi qui soir en tout le monde ceans serez logez, & fusicz vous dix mille. Erpourtant mettez tous pieds à terre, car vous ferez tervi tous de bon pain, de bon vin & de bonnes viandes Charlemagne entendit les paroles du vacher, sans nul Arrêt mit pied à terre. & le vacher lui vintrenir l'estrier dont Roland commença fortà rire : puis tout les Pairs descendirent de leur chevaux, lesquels surent misà l'écurie & bien pensés. Charlemagne & de tous ses gens surent cette nuit fervi à couppes d'or & d'argent qui lui furent apportez pour le servir plus honorablement. Le vacher vint servir Charlemagne, & lui presenta deux gras chapons devant lui appareillez ainsi qu'il appartenoit.

Quand Roland vitle vacher qui servoit ainsi Charlemagne, il commença à dire, Dieu a faitaujourd'hui grand graces à mon Oncle d'avoir tant vêcu qu'un vacher l'a servi : de laquelle parole Chavlemagne, & les douze Pairs commencerent à rire. Quand chacun eut pris sare section, ils se coucherent; Le matin se sont levé & sans setournerent monterent à cheval, & se nitrent en chemin. Auprés d'un bocage ont trouvé un berger qui gardoit grande quantité de moutans, & avoit avec lui quarante garçons, lesquels étoient de dans un riche pavillon. Et quand les douze Pairs eurent tout veu, Boland dit à Charlemagne si le Roi Hugon étoit aussi bien sourni de toutes armes de guerre, comme heaume, écus lances &

autres bâtons comme il est de bêtail, ainsi que vous voyez tous les Princes du monde ne le sçauroient graver d'un bouton. Pource je vous prie marchons tant que nous le trouvions, certes dit Charlemagne j'ai grand desir de le voir, & ce disant picqua son cheval & vint au Berger auquel il demandas'il le logeroit en son pavillon. Le berger lui dit que oui, trésvolontiers pour l'amour du Roi Hugon, & aussi que vous me semblez être de Noble maison, & quand Roland vit que Charlemagne interrogeoit le berger, va dire à haute voix, jamais nous ne retournerons en France que mon Oncle Charlemagne ne sçache comme sont gardées vaches pourceaux & moutous. Quand Charlemagne fut descendu de son cheval & les douze Pairs, sans longuement attendre la table fut mise, & honnêtement furent servis quand Roland vit le berger qui servoit Charlemagne il se prit à rire, disant Seigneurs il n'est homme qui à grand peine peût servir mon Oncle ni jouir de lui, mais ces vachers, porchers & bergers en font à leur plaisir, je croi certainement que leur métier il veut apprendre, & tous commencerent à tire, aprés souper que chacun eut pris fon repas le sommeil les prie, il se coucherent & reposerent toute la nuit. le matin se préparerent à partir du pavillon & cheminerent en descendant une montagne en laquelle il trouverent un jeune meffager qui marchoit vîtement, Charlemagne desirant sçavoir qui il étoit, picqua son cheval, & quand il fut prêt, il lui dit meffager Dieu vous garde, je vous prie, dites-moi, s'il vous plait qui vous êtes? Sire dit le messager, je suis au Roi Hugon, voici ma ceinture une boëte d'or où je porte les lettres quand je fais aucun message pour lui. Charlemagne fut joyeux d'ouir telles nouvelles, dit au meffager, dites-moi où est le Roi Hugon? car je desire le voir. le messager dit à Charlemagne, Sire, il est en une vallé par deça Constantin, où il mene la charruë, laquelle est toute d'or & d'argent & est émaillée de pierreries, qui est une chose trés riche, car je croi que jamais homme humain ne vit chose de si grandes richesses, puis se mit à partir, le mesfager disant à Charlemagne que le Roi Huon avoit été instruit des sa jeunesse à la charruë lors Charlemagne dit aux Pairs de France, jamais je n'ai eu nouvelles qu'un Roi fût charretier, j'en ai grand dueil, je vous le certifie. Bien penfif Charlemagne, & les douze Pairs, tellement qu'ils trouverent le Roi Huon qui menoit la charuë aux champs, laquelle étoit d'or & d'argent, les bœufs qui la menoient avoient les colliers battus de fin or & couverts de perles. Quand Roland vitla richesse il dit à Olivier. allons y tôt je vous en supplie, si cette charuë étoit en France. Je vous jure ma foy que je la romprois pour en faire battre monnoye pour avoir de l'argent, afin que nous allassions en Espagne conquerir les mécreans & convertir le peuple à la foy que nous tenons, car quelque richesses qu'on Digitized by COBOLC ait si on ne la fait valoir elle est perduë.

# CHAPITRE VI

Comme aprés que Charlimagne eus trouvé le Roy Hugon, il fut honorablement reçu & sejourna au riche Palais dudit Roi Hugon,

E Roi Hugon menoit la churuë aux champs, laquelle étoit ornée trés-richement, il avoit à son chapeau une perle, laquelle rendoit grande clarté pource que le Soleil flamboit dessus. Cette perle étoit si grande qu'elle lui couvroit route la tête, & avoit un beau maler richement arnaché. Si-tôrque Charlemagne & les Pairs le virent en telétat ils le salicerent, & quand le Roi Hugon les vit il s'inclina vers eux, aprés toutes les salutations saites le Roi Hugon demanda à Charlemagne qui il étoit & d'où il venoit.

A quoi Charlemagne répondie : je suis Charlemagne Roi de France hommen'y a su monde foit Roi ou Empereur qui ne me doute. Nous venons du Saint Sepulcre où Jesus Christisfut mis a nous ne cherchons que des hôtes pour nous loger, quand le Roi Hugon cut entendu Charlemagne il dir. Doux ami ne vaus fouciez , car aujourd'hwi je vousdogerai Royallement. Alors Rolanddità Olivier jo voudrois tenir cette charreo à Paris, pendu soit-iliqui telle charue forgea & arle la femme qui le porra. Quand le Roi Hogon entendir Charlemagne ainst parler, il laissa sa charrue & monta dessus un mulet richement orné & mena Charlemagne en son Palais, lequel étoit li riche qu'il n'est langue qui peût racompter la beauté ni la richesse dudit Château, car les musaétoient d'albâtes. & les pilliers étoient d'yvoire, à l'entour dudit Châteauil y avois biencing cent tours, & pour la grande beauté de ce Château il fut de Constantin appellé Constantinople, quand les douze Pairs virent cette richesse il furent bien étonnez, alors se prir à dire Roland, je voudrois que nous tinssions à Par riscerte charuë & ce chartier, jewous promotoque je serois sorger de hons florins, Charlemagne & les douze Pains monterent au Château auquel le Roy Hugon des reçû honorablement. Ce Roi Hugon avoit deux enfans mâles & une fille les plus beaux qu'il étoispossible de voir l'un des enfans avoit nom Tibere, & l'autre Henry, & la fille avoit nom Jaqueline comme il ost tronvé dans l'Histoire. Les enfans vincenoaudevant des François, Charlemagne & le Roi Hugon entrerent au Palais, & les Barons aprés, & quand ils furent dedans; Charlemagnes'asser sur un margre, & auprés de lui le Roi Hugon, sa femme & sa sille Jaqueline. Quart Olivier vit cette belle fille auprés de lui , il ne pouvoit le lasser. d'en addirer la beauté & fur bien amoureux d'elle. Le Roi Hugon fit

honnêtementservir à table Charlemagne & les douze Pairs. Mais Olivier ne mangeoit point & étoit tout pensif & réveur, parquoi Roland lui demandas il étoit courroucé contre quelqu'un. Olivier répondit non, je vous dirai verité, sçachez quand je vois la fille au Roi Hugon, je suis ravi de son amour, car elle est si belle, gente noble & gratieule que j'ai beau-coup d'amitié pour elle, Roland se prit à rire, disant vous êtes un vray pelerin qui venez du Saint Sepulchre, & cependant vous vous attachez au sette Quand ils eurent pris leurs resections se Roi Hugon sit preparer treize liter une chambre & les sit tous encourriner de sandal au milieu de la chambre il y avoit un lit fort solemnel, lequel étoit preparé pour Charlemagne quand ils furent tous couchez Charlemagne ne pouvoit dormir, lors appella les douze Pairs & leur dit, Seigneurs je vous prie dites quelque chose pour rire, car je ne puis dormir, alors Roland répondit. Sire, il est raison que vous commenciez à dire quelque discours joyeux.

-En certe salle il y avoit un pilier de marbre qui étoit creux, &t dedans il y avoir un homme qui écoutoir ce que les François diroient, pour le raconrer au Roi Hugon. Charlemagne commença à parler le premiere & dit. Nous venens du faint Segulchre où nous avons vû la couronne & les cloux de nôire Seigneur, le roi Hagon est beaucoup riche & redouté, nous fommes en sa Cour, où nous avons honnêtement été reçûs, jamais ne sera heure que je ne lui en sçache bon gré, il a le plus riche Palais qui soit en toute la Chrétienté !mais il n'y a homme en sa Cour que s'il avoit vêtu son Haubert Briqu'il eut le chef armé de deux heaumes de fin acier, je les couperois d'un coup de mon épée. Quand l'Espion oûi le parler, il dit à foi-même. A Charles on a bien dit au Roi Hugon que vous aviez un hardicorrage, & que nul ne vous fist jamais guerre que vous ne la vainquishez, carle Roi Hugon fit grande folie de vous loger. Après que Charlemagne cut parlé, il dir à Roland qu'il parlat & Roland dit, je prendrai au matin mon cor & cornerai de si grandes pui sance que par la force qui sortira de mon halaine, je ferai tomber toute la citéen un tas, & si le Roi Hugon venoit au devant, je lui brûlerois la barbe, quand! Espion l'entendit il out grand peuv & dit à soi-même. Helas! si Roland sait ce qu'il dit il me faudra mourir, maudit foir Pheure qu'il for ne de mere, quand par fui la cité combera de complete ama les de la complete de la compl

Morés que Rolandeur parlé, Olivier dir, Seigneurs je ne me vente pas ; mais je te dirài neité, si je re tenois la belle Jaqueline sille du Roi Hugon; je serois bien content: L'Espion pensa en son cœur qu'Olivier étoit homne pour en lever la sille du Roi, que sque pelérinage qu'il est fait. Après qu'Olivier entrachevé son proposur Oyer se prit à rire; Seigneurs je vous promos que demain je no in perai ce gros pilier qui est en cette salle & se-

vai branler toute cette maison, quand l'Espion qui étoit dans ledit pilier entendit Oger il se prit à pleurer disant. Helas! vrai Dieu, que dois- je faire, je croi que tous les diables m'ont mis en ce pilier, si je pouvois échapper pour tout l'or du monde je n'y reviendrois plus. Si-tôt qu'Oger eut finit de parler, Bernard commença à dire demain matin si je veux j'abatrai ce Palais, & quand je le verrai tomber je ferai un si beau saut que fans mal avoir je partirai deceans, quandil eut entendu cela, ilse pritadire en soy-même: Hélas! vrai Dieu me convient-il mourir si miserablement, si les François se peuvent endormir je sortirai de ce pilier, & m'en irai si loing qu'il ne me tiendront pas, aprés que Bernard eut parlé, Emery se pritadire en telle maniere. Demain matin je leverai à une main cette grofse pierre qui est en la Cour, & par dépir je la jetterai contre le mur du Palais de si grande puissance que j'en abbatrai trente toifes. L'espion qui trembloir dit en soi-même, à Dieu ne plaise que tu aye la puissance de dommager un tel Palais, qui est si fort & si plein de richesse, certes il autoit grand métier d'hôte qui vous logeroit plus haut d'une nuit. Et quand Emery eut fini son propos, Gannes se prit à parler & dit. Demain quand nous serons au Palais & que le Roi Hugon boira & mangera, je lui donnerai tel coup sur le col que je lui romperai da gorge. Quand l'Espion entendit Gannes si ficrement parler il se prit à dire sout bas que nul ne l'oui. O que tu és traître de courage, tu és homme pour faire une fois quelque grand outrage, je n'ai point encore out dire aux au-tres si cruelle parolle, mon Dieu, je suis bien déloyal & de malheur né, & ne croit certainement que par toi seront faits maux immuable. Incontinent que Gannes eut proposé son dit, Naimes commença à parler & se prit à dire. Si le Roi Hugon me donnoit trois auberts menus incontinent que je les aurois vêtus, quoi que je fois vieil & rompu je fauterai quinze toises plus haut que les murs qui sont autour du Palais, puis me coucherai sur la terre & métendrai & me tournerai si fort que les trois Hauberts se romperont comme la paille, & rompue aux pieds. Quand l'Espion eut oui Naimes ainsi parter, il dit en soy même. Helas ! or vois-je bien que le Palais du Roi Hugon est perdu quand il a logé tels les gens, mais que tous les diables d'enfer eût pensé que ce vieillard eureu telle force, veu qu'il a bien six vingts ans, je croi que sur la terre il n'y a gens pareils à ceux-cy, ni qui sçachent faire de si terribles choses qu'ils disent qu'il feront. Après que Naimes eut en son parlé terminé, l'Archerêque Turpin commença à parler, disant ainsi, je vuiderai demain toute l'eau de cette riviere qui passe contre le Palais, & la ferai venir dedans Constantin. Et n'yaura homme qui foit Noble Bourgeois, Marchands, Dame, ni Demoiselle, ni autres gens qu'en leurs maisons je ne fasse

Digitized by GOOGLE

flotter en l'eau. L'Espion se prit à rire à part. O Dieu qui souffrit mort en l'Arbre de la Croix, ne vueillez permettre un tel outrage être fait. Mauvais conseileut le Roi Hugon quand il amena telles gens loger en son Palais: quand maiatenant ils lui veulent faire un si grand dommage. Quand l'Archevêque Turpin eut achevé son propos, Gerard de Mondidierse prit à dire. Si le Roi Hugon me donnoit trois chevaux & les mettoit en un sentier guere loing l'un de l'autre, & que mon corps soit armé de trois harnois aussi pésant que trois sorts & puissans Chevaliers portant Hauberts en guerre, je sauterai du premier jusqu'au tiers sans Coucher au second : du grand saut que je ferai dessusce cheval, je lui romprai les os. & fût-il le plus puissant cheval qui soit en tout le pais du Roi Hugon. Et quand l'Espion eutentendu ainsi parler Gerard de Mondidier, il fut tant pensis que merveilles, & étoit quasi comme un homme zavi d'ouyr telles paroles, puis il dit en son courage, glorieux Dieu, le Roi Hugon n'a pas besoin d'avoir un tel Page, jamais je n'ai vuë ni oùi parler d'homme qui fût plus leger que celui-ci. Après que Gerard de Mondidier eut dit son parler à sa volonté, Richard de Normandie dit le sien en cette maniere. Si le Roi Hugon prenoit six hommes les plus forts Sepuissans de toute la cité & les fasse armer à son plaisir & volonté, en celle façon qu'il voudra, puis aprés qu'il mette un grand cuvier sur la terre, & qu'il soit plein de plomp bouillant, & purs que je soient tout and, & que les fix hommes tous armez soient tous six troussez dessus mon col, je sauterai dedans lecuvier, & sortitai dehors, si bien que tous les six hommes seront étonnez, & auront les cœurs crevez dedans le corps du grand tombement que je ferai, & du plomb ne serai point échaudé. L'espion se prit à dire. Je croi mon Dieu que ces gens ci sont d'acier composez. Aprés Garinse prità parler disant, devant qu'il soit demain matin je mettrai toutes les pierres du Palais en la forêr, tellement qu'il ne demeurera cers, ni sanglier, n'y autres bêtes sauvages que je ne mette à mort, l'Espion disoit tout bas. Mourir puisse-il de malle mort, qui vous montre le chemin de venir ceans. Berangier puis aprés parla disant, prenne demain le vrai Roi Hugon, & six épées d'acier les meilleurs qu'il pourra trouver, puis les fiche à demi en terre, & je soie tout nud avec mes braves je sauterai dessus les points en telle façon que je les romperai sans me blesser. Adonc Roland & Oger le Dannois lui dirent. Nous ne vous donmerons pas nos épées pour les gâter & rompre.

#### CHAPITRE VII.

Comme les douze Puirs s'endormirent aprés qu'il eurent parlé, & comme l'Efpion sortit du pilier & raconta au Roi Hugon les Conference que les Pairs a voient fait, & comme il fut en grand d'anger.

Prés que les Pairs eurent parlé le sommeil les prit & s'endormirent & l'Espion sortit hors du pilier creux qui étoit en la salle, si secrettement que nul ne l'ouit, & raconta au Roi Hugon les conferences qui avoient été faites par les Pairs de France, tellement qu'il en sut fort courroucé en son cœur, & les eut tous fait mourir si ce n'eût été que Dieu aimoit Charlemagne, pour ses beaux faits & vertus dont il étoit plein.

Mais nonobleant il dit qu'il les feroit tous prendre, s'il n'accomplissoient leurs desseins avant qu'il fut lendemain matin. Et quand il fut jour le Roi Hugon vint en la chambre de Charlemagne disant, Roi de France qui êtes si hardi de vous venter de rompre mon Palais, sçachez que j'en > luis courroucé. Je vous jure Dieu, que si vous n'accomplissez ce que vous avez dit, je vous ferai à tous trancher la tête. Quand Charlemagne l'entendit û sierement parler, il le regarda, parquoi Hugon eut grand peur, puis le retourna : disant tous bas, Vierge Marie quel pelerin est-ce ici: maudite soit l'heure que je le vuë, car je suis presque mort du regard qu'il m'a fait, j'en ay le cœur si émenu que de six mois je n'en serai rétabli. En la Cour du Roi Hugon il y avoit un riche Baron qui avoit servi Charlemagne, lequel avoit nom Isabas de Bourdeaux, il sut banni de France pour une faute on il avoit faite, le Roi Hugon le vouloit faire Senéchal en sa maison. Et quand il vit le Roi Hugon si courroucé il lui demanda ce qu'il avoit, il lui répondit, j'ay le cour rempli de courroux & de tristesse, de ce que les François se sont vanté, & disent qu'ils mettront tout mon Palais par terre. & enleverent ma fille & me feront plusiçors autres maux. Sire dit ssabas, je connois bien Charlemagne, & sçai que jusqu'à Bonatus il n'y a homme si fort comme aussi Roland, car lui seul déseroit bien mille Chevaliers, & tous les autres sont de même; mais pour mettre à mort je n'ai point de meilleur conseil à vous don. ner; sinon que vous fassiez sonner par toute la cité, qu'incontinent le cri fait, petit & Grands soient armée sans point arrêter, puis aller les prendre à pied levé. Le Roi Hugon dit qu'il seroit fait, & s'il les pouvoit tenir qu'il les feroit tous occire. Il y avoit en la Cour du Roi Hugon un jeune garçon qui étoit banni du Châreau de Laon en Picardie, & incontinent qu'il entendit la trahison il se pritàdire tout bas. Si on m'a banni de France,

certes je ne les avertirai, afin que chacun pense à soi pour ce dit t'on communement, jamais bon cœur ne peut mentir.

#### CHAPITRE VIIL

Commo le Roi Hugon crut fuire tuer les Pairs de France, si ce n'ent été un jeune honame qui le servoit : & s'étoit en viron assemblez trente mille contre preize, lesquels furent presque tous tuez par les Pairs.

Noiron l'heure que le Roi Hugon fit armer tous ses gens, pour mettre à mort les douze Pairs de France. Un jeune homme vint au Roi Charlemagne, & lui raconta toute la trahison que le Roi Hugon lui vouloit saire, & lui dit Sire, sçachez que je suis natif de la Ville de Laon en Picardie, en laquelle il y avoit un Chanoine qui me voulut maltraiter, mais Jai eu le malheur de le tuer parquoi je suis banni du Royaume de France, & suis venu en ce pais & quoi qu'on m'ait chassé hors du Royaume de France, & que j'en soye banni, toutefois je ne pourtois endurer ni fouffrir que votre Majeffé Roïalle fus trahie. Scachez Sire que pour les paroles que vous dites hier aprés souper, le noi Huon vous sera tous mourir. Allez vous-en de ceans si vous pouvez échapper, Et lors Charlemagne lui promit de le faire rappeler & son banissement & lui pardonna. Le jeune homme s'en alla , puis Charlemagne, appella ses Chevaliers & leur dit, Scachez Seigneurs que tous les habitans de la Ville nous veulent faire mourir pour les paroles que nous avons dites, il nous faut vaillamment nous dessendre, afin que nous puissions tous retourner en France. roland dit devant tous. Je sçay bien que les Bourgeois viennent sur nous. mais je vous promets que de Durandal mon épée, vous me verrez bien frapper, & en rel façon les escarmoucherai, que je ferai rougir tout le Palais de lang, & tant plus il en viendra & tant plus j'en ferai mourir. Olivier dit tout haut, de Haute clere mon épée j'en tuerai plus de mille. Alors dit le Duc Naimes, je ne m'enfuirai pas, quoique je suis viel: mais j'en frapperai tant que mon épée en retentira, nonobstant si je puis, je serai tant par mon beau parler que nous partirons de ceans, chacun en dit son opinion. Et ainsi qu'il devisoient le Roi Hugon qui étoit courroucé affembla ses gens, tellement qu'ils furent plus de trente mille contre les Pairs de France, qui n'étoient que douze, & Charlemague faisoit le treziéme. Le noi Hugon alla vers le Palais, & mena ses gens criant, où sont ses gens qui sont si faux & outrageux. Quand Roland les ouit, il se leva Mant. Soyons aujourd'hui vaillans. Alors le Duc Naimes dit à noland

par le Dieu glorieux vous êtes trop chaud. A quoi Roland répondir 🚚 rout perdre il n'y a qu'un coup perilleux. Et ce disant il saillit sur leurs en-nemis. Charlemagne le suivoit, & se prirent à tuer & detrancher, les habitans de Constantinople. Charlemagne avoit Joyeuse son épée, de laquelle il coupoit & trancheroit tout. Et Roland étoit de l'autre côté qui faisoit merveilles de frapper. Et bref tous se porterent si vaillans que jamais gens ne furent si bien secoliez, car il en mourut plus de deux mille . & si ce n'eût été que le Roi Hugon avoit fait crier que tous ceux qui fuiroient leroient pendus, ils s'en fussent tous enfuis du commencement de l'assaut. car il disoient que les Françoisétoient des diables venus d'enfer, tant ils avoient de vaillance. Quand le Roi Hugon se vit ainsi battre, il renforça ses gens croyant mettre à mort les douze Pairs. Il y avoit un Bourgeois qui conseilloit au Roi Hugon qu'il appoint at Charlemagne, & qu'il devoit considerer que treize hommes en avoient mis à mort plus de deux mille, & que le sang des morts couroità grand ruisseaux, je croi, dit-il, que nous avons le tort, car autrement treize hommes ne sçauroient faire telle resistance, nonobstant que treize hommes bien adroits de l'épée nous mettroient tous à mort, car nous n'avons pas accoûtumé de faire guerre contre les François, pour ce parlons à eux. Le Roi Hugon incontinent sit sonner la retraite, puis alla vers Charlemagne & lui dit, Roi François, Dieu vous donne salut, vous sçavez que je vous ai logé en mon Palais, & quand vous fûtes couchez vous fiftes vos entretiens de moi. Sire dit Charlemagne, ne vous courroucé pas, car c'est nôtre coutume entre nos François de nous ébattre pour passe-tems. Le Roi Hugon plus marie de devant dit à Charlemagnr. Je vous jure ma foy que vous n'aurez paix avec moi que vous n'ayez vos desseins accomplis, autrement je vous ferai à tous trancher la tête. Quand Charlemagne entendit cette parole du grand despit qu'ileut le visage lui rougit, & dit fierement à Hugon. Sire nous n'avons rien dit par malice, & si je vous jure, que nous n'avons dit cela que pour nous divertir, mais puisque vous en parlé si avant, les paroles seront accomplies. Alors Roland se prit à-dire, je vous promets que je ne saillirai point, Olivier dit., je vous jure que je serai le mien ou on me donnera la belle Jaqueline & au cas que j'y manque que l'on me coupe la tête. Chacun dit qu'ils accompliroient leurs dits. Cela fait s'en allerent les gens du Roi Hugon. Charles le retira en une chambre avec les douze Pairs, lesquels prirent conseil les uns aux autres, comme ils pourroient échapper des paroles par eux dites. Roland dit à Charlemagne, mon oncle, comment seroit-il possible à nous de faire co of avons dir, si nous ne faisons, nous sommes en danger de more. Chalemagne dit ne vous souciez, Dieu nous aidra, car ceans & en au-

Messe i nous a montré signe d'amour. Après s'en sont rous aller ouir Messe: Charles se mit en prieres priant nôtre Seigneur qu'il leur voulût donner secours : Incontinent sa prieres faite, un Ange du Ciel sui apparu Bt sui dit. Charles soit assuré, car Dieu te mande par moi que les paroles & dits seront accomplis, mais jamais ne te vente de dire telles paroles. Et quand Charles entendit la voix l'Ange tendrement se prit à pleurer, en rendant grace à noire Seigneur, puis vint aux douze Pairs disant: Nobles Barons prenez réjouissance, car Dieu ma fait sçavoir que nos paroles se pont accomplies. Quand les Barons entendirent les nouvelles dévotement remarcierent nôtre Seigneur & sa benîte mere.

### CHAPITRE IX.

Comme les paroles qu'avoient dites les douze Pairs furent accomplies ; Or comme Olivier concha avec lu belle faqueline, fille du Ros Hagon , de laquelle fut engendre Galien Restaure.



Att d'and

ERoi Hugon fort couroucés'en vint à Charlemagne & aux douze Pairs pour leur faire accomplir leurs paroles en disant: Venés Olivier, vous sçavez de ce que vous vous êtes vanté si vous teniez ma fille allons mettez à execution ce que vous avez dit ou autrement je vous ferai trancher la tête. Alors Olivier dit, si vous voulez que je l'accomplisse dennez moi vôtre fille & je l'accomplirai , incontinent le Roi Hugon lui fit preparer un litrichement garni auquels coucherent la belle Jaqueline Olivier. Le matin la belle Jaqueline, dit à Olivier, n on anni je vous promets la foy que j'assurerai mon pere de l'execution de vos paroles. Le noble Olfvier la remercia granden ent: Quand se vint au matin le Roy Hugon den anda.

sa fille la belle Jaqueline. & quand elle sut devant lui, elle sui dit. Certes mon pere, je vous assure que ce jeune Chevalier c'est acquité de ses paroles de point-en point, le Roi Hugon se prit à rire. Aprés ildit qu'il vou-loit qu'Emery siste qu'il avoit dit le soir, qu'il leveroit une pierre à un bras, laquelle ésoit en la Cour du Palais. & qu'il en donneroit un tel

Digitized by GOOS

I H: ftove

Loup contre le mur qu'il en abbateroit trente toise. Cette pierre étoit le pesante que trente chevaux ne la pouvoient lever de terre qu'ils ne fussent bien chargez. Alors Emery se prit à dire. Certes je l'ay dic & le ferai, & en parlant il prit la pierre par le milieu & la leva de terre, & en frappast rudement contre le mur qu'il en abbasit plus de trente toile, non pas par force qu'il eut, mais par la volonté de Dieu: & pour ce que Charlemagne avoit toûjours servi Jesus-Christ. Et quand le Roi Hugon vit cette chose il fut bien étonné, & dictous massons doivent bien aimer un tel homme qui en un moment axompu autant & plus qu'il n'enpourgoit faire en un an & demi. Je croi fermement que les diables d'enfer l'ont fait venir en copais. pour me faire si grand dommage. Sire dit-il au noi Charlemagne, ce n'elt pas la un fait noial. Je vous ay logé honorablement à vôtre plaisir en mon logis & Palais Roial & vous me rendez le mal pour le bien. Charlemagne lui répondit, certes je ne vous fais nul déplaisir, car vous voulez que les paroles soient par nous accomplies . & encore si vous voulez ils seront tous fait. Et il répondit qu'oui, incontinent Turpin dit, je le ferai. Mais si vous ne voulez être noiez sortez tous de la Ville. Et à cet heure Turpin monta en un grenier du Palais, & leigna la riviere par la vertu & puitfance de Dieu & l'a fir toute fortir & courir par la Ville, tellement qu'il n'y eut chambre ni autre lieu en la Ville qui me fût plein d'eau. vous eusticz veu le peuple de la Ville crier à haute voix. Vrai Dieu voillez nous aider, car je croi que les François sont venu à Constantingourneus faire perir. Quand le Roi Hugon vit la Cité pleine d'eau il s'en vint à Charles disant, Sire je vous demande pardan en vous priant qu'il vous plaise que certe riviere retourne en son étaile lieu , car tous les gens de Constantin sont presque noiez, sur tout les hommes du monde vous êtes le plus puissant, je veux être obeissant moi & tous mes gens à vous, Quand Charlemagne l'entendit il se prit à nire disant. Voulez-vous que l'on fasse encore ce que les autres ont dits promptement, car ils sont tous prêts de les accomplir, Certes non dit le Roi Hugon, car tant que je vivrai je n'oublirai de pareils faits & des maintenant jeme foumes à votre service. Et incontinent fut miset Couronne d'Empereur sur le Chef de Charlemagne. Alors le Roi Hugon lui firhommage & rint son païs de lui, & fut Charlemagne Seigneur par deffus lui devant tous les gens de Constantin. Its sejournerent huit jours au Palais du Roi Hugon, puis s'en allerent & prirent congé de la belle Jaqueline, laquelle sit maints regrets & lamentations pour l'amour de son ami Olivier. Le neuvieme jour Charlemagne & les douze Pairs partirent & firent tant par leurs journées qu'en peu de tems ils arriverent en France, difant adieu ail oi Hugon: mais quand la belle Jaqueline les vit venir montez à che-

de Gatien Reftaure.

s'il vous plaît, si vous ne me voulez point em mener avec vous, certes je croi être grosse. Incontinent Charlemagne & les douze Pairs de France se mirent en chemin, & la belle Jaqueline se prit à pleurer & dit: Comment Olivier, mon ami, me la isserze vous è Helas! menez moi en France, au moins si je suis grosse d'un beau sils vous le serze nourrir avec vos amis. Certes dit Olivier, douce amie, je vous promets que je vais conduire ma compagnie jusques en France, & puis je reviendrai & vous épouserai, s'il plast à vôtre pere. Olivier la quitta donc en jett nt de grands soupris & tlepuis ne se virent, car Olivier mourret à Roncevaux par la trahison du traître Ganelon. Neus mois aprés la belle Jaqueline accoucha d'un beau sils qui sur nommé Galien, lequel en son tems sur vail-

#### CHAPITRE X.

Comme le Rui Charlemagne tint constil a vec les François pour aller en Espagne.



Uand l'Empereur Charlemagne fut arrive en France, il ne se soucioit guerres de chasser aux liévres, cers, biches, & sangliers, mais il sit faire beaucoup de harnois & sorger des instrumens de guerre. Après cette chose faite il assembla tous les nobles Seigneurs & Barons de France,

Allemands, Picards, Champenois Ephulicurs autres nations, & les sit tous assembler à Parisen son Palais Roial, & quand ils surent tous assemblez, il leur dit: Seigneurs il m'est venu un messager, qui m'a averti que nos adversaire sont arrivez du côté d'E pagne, lesquels sont mourir tous les Chrétiens. Vous êtes mes Barons, & mes chers amis, à cette cause je me veux conseiller à vous dire. Sire dirent les Barons, nous irons où vous voudrez, mais vous avez tant soit la guerre que rous nos équipages sont tous brissez, nous n'avons hauberts n'écur qui ne soient rompus le calsés, rous nos chevaux sont morts. Quand Charlemagne entendit ainsi parler ses Barons il seur dit; Ne vous metter point en peine, il vous sera sourni

en gagnerons en Espagne. Aprés ces paroles dites, il sit préparer tout son bagage, & alla droiten Espagne pour donner bataille aux payens. Incontinent qu'il suten Espagne, il sut dit par Roland & les autres Pairs, que Ganelon iroit en Ambassade vers le Roi. Marsille, lequel faisoit beaucoup de maux aux Chretiens, comme nous verrons ci-aprés.

#### CHAPITRE XI.

Comme Ganelon fut envoyé en Saragoße en Ambassade vers le sondan Massille,, par le consentement de Roland, où il vendit les douze Pairs de France, Go vingt mille hommes.



L fut conclud par le consentement de Roland & des Pairs de France, que Ganelon iroit en Ambassade devers le Roi Matsille, qui étoit en Saragosse, & lui portà des Lettres de Charlemagne; dont Ganelon fut courroucé contre Roland qui étoit cause qu'il y alloit. Il jura qu'il s'en vengeroit. Quand le traître Ganelon fut arrivé vers le Roi Marsille

en Sarragosse, il monta a son Palais, qui étoit trés beau & richement paré, il dit au Roi Marsille. Sire, entendez ce que je vous vais dire, le Roi Charlemagne trés-Chrétien vous mande que vous quitiez vôtre Dieu. Mahommet pour croire en Jesus-Christ, & que vous vous rendiez à lui, ensemble la Ville de Saragosse & tout le pays des environs. Mais écontez bien mon conseil, car je vous ferai sans faute Roi de France devant qu'il soit quatre mois d'icy, & si vous tiendrez toujours vôtre soi & destruirez Chiarlemagne & tous ses gens, & avec ce je vous promets ma soi que je croirez en vôtre Dieu, moyennant que vous fassiez mon commandement. Incontinent que le Roi Marsille l'ouit il embrassa le traître Ganelon, & lui sist la plus grande chere du monde, & lui dit en riant: Dites moidonc bel ami, s'il vous plaît, comment je dois faire.

Alors Ganelon au noi Marsille. Sire je vous prie de garder le secret cartoutes choses. le hayà un tel point Roland, neveu de Charlemagne que je ne cherche que l'occasion de le faire mourir, c'est pourquoi je

suis tout prêt de quitter ma femme & mes enfans & perdre toutes mes Seigneuries, & même quitter ma Religion pour demeurer avec vous, pourvu que je viennent à bout de faire mourir Roland. Et si tu me veux aider, je ferai mourir plus de vingt mille Chrétiens les plus vaillans qui soient en France lesquels sont avec lui, Quand le Roi marsille entendit ainsi parler Ganelon, il fut fort rejoui, car Roland étoit-le plus grand ennemi qu'il eût, parce qu'il lui avoit coupé un bras devant la cité d'Angers, puis il dit & Ganelon, noble Chevalier, dis moi comment je pourray avoir Roland. Sire dit Ganelon, vous devez sçavoir que Charlemagne m'aime fort & se fie beaucoup en moi, & croira tout ce que je lui dirai : car quand je serai retourné vers lui, je sui dirai que vous êtes prêt de vous rendre à Aui & lui rendrez aussi la Ville de Sarragosse, & croirez en Dieu tour puisfant & que vous lui donnerez cent beaux palefrois, cent perles oriantales, centlérriers, cent bracelets & deux épriviers & avec quatre cent chevaux noblement ornez, & deux mille marcs d'or pour payer son armée. Et qu'nd Charlemagne entendra ces nouvelles, il sera fort joyeux. Puis après je lui dirai qu'il décampe, & qu'il laisse roland & Olivier pour faiste l'arriere garde, pour recevoir tous ces dons. Et incontinent qu'il lera passé outre les points & lon armée vous ferez armer tous vos gens , & quand ils seront armez, vous les ferez frapper sur Roland & sur les siens vers la minuit, car il ne pourra avoir nul secours, & je serai avec lui où je l'amuserai tant que je pourrai, afin qu'il ne puisse donner secours aux. Chrétiens, & alors vous pourrez défaire Roland & les autres François. Par M hon, dirle noi Marsille, je n'y manquerai pas, car mon frere Belligant doit venir demain à monsecours, & amenera avec sui cent mille Sarrazins, & quand ils seront venus il iront avec mes gens environ la minuit bien secretement, tant qu'ils ne les appercevront point. Alors Ganelon lui dit vous parlez sagement, mais quand vous viendrez attaquer Roland, il faut bien prendre vos mesures, car il a avec lui vingt mille bons combattans les meilleurs du Royaume de France, & il y a aussi aveclui dire Pairs de France, le squels sont de noble courage, c'est à sçavoir le Comte Olivier, l'Archevêque Turpin, le Duc Naimes Beranger, qui est mon. prochain parent, Estou le fils Ocdon, & Godefroi, Inon, Ivoir, Richard & Vincent, il est necessaire que vôtre armée soit bien disposée & qu'il y ait de bons Commandement pour les conduire; car tous ceux que je vous ay nommé seront devant & les premiers en bataille, c'est la fleur de la France & les mei lleurs Chevaliers & les plus redoutez de toute la Chrê. rienté. Quand Marsille eût écouté Ganelon il éutile cœur joyeux & jura Mahom qu'il feroit mourir Roland & n'ettoiten peire & tourment les Barons Chrétiens qui étoient avec lui. Après ces paroles dites Ganelon

L'Histoire

princongé de Marsille & promptement s'en retourna à l'armée de Charlemagne avec plusieurs riches dons, lesquels lui furent donnez. Et quand il fut arrivé au Champ de Charlemagne; comme il pensa s'incliner pour le saliter, le traître & déloyal tomba évanoüi par terre, dequoi les Barons furent étonnez aprés qu'il fut relevé, il dit à Charlemagne que Marsille croiroit en Jesus-Christ & qu'il devoit envoyer quantité d'or & d'argent, & qu'il lui rendoît les Villes & Citez qu'il lui avoient demandées, & qu'autour de la S. Jean il viendroit à Paris avec mille hommes pour le fervir & qu'il le seroit baptiser. Quand Charles l'entendit ainsi parler il vint embrasser le maudit Ganelon pensant que ce qu'il disoit tut vrai. Tous les Barons commencerent à mener grande joye dans la tente du Roi. Charlemagne, puis Ganeton dit, noble Roi qu'il vous plaise de ni entendie faites narcher vos harnois & vos bagages & vous en allez coucher à trois lieuës d'ici devant Soleil couchant, & laisserez Roland & Olivier, & vingt mille hommes combatant avec eux pour l'arriere garde, lesquels attendront l'or & l'argent & la richesse que le Roi Marsille doit enroyer, puis demain matin ils viendront aprés nous, où quand il vous plai. ra. Charlemagne crut Ganelon & lui dit qu'il parloit bien, incontinent il fit marcher tous ses harnois & appella Roland & les autres Barons & dit , Seigneurs vous attendez les richesses que le Roi Martille doit apporter & je m'en vais toûjours devant. Alors Roland repondit à Charles que trés volontiers il feroit son commandement car il ne se doutoit point de la trahison. Charlemagne s'en alla & saissa vingt mille hommes avec. Roland, lesquels furent tuez donc ce fut garnde perte pour le Royaume de France, comme vous avez oui ci devant. Nous laisserons à parler de la trahison de Ganelon & retournerent à parler de la belle Jaqueline, fille du Roi Hugon, laquelle on sit sortir de Constantinople par le consentement de son pere & de ses freres à cause qu'elle étoit grosse & fur logée en la maison d'une pauvre semme secretement, auquel lieu elle accoucha d'un beau fils lequel fut appellé Galien.



#### CHAPITRE XII.

Comme la belle Jaqueline, fille du Ros Hugon, accoucha d'un beau fils, appellé Galsen Restauré, lequel nom lui sur imposé par deux Fées, dont l'une étoit appellée Galsenne, & l'autre Eglantine.



A belle Jaqueline étant en la maison d'une pauvre femme se leva un matin, & alla derrière la maison où il y avoit une fontaine à l'ombrage à laquelle elle alloit fort souvent pour passer son tems & sa mélancolie, quand elle sur près de la fontaine le mal d'enfantement la tourmenta tellement qu'elle se prit à crier & incontinent par le vouloir

de Dieu des Fées entendirent la voix de Jaqueline, lesquelles vinrent la secourir; & quand elles virent l'enfant qui étoit un beau fils elles furent fort réjoules & reçurent l'enfant honnêtement. L'une des deux Fées s'appelloit Galienne & l'autre Esglantine, laquelle avoit tenu autrefois la Terre de Ponthicu au pays de Picardie & fut compagne de Morgue un long-tems. Quand elle vit l'enfant elle sentit sa douce haleine, alors elle dità la belle Jaqueline, cet enfant est destiné d'avoir beaucoup de peine, mais nous lui donnerons un beau don. Galienne dir à Esglantine, Dame donnez lui votre don: certes dit Galienne, puisqu'il vous plaît je le ferai. Je lui donne qu'il soit toute sa vie hardi comme un Lion & qu'il ne puisse mourir par trahison, s'il est en guerre qu'on ne le puisse blesser de playe qu'il n'en soit guérien trois jours, & veux qu'il soit Roi de Constantinople & que ses Oncles n'en ayent aucune pocession, & asin qu'il souvienne à sa Mere de nous il aura nom Galien & portera mon nom. Esglantine dit, vous avez donné de beaux dons à cet enfant, & moi je lui donne que tant qu'il vivra il ne sera las ni blessé aux joûtes & tournois, & que par nul ne sera défait ni poussé d'un demi pied de long, & tant sera mourir de Payens que toute la Chrétienté ser epos, & avant qu'il meure il sera Roi couronné & quand les douze Pairs seront morts, cet enfant sera tant de beaux saits au'il restautera Charlemagne, alors dit Galienne, vous avez bien parle &

Digitized by GOOTO

puis qu'ainsi est qu'il restaura le Roi Charlemagne il sera appellé Galien Restauré. La belle Jaqueline n'oublia pas le nom de son enfant que les deux Fées lui avoient imposé. Et incontinent on manda l'Archevêque pour baptiser l'enfant, la belle Jacqueline dessendit qu'on ne lui changeât point son nom, pource que les Fées lui avoient donné ledit nom. Cet enfant fut baptisé & nommé Galien Restauré. Un Messager alla promptement à la Reine femme du Roi Hugon & lui dit, Madame remerciez Dieu le Créateur, car votre fille Jaqueline a un beau fils, jamais plus belle enfant ne fut veu. Et quand la Reine sceut qu'Olivier l'avoit engendré elle se prit à soupirer tendrement, hélas! dit elle, il est vrai qu'Olivier est venu en ce pays, dont il nous en a déplu, de le voir, lui & sa compagnie, mais malgré tout cela je ferai nourrir cetenfant, quelque chose qu'en doive dire le Roi Hugon mon mari, lequel par dépit d'Olivier a chassé de son pays ma fille Jaqueline. La belle Jaqueline étoit en la maison de la pauvre femme pauvrement servie, incontinent sa mere lui envoya courtines, oreillers & couvertures, or & argent à grand foison. Le troisième jour qu'on la vouloit baigner sa mere la vint visiter: mais quand Jaqueline la vit elle lui dit, helas ma trèshonorée mere! je vous prie ne vous mettez point en peine pour moi vous sçavez que mon pere m'a fait chasser de son Palais parce que j'étois grosse, sa mere lui dit, ma fille ne vous souciez de rien & quant vous serez relevée je vous donnerai or, argent pout mener votre traint, outre cela je vous donnerai carosse pour vous mener & deux Ecuyers qui vous conduiront jusques à l'Hôtel de votre Cousin le Comte de Damas, & sera votre heau sils honorablement nourri. Après que Jaqueline sut relevée, elle & son beau fils Galien furent menez au Comte de Damas; lequel les reçût honorablement. Galien fut mis à l'écolle lequel crut & devint grand en peu de tems & bel enfant, car chacun disoit qu'il étoit le plus beau qui fût en tout le pays de Damas: Un matin comme Galien alloit à l'écolle, il trouva en la cour du Comte un cheval qu'on avoit attaché de sa bride contre un mur, incontinent le deslia & monta dessus & le fit tant courir que ledit cheval mourur dessous lui. Le Comte de Damas étant à une fenêtre le regardoit, alors il appella sa mere Jaqueline, & lui demanda veritablement si Galien étoit fils d'Olivier, laquelle répondit que oui. Alors il lui montra comme il avoit fait crever son cheval en courant par la cour, puis lui dit, c'est une grande folie de l'envoier à l'école, car il ressembe bien à celui qui l'a engendré, il sera en sontems vaillant Chevalier, je vous promets ma foi que jamais il n'étudiera. Ces enfant nourri à Damas, au temps que Charlemagne étoit à Roncevaur, failant la guerre aux Sarrazins, étoit en grande réputation & le faisoit ais

de Galien Restaure.

mer d'un chacun, il étoit doux & aimable, & aimoit Dieu & la Sainte Vierge, & étoit un veritable enfant de la Sainte Eglise, comme nous verrons ci-après.

#### CHAPITRE XIII.

Comme après que Galien eut atteint l'age de quatorze ans, le Comee de Damas le mena vers le Ros Hugon, & comme faqueline rovine vers son Pere, de dit à Galien qu'il étoit fils d'Olivier.

Uand Galien eut quatorze ans ; il étoit si beau qu'il ne s'en pouvoit pas voir un plus beau au pays. Il arriva un jour que le Roi Hugon tiur Cour en son Palais. Le Comte de Damas y mena Galien avec lui. Il avoir de grosses épaules, les cheveux blonds, & les yeux bleus, tellement qui par tout fut dit qu'il étoit le plus bel enfant que jamais on eut veu. Son Oncle & lui entrerent au Palais, le Comte s'inclina devant le Roi Hugon, lequel le salva humblement : puis se mit à regarder Galien qui étoit avec le Comte de Damas. Et quand il eut regardé Galien il appella secrettement le Comte & lui demanda qui étoit cet enfant. Le Comte ne sit point semblant qu'il l'eût entendu, mais il vint à lui, disant: Sire, comment vous portez vous, j'avois grande volonté de vous voir-Le Roi Hugon croyant qu'il fût sourd s'approcha de lui & lui cria à l'oreille, dices-moi, je vous prie, qui est cerenfant, je ne le demande pas pour mal. Quand le Comte l'ouit, il se prit à rire. Alors la Reine qui le connoissoit, lui dit, Sire il suffit, il n'est pas besoin de tout dire. Le Roi Hugon dit qu'il sçauroit qui il étoit, car en sa vie n'avoit veu plus bel enfant. Incontinent il appella Galien & lui dird'où est tu bel enfant ? je te prie de me le dire, car tu n'en vaudras pas pire, Galien lui dit, Sire je n'en sçai rien, & jamais je n'ay connu mon Pere; carsi je sçavois en quel pays il est, j'irois vers lui: Si il étoit en guerre & que j'eusse une épéc je le revancherois contre ses ennemis. Quand le Roi Hugon l'entendit il se prit à rire, & lui dit devant tous. Vous êtes trop jeune pour faire ce que vous dites. Sire dit Galien il me semble que je le ferois, car je me sens bien de la force, & je ne me lasserois point de frapper dessus. Parbleu, dit le Roi Huon, je sçaurai qui vous êtes : La Reine dit, Sire vous le sçaurez, cet enfant est fils d'Olivier, & de votre fille Jaqueline que vous chassastes de votre pays quand elle sur grosse. Alors le Roi Hugon sort étonné dit, puifque cerenfantest si beau & si revenant, faites mander ma fille, & je la recevrai en mon Palais, & j'oublirai le passé; car Osivier son Pere étoit le plus vaillant Chevalier que j'euse connu de ma vie, apies le Duc

Digitized by DOOSIG

Roland. Quand Galien l'entendit, il remercia humblement le Roi Hugon du bien qu'il lui vouloir. Et tellement aima le Roi Hugon & Galien, qu'il demeura deux ans avec lui. A peine l'enfanteût il été trois mois à Constantinople qu'il faisoit merveilles. Mais il avoit deux Oncles, lesquels étoient envieux sur lui, en telle manière qu'ils le vouloient maltraiter à cause qu'ii se portoit fort honorablement en faits d'armes contre les plus vaillans Chévaliers & emportoit tous les prix.

#### CHAPITRE XIV.

Comme Tibers frappa Gulien de l'Eschiquier en jouant aux eschets.



N jour com. me Galien jouoir aux écheis avec fon Oncle, il pritun Roi, & dit à haute voix , je dis mat. Tibers qui contre lui jouoit eut depit avec l'envie qu'il avoit contrelui, prit le rablier & l'en frapa sur la tête, de tel façon que le fang couloit de son ches jusques à terre, & lui dit plusieurs paroles.

Quand Galien vitfon fang faillir en

relle abondance, il se prit à dire: Mon Oncle vous avez tort de me frapper ainsi, car je ne vous ai sait aucun déplaisir. Après qu'il eût ainsi parlé à son Oncle, il sortithors de la maison pour parler à sa mere: Ma très-chere Mere sçachez, dit-il, que mes Oncles m'ont sait jouer aux échets de en jouant mon Ooncle Tibers m'a frapé de l'Eschiquier dessus la tête, tellement qu'il me l'a cassée, dont le sang en est sorti en grande abondance, dont je suis sort blessé, de moi je ne l'ai point voulu toucher. Outre plus il m'a apellé bâtard, dont je suis courroucé jusques au cœur. Ma très-chere Mere vous sçavez que telles paroles touche grandement à votre honneur

& au mien. On voit bien qu'il n'a pas le cœur noble & qu'il est plein de cruauté, & de toute malice; certes ma chere mere, s'il est vrai ce qu'il m'a dit, il procurera votre mort, dont il modéplaît. Je viens vers vous pour avoir conseil, car je ne veux rien faire sans vous, & que vous n'y consentiez. Pour cela ma Mere, dites moi qui je suis & de qui je suis engendré. Mon fils, dit sa Mere, je vous dirai qu'une fois Charlemagne & les douze Pairs de France en revenant du saint Sépulchre de Jerusalem passerent ici, mon Pere les logea & seur fit grand honneur & la nuit quand ils furent couchez, ils commencerent à parler ensemble, & se vanterent de plusieurs choses, un Espion qui les ouit le vint raporter à mon Pere, lequel jura qu'il les feroit tous mourir s'ils n'accomplissoient ce qu'ils avoient dit. Alors l'un deux nommé le Comte Olivier dit quos'il m'avoit à son coucher, qu'il auroit quinze fois ma compagnie sans se reposer, mon Pere me donna à lui, à qui je n'osai resuser, & il accomplit ce qu'il avoit dit & fûres engendré ainsi. Galien répondit à sa Meret certes je me source peu de ses reproches, puisque je suis fils d'Olivier il vaut mieux être bâtard & hardi Chevalier que d'être poltron & être engendré en légitime mariage.

# CHAPITRE XV.

Comme Galien demanda congé au Roi Hugon pour aller chercher son Pere en France?



T quand Galien scût qu'il étoit fils d'Olivier il en sut plu joyeux que s'il lui eût donné la Cité de Constantinople. Toutesois il avoit le cœur bien triste de ce que ses deux Oncles le haïsoient & si jamais il ne leur avoit fait déplaisir, l'un étoit nommé Henry & l'autre Tibers: aussi-tôt il partit pour aller trouver son Pere Olivier, mort ou vis. Lors s'en vint à son grand-pere, le Roi Hugon, & le remercia des biens & de

l'honneur qu'il lui avoit fair, & de ce qu'il lui avoit plû l'avoir nourri l'espace de deux ans ou plus, & dit. Sire, je vous supplie de me donner congé d'aller chercher mon Pere Olivier: Ét quand le Roi Hugon l'enten-

ditainsi parler, il en sut fort courroucé & s'étonnoit du courage de Gatien: Alors il lui dit, mon enfant demeurez avec moi, & je vous jure ma soi que d'ici à deux ans je vous serai équiper de toutes choses & je vous donnerai quinze chevaux des meilleurs de mon Royaume. Et même je ne donnerai pas tout mon Royaume à mes deux fils, & j'espere vous en donner votre part si vous le souhaitez. Certes dit Galien, je vous remercie, & je vous jure ma foi que jen'aurai-jamais de joye au cœur, tant qu'Oli-

vier n'ait épousé ma mere, car mes Oncles m'ont appellé bâtard, dont je suis courroucé, j'aimerois mieux être écorché vif que je ne parte incontineur, nul nem'en sçauroit empêcher. Hugon se courrouça disant, est il vrai ce que vous dires, oui ce dit Galien, dont je suis bien marri; Hugon

se prit à dire : vos Oncles ont tort de vous reprocher cela. Quand le Roi Hugon vit que Galien étoit déliberé de s'en aller, il appella un Chevalier nommé Girard & lui dit, Girard il vous faut conduire Galien, je vous donnerai des chevaux & de l'argent pour faire le voyage, & vous aurezsoin de lui, car Galien m'a promis & juré qu'il veut marcher jusqu'à tant qu'il ait trouvéson Pere Olivier. Sire dit Girard, je le serai volontiers, puis qu'il vous plaît, mais je crains fort vos deux fils, par-

ce qu'ils haissent Galien.

Pource Sire, sçachez que s'il lui veulent faire du mal je le revancherai

jusques à la mort, & les frapperai le plus fortement que je pourrai.

Ma foi, ce dit Hugon, je vous en sçai bon gré, & qui plus est, je vous le commande. Ets'il y a homme en tout mon Royaume qui lui veulent faire mal dessendez-le, & je vous promets que vous me serez plaisir, ear je ne veux point qu'il ait de déplaisir n'i dommage. S'il vit jusqu'à vingt-quatre ans, il fera le plus vaillant Chevalier qui soit en tout le monde, incontinent le Roi Hugon en pleurant lui donna quatre sommiers d'argent, ensuite Jaqueline sa Mere arriva vers lui en pleurant tendrement de son départ.

Hélas! disoit-elle, somment mon cœur pourra-il soustrir la douleur que vous lui faites, jamais mere n'eut tant de douleur, cor j'ai déja perdu mon doux ami Olivier. & maintenant il faut que je perde mon fils. Et en disant cela le cœur lui faillit & tomba pâmée, quand elle sut relevée elle se prit à dire, je prie Jesus-Christ qu'il vous fasse la grace de bien-tôt revenir & d'amener avec vous Olivier, c'est ce que mon cœur desire, il est votre Pere, il vous a engendré, pource faites telle diligence que vous l'ameniez avec vous & certes vous me ferez le plus grand plaisir que jamais ne me sçauroit faire.

Quand les deux Oncles virent que Galien étoit monté à cheval pour aller chercher Olivier son Pere, ils furent à l'Hôtel d'un de ses Oncles qui

étoit nommé Bohart, lequel étoit très-méchant. L'un des Oncles de Galien dit plusieurs paroles pour le mettre mal avec lui, asin qu'il lui sist
quelque déplaisir & aussi craignant le Noble Olivier il lui dit, mon cher
Oncle, sçachez que quand nous sommes arrivez au Palais nous avons veu
le bâtard lequel s'en va chercher son Pere Olivier pour l'amener en ce
païs, il mene avec lui quatre sommiers chargez d'or & d'argent, s'il amene
Olivier son Pere il ne nous prisera pas un denier par sa siereté. Alors Tibers se prit à dire, un jour Galien joüoit avec moi aux échets, mais poutce qu'il m'avoit dit Mat, je prit l'échiquier qui étoit de sin or & lui en
donnai un sigrand coup sur la tête qu'il étoit tout en sang, & outre cela je
lui dit plusieurs paroles. Si son Pere le sçait tout l'or du monde ne me garantiroit pas qu'il ne me nette à mort.

Beau Neveu, di Rohart, ne vous mettez point en peine, car il seramis à mort. Ce Rohart assembla cent hommes & les sit armer & allerent courant après Galien, ils s'embusquerent en un bois par lequel Galien devoit passer. Le Noble Galien partit de la Ville de Constantinople, mais au partit tous ceux du pays sirent de telles pleurs & regress, entre lesquella belle Jaqueline samere se prit à dire en pleurant, adicu mon sils Galien pour toi j'ai sousser & soussire plusieurs douleurs, je prie Dieu qu'en peu de tems ton Pere & soi puissiez revenir en ce pays. Le Roi Hugon, la Reine & tous les assissant pleurer il partit du Palais & prit congé de tous les assistant le plus honorablement qu'il pû, puis il se mit en chemin avec son Maître d'Hôtel Girard & dix Escuyers.

#### CHAPITRE XVI.

Comme Galien fut épit dedans un bois par Rohart, Tibers & Henry ses Oncles, avec cent hommes bien armez, lesquels le vouloient mettre à mort, & comme Rohart & tous les autres furent tuez, mais Tibers & Henry s'enfuyrent.

Prés que tous les adieux furent faits, Galien, Girard & les dix Escuyers partirent du Palais. Et quand les Bourgeois de la Ville le seurent ils furent tous étonnez de ce qu'il alloit chercher son Pere. Incontinent ils s'abillerent le plus honorablement qu'ils peurent, chacun selon son état, & tous se mirent en belle ordonnance & vintent vers le Palais où ils trouverent Galien & sa compagnie; ils le salüerent humblement, puis après ils le conduisirent bien losing hors de la Ville. Galien leur dit Seigneurs je vous remercie de l'honneur qu'il vous a plû me faire. Je vous prie d'être toûjours sidéle au noble Roi Hugon, car il est votre Prince &

Seigneur, & pareillement pour ma Mere, que je vous recommande. Lors les Nobles Bourgeois prirent congé de Galien & le recommanderent à

Dieu, & pour lors Galien semiten chemin.

Les Bourgeois retournerent en la Ville tous étonnez du grand desir que Galien avoit de trouver son Pere Olivier. Galien, Girard & les dix Escuyers marcherent tant qu'ils arriverent au bois auquel Rohart, Tibers, Henry & les cent hommes étoient cachez. Girard conseilla à Galien qu'il vêtit son Haubergeon renforcé, car il se doutoit de cequ'il leur arriva, Galien le fit & ceignit son épée nommée flamberge, laquelle étoit bien à priser, le Roi Hugon la lui avoit donnée; quand Galien l'eut mis il remercia Girard & ses dix Ecuyers, & quand ils furent dedans ce bois Galien vit en un sentier Rohart, Tibers & Henry, il dit à Girard, certes je ne sçai qui sont ces gens ici qui sont devant nous? Sire dit Girard marchons carce sont vos Oncles, Rohart, Tibers & Henry, Girard dit Galien, je les vas salüer & leur dirai adieu & les baiserai, car je croi qu'ils viennent ici pour nous conduire comme ont fait les Bourgeois de Constantinople, certes je le crois, dit Girard, car je croi qu'ils ne vous veulent faire de mal, sinon que de vous trancher la tête: Galien dità Girard, à vous ouir parler il semble qu'ils soient venus ici pour me faire déplaisir, mais nonobstant je croi qu'ils ne me veulent point faire de mal, c'est pourquoi je vais les saluer, & je verrai ce qu'ils ont dans le cœur. Lors il picqua son cheval & alla vers eux joyeusement, & les salua en leur disant, mes Oncles je vous saluë, je prie Dieu & sa glorieuse Meie qu'il vous donne santé & honneur, je connois bien à présent que vous simez ma Mere & moi ausi, puisque vous venez avec une escorte pour me conduire, je vous en remercie humblement & s'il m'est possible de vous faire plaisir, je vous rendrai service jusques à la mort. Alors Rohart se prit à lui disé vilain bâtard, fils de putain, je ne tiens aucun conte de toi, & je ne suis point sci pour te saire honneur; mais pour te faire mettre la lance & l'épce à la main, car je promets que tu auras la tête tranchce.

Quand Galien l'entendit ainsi parler il le regarda sierement & sui dit, vous mentirez saussement traîtres que vous êtes : mais puis que vous avez juré ma mort laissez moi prendre ma lance & mon écu asin que je vous montre ma sorce, & si je ne vous puis vaiacre tous trois l'un après l'autre.

tranchez-moi la tête & je vous le pardonne.

Alors Rohart répondit, si nous avions resusé vôtre requête nous serions de vrais poltrons, nous vous l'octroions, despechez vous vite Allons, dit Galien, tout presentement. Alors il vint courant vers Girard & lui dit, allons Girard, mettez-vous-tôt en armes, où maintenant nous seront tous occis, puis s'arma sedit Galien, & pendit à son col un écu plein de steurs

Digitized by Google & prite

& prit une lance & picqua son cheval & vint vers ses ennemis de si grande force que c'étoit merveilles de le voir, Rohart vint d'autre part & se rencontrerent si rudement que d'unquart de licueun entendoit le son des harnois. Tellement se porta Galien qu'il abbatit par terre homme & cheval: incontinent Rohart remonta, quand Girard le vit il appella Galien difant, mon cher enfant, die il, j'ai grand peur que vous ne soyez vaincu, car vous êtes jeune & n'êtes pas rusé en joûtes, pource venez à moi & je vous montrerai un tour, dequoi vous en vaudrez mieux toute vôtre vie, Girard prit un éca où étoit peint un Lion & le mit a son col, il avoit un haubergeon sous sa robe, il pritunépée & vint dessus Rohart avec ses armes: Rohart lui dit à haute voix, comment Girard lui voulez-vous aider, je vous tenois pour mon ami & vous êtes mon ennemi, oui ce dit Girard je lui aiderai jusques à la mort, car le Roi Hugon me l'a donné en garde 🐉 ma donné ordre de le deffendre contre tous, il n'y a si vaillant homme au monde que s'il lui faisoit tort que je n'en prene vengeance puis que je l'ai en garde j'en ferai mon devoir, car je suis tenu de le faire. Lors il dir tout bas à Galien, regardez comme je vais me battre contre vôtre oncle Rohart, car je lui donnerai tant de coups que vous en screz surpris. Galien dit volontiers je vous regarderai faire ce coup afin qu'un autre fois je le puisse faire contre tous mesennemis si j'en ay besoin. Lors Girard vint picquant des éprons & Rohart d'autre côté; Girard se prit si subtilement & lui donna un coup d'épée si grand qu'il l'abbatit par terre. Quand Galien vit cela il fut joyeux d'avoir veu faire un si beau coup & dit, certes, Girard: mon doux ami, vous êtes habile Chevalier, jamais je noublirai le coup que vous avez fait, & incontinent les gens de Rohart sortirent de la sorêt & vinrent tous l'épée à la main, la lance en l'arrêt sur Galien & Girard, Galien tira Flamberge qui reluisoit comme le Soleil, Girard étoit toujours prêt de Galien, & ses Escuyers aprés, chacun tenoit son épée en sa main & frappoient leurs ennemis à grande force, Galien tenoit la lance & vint contre un grand pautonnier & de sa lance le perça tout outre traversant sa robbe & son aubergeon, tellement qu'il le jetta mort à terre, & vint à un autre qui étoit auprés de lui & le frappa tellement qu'il le fit tomber de son cheval& la lance au travers du corps&tomba à terre, Girard se dessendoit vaillamment contre ses ennemis qui étoient en grand nombre, mais le courage qu'il avoit de dessendre Galien lui faisoit croître sa force, ilétoit d'un côté avec Galien environné de tous côtez, mais tellement, car nul ne demeuroit devant lui. Et tant il y eut degens morts que de l'abondance du sang l'herbe en étoit toute rouge.

#### CHAPITRE XVII.

Comme les nouvelles furent apportée au Roi Hugon que Galien avoit été attaque dedans un bois, & comme il se mit en chemin pour lus donner secours.



Uand Galien se vit ainst attaqué il envoya vistement un Page vers le Roi Hugon pour lui faire sçavoir comme Rohart, Tibers & Henry ses oncles le vouloient tuer au passage d'un bois Quand le Roi Hugon oüi ces nouvelles il fut fort courroucé & sit armer promptement ses gens pour alles dessende en les dessens pour alles dessens fit tel carnage qu'a-

vant que le Roi Hugon fût venu, il avoit presque tuez tous ses adversaires. Le Roi Hugon & ses Chevaliers firent qu'en peu d'heures ils arriverent vers Galien, de laquelle venu ledit Galien fut fort étonné, car il croyoit que ce fût du secours pour ses ennemis. Il prit une grosse lance, & fon écu & mit en l'arrêt & vint contre le Roi Hugon & lui donna un si grand coup qu'il le jetta à bas de son cheval par dessus un grand roc ; quand le Roi Hugon le vit il se prit à crier, laissez-moi Galien, c'est votre bon Seigneur le Roi Hugon qui vient pour vous donner secours. Quand Galien l'entendit il ôta son heaume, & lui dit, Sire, je vous demande pardon je ne croyois pas que vous fussiez le Roi Hugon, mais je pensois que ce fut du secours qui vint pour nous battre; je vous pardonne, dit le Roi Hugon, puis monta sur un autre cheval & alla vers le boisou les traîtres étoient. Incontinent que Tibers & Henry eurent veu leur pere, ils se sauverent promptement. Le lendemain leurs gens se mirent enfuite aprés eux: Alors le Roi Hugon se prit à dire. Je suis vôtre Pere Hugon, qui suis venu au secours de Galien, mais sçachez Constantin, que si je vous puis tenir moy même, je vous pendrai à un arbre, a sin que chacun connoisse vôtre trahison. Non, Sire dit Galien, je vous supplie de n'en rien faire car si vous les aviez pendus vous seriez aprés le plus marri, vous les pouvez bien châtier autrement, mais sur toutes choses, je yous prie que quand ils seront de retour en vôtre Palais que vous les gardiez, a fin qu'ils ne fassent desplaisir à ma mere. J'y prendrai mes soins, dit le Roi Hugon, je vous le

promets Galien, mon ami. Et comme ils passoient par dessous un beau pin le Roi Hugon trouva Rohart son frere mort, il se prità dire à haute voix, Jesus qu'est ce ceci, helas ! qui a meurtri & mis à mort mon frere Rohart. Sire dit Girard je ne l'ai pasattaqué le premier, il est vrai que je l'ay tué: mais ç'a été à mon corps dessendant: certes je suis bien marri du coup, & je m'en repens. Alors le Roi Hugon dit. Certes je le renie puis qu'il a fait une trahison. Je ne le veux pas appeller mon frere, carcelui qui fait une trahison doit être separé de tous Rois & Princes, parce qu'à tel homme il n'y a jamais de sureté.

#### CHAPITRE XVIII.

Comme après que le Roi Hugon eut trouvé Rohart mort, il s'en alla à Constanting Galien, Girard & ses dix Escuiers s'en allerent droit à Genes au Palais du Duc Regnier, & comme ils furent assaillis en un bois de trente deux voleurs, dont le Capitaine avoit nom Brisebarre.



E Roi Hugon prit congé de Galien, & Galien de lui, puis le Roi Hugon retourna à Constantin, & la mort de son frere Rohart ne lui sit point de peine pour la trabison qu'il avoit faites contre Galien & Girard: Aprés cela Galien & toute son escorte continuerent leur chemin à un bois prés la riviere de Gennes, où ils

furent attachez par trente deux voleurs, desquels le maître étoit appellé Brisebarre, en tout le pays n'y avoit si fort voleurs, & plus craint que celui-là. Il avoit bien regné deux ans audit bois où il avoit volé & tué pluseurs marchands.

Quand il vit Galien, il mena grand joye, disant: Nous n'avons pas été ici toute la nuit pour rien, car voilà un jeune homme qui vient à Gennes, qui n'a pas quinze ans, & il est des mieux monté, il a aussi quatre sommiers chargez d'argent, il nous le faut mettre à mort.

Maître, dirent les autres voleurs, nous ferons à vôtre volenté. Lors ils vinrent aux sommieres & Brisebarre vint d'autre côté droit à Galien difant; Allons jeune homme descends dece cheval, car certes pource que

Digitized by Gobale

tu és jeune, j'ai grande pitié de toi, & si tu le sais je te laisserai aller sans te saire mal. Larron, dit Galien, tu mentiras, car à peine pourras tu échaper de moi. Galien tira aussi-tôt son épée & lui en donna un tel coup qu'il lui sendit la tête Girard de Cicile frappoit d'autre côté sort rudement. Et quand ils se virent ainsi battus, il s'ensuirent dans le bois, mais Galien & Girard les suivirent de si prés qu'ils leurs coupoient bras & jambes, de tous les trente deux il n'en échappa que huit qui se sauverent dans le bois.

Allèz, canailles leur dit Girard, vous n'avez gueres gagnéau fils d'Olivier, allez querir vôtre maître qui est mort là bas, car vous ne le verrez jamais à votre tête pour vous exciter à saire des larcins, & des brigan-

dages sur les grands chemins.

Ét quand les larrons furent deffaits, Galien & son escorte cheminerent jusques à Genes. Quand ils furent arrivez en la Ville, ils virent un messager qui passoit par la ruë, Galien l'appella, & lui dit, mon ami, je vous salue, dites-moi qui est Seigneur de cette Terre & pais, le messager dit c'est le Duc de Genes qui en est le Souverain possesseur. Qui êtes vous? il semble que vous soyez Gentil-homme à vôtre habit & au train que vous menez. Scachez pour vrai que mon Ducest en son Palais, parce qu'il a un peu mal à la tête, il ne sortira point dehors aujourd'hui, mais si vous allez vers lui il vous logera volontiers, car c'est le plus vaillant qui soit sous le firmament, Galien le remercia puis se mirent en chemin pour aller au Palais. Les gens le regardoient comme en France on regarde les Chinois ou autres nations étrangeres. La Duchesse qui étoit au Palais descendit incontinent qu'elle les vit, & vint vers eux. Quand Galien la vit il lui sit reverence, & la salua honnêtement puis demanda où étoit le Duc Regnier, & qu'il souhaitoit parler à lui. Alors la Duchesse demanda qui est vous? qui demandez Monseigneur le Duc, qui est un homme de grande Noblesse, Madame dit Galien, je suis de Constantin, je vousprie qu'il vous plaise de me loger pour cette nuit. Trés-volontiers, dit la Duchesse, à Dieu ne plaise que je resuse le logis à un si gentil Chevalier, elle tit mettre ses chevaux dans les écuries, & lui sit ôter ses éperons, & le sit monteren la salle. Incontinent le souper sur prêt, chacun s'assit à table pour prendre sa refection, ils furent honorablement servis de toutes viandes. Cette noble Dame avoit une fille appellée Bellande, qui étoit d'une grande beauté & fort prudente en tous ses faits & dits: d'abord qu'elle vit Galien elle s'en vint à sa mere, & lui dit, Madame que vous semble t'il de ce jeune Chevalier: je vous assure qu'il ressemble à Olivier mon frere. Alors sa mere le regarda, & dit à Bellande sa fille qu'il étoit vrai, & que jamais n'avoit veu homme qui lui ressemblat mieux. Puis Bellande dit, s'il vous plaît je le menerai en la chambre de mon pere pour sçavoir si il le

pourra conne ître, car je croi qu'il est de nôtre Famille. A laquelle requête consentit sa mere & lui donna licence de le mener vers son pere. Cependant on alla preparer un bon lit pour lui, afin qu'il pût prendre son repos, puis on en prepara un autre pour Girard, lesquels étant couchez furent honorablement accoûtrez : Bellande aprés que Galien eut remercié le Duc des biens & de l'honneur qu'il lui avoit fait le prit par la main lui dit gentil Chevalier, s'il vous plaît vous viendrez maintenantea vôtre chambre pour prendre vôtre repos. Alors Galien la remercia grandement du bien & de l'honneur qu'elle lui faisoit. Quand il fut en sa chambre Bellandes'en alla vers son pere, & lui dit: Mon Seigneur & pere, ce jeune chevalier qui est venu loger en nôtre Palais est le plus beau que l'on puisse voir. Ilest doux, courtois & aimable en tous ses faits. Il ressemble à Olivier mon frere; c'est pourquoi je vous prie qu'il vous plaise de le venir examiner. Le noble Duc Regnier écoutant ce que sa fille Bellande lui disoit, lui dit: ma fille, puis que tu dis qu'il est si beau Chevalier & qu'il resemble à Olivier mon fils, je le veux voir. Or le Duc étoit pour dors malade d'une maladie incurrable, il fit neanmoins tout son possible pour rendre visite à Galien. Quand Galien le vit entrer en la chambre il Le falua fort honorablement, comme il étoit bien apris de faire. Après plusieurs paroles dites entr'eux deux, le Duc Regnier lui demanda d'où il rétoit, & de quelle contrée il venoit. Certes dit Galien, je suis de Constantin, & j'ai demeuré long temps à la Cour du Roi Hugon, lequel m'a élevé & alimenté en ma jeunesse, dont je lui suis fort obligé; mais presentement je suis errant par le Païs pour apprendre des nouvelles de l'Empereur Charlemagne, & des douze Pairs de France, lesquels sont redoutés jusques au bout du monde. Le Duc Regnier entendant les paroles de Galien dit: Noble Chevalier pour repondre aux nouvelles que vous demandez, je vous dirai que Charlemagne & les douze Pairs de France sont en ... Espagne & ont pris Pampelune, Sures & Charion. Ils ont mis tant de Payens & Turcs à mort que c'est chose merveilleuse. Ils seroient déja revenus sice n'étoit le Roi Marsille qui leur a demandé bataille, Dieu le vueille confondre & donner victoire à Charlemagne sur lui. Outre cela vous sçaurez qu'en tout le monde on ne sçauroit trouver un plus bel homme, ni plus puissant & vaillant qu'est un des douze Pairs de France appel. lé Olivier, comme chacun dit & raconte, aprés Roland neveu de Charlemagne: & ce nommé Olivier est mon fils. Quand Galien entendit cette parole, il baissa le visage & devint tout rouge, & incontinent les larmes découlerent de ces yeux en abondance: Bellande qui étoit là fut fort étonnée de voir pleurer ce jeune Chevalier de la manière, elle dir à son pere: Mon cher pere, regardez-donc ce Chevalier il pleure amerement. Je ne

doute plus qu'il ne soit de nôtre sang : je croi sermement que vous l'ave z engendré: car il ressemble à mon frere Olivier, à cela le Duc son Pere lui dit ma fille jamais je ne l'ai engendré, car il y a des ans plus de trente, qu'à femme je ne touchay charnellement qu'à vôtre mere, ma femme. Certes, dit Bellande mon frere Olivier l'a donc engendré, car je croy qu'il est mon neveu, c'est pourquoi mon Pere, je vous prie, informezvous encore de quel endroit il cst. Le Duc derechef dità Galien: Noble Chevalier, je vous prie, dites moy donc de quel lieu vous êtes, & de quel Famille. Sire dit Galien, sçachez que je suis de Constantin, & y ai été élevé, je suis fils de la belle Jaqueline fille du Roi Hugon, & je m'en vais en Espagne pour trouver les douze Pairs, car j'ai esperance de parler à un d'entre eux qui me connoîtra: Quand Bellande l'entendit ain si parler, elle dit certes devant qu'il parte il dira autre chose, demandez lui encore comment il a été engendré, j'ay grand desir de le sçavoir, si c'est vôtre plaisir & vous me le direz. Galien connoissant que le Duc avoit desir de sçavoir d'où il étoit, il lui dit en ces termes: Noble Duc je vous dirai que je suis parti de Constantin pouraller visiter un desdouze Pairs de France qui est de ma parenté, & puis qu'ainsi est que vous voulez sçavoir qui je suis & com+ me j'ai étéengendrai je le vous dirai : Sçachez que je suis fils d'Olivier le membru, lequel m'engendra à Constantin avec la fille du noble Roi Hugon, au retour de Charlemagne & les douze Pairs de France venoient du faint voyage de Jerusalem, c'est pourquoi je le vaischercher pour le connoître: Alors Bellande commença à dire: certes j'ay bien connu d'abord Dvôtre phisionomie que vous étiez de nôtre Famille: Le noble Duc, sa semme & sa fille se prirent tous à pleurer de la joye qu'il eurent de Galien; & tous commencent à le baiser & embrasser tendrement; galien demeura à la Cour du Duc Regnier l'espace de huit jours, lequel fut regalé fort honorablement. Le noble Galien aprés s'être bien rejoui & reposé avec le Duc Regnier voulut prendre congé de lui, quand le Duc vir que Galien s'en vouloit aller il tâcha de le retenir par les plus beaux engagement du mondezen lui disant: mon enfantsi vous me voulez croire vous demeurerez avec moi & fe vous donneray chevaux, oi seaux, faucons & Levriers pour vous esbatre à la chasse, aprés les cerfs biches & sangliers. Outre plus je vous feray gouverneur de tout mon domaine & vous n'aurez jamais aucune necessité. Galien répondit, généreux Duc, je vous remercie du bien & de l'honneur que vous me presentez, & aussi vous remercie des biens que vous m'avez donné; mais s'il vous plaît vous me donnerez congé pour aller voir mon cher Pere Olivier, car je n'ay nul envie d'aller esbattre mon corps au déduit des chiens ni des oiseaux, j'aime mieux aller esbatre mon corps avec mon Pere Olivier qui combat actuellement les In-

sidelles, quand le Duc entendit les paroles du jeune Chevalier, il s'apperçû trés bien de son noble courage, il lui dit, mon enfant puis qu'ainsi est que vôtre vouloir est tel, c'est bien raison que je vous donne congé; mais auparavant je vous vais faire preparer un équipage des plus magnifique, je vous donnerai mon Haubert, lequel est fort & entier, & qui jamais n'a été faussé pour aucun coup de lance ni d'épée qu'on lui ait donné, & je vous donnerai encore un haume, l'un des plus beaux & riches qui soit, car il a une escarboucle devant qui reluit & fait une si grande claté que tous ceux qui sont à l'environ en sont conduits de nuit comme en plein jour: Outre plus je vous donneray ma bonne épée flamberge, mon cheval Marcepin, l'un des bons qui soit en tout le monde, car il court plus fort en pleine montagne qu'un autre ne fait en plat pais, Sire, dit Galien, je vous remercie grandement, car j'espere que je n'aurai pas besoin de cela en Espagne pour chercher mon pere Olivier, puis qu'ainsi est que vous me donnez vôtre bon cheval qui vaut sont pesant d'or, je vous prie ditesmoi ses manieres de faire, volontiers, dit le Duc: Sçachez, dit-il qu'un mal-honnête homme ni un poltron ne lui sçauroit mettre la bride ni la scelle & nescauroit monter dessus : alors Galien dit je vous prie que je le voye, car sije ne puis monter dessus il ne me servira de rien, le Duc Regnier appella son escuyer, lequel étoit gentil homme & lui dit qu'il altât querir son bon cheval Marcepin & qu'il lui mît la scelle & la bride, ce qu'il sit incontinent, ce cheval étoit si vigoureux qu'on le lioit de trois grosses chaînes de fer & personne ne l'osoit aprocher tant il étoit sier, ce cheval fut trouvé au deserts & fut pris à force de machines, puis nourry sept ans de pommes & de fruits.

# CHAPITRE XIX.

Comme Galien monta dessus Marcepin le bon cheval, & prit congé du Duc Regnier, & des Princes, Dames & Damoiselles de Gennes.

Namena devant le Duc Regnier, le bon cheval Marcepin, puis il fut presenté à Galien, quand Galien le vit il sur fort réjoui de voir sa prodigieuse grosseur, & sa beauté; incontinent il prit le cheval parla bride & sauta dessus fort legerement, puis picqua des esperons. Le cheval sit un saut qui surprit tous les Barons, Dames & Damoiselles qui étoient là Chacun disoit, ce jeune Chevalier ici est habile, & il paroît qu'il a un merveilleux courage, il resemble à Olivier en tous ses saits & gêtes, Galien dit au Duc Regnier, je vous remercie de m'avoir si bien monté; car je croi qu'il n'y a point de meilleur cheval dans tout le monde. Quand Galien sur

ainsi équipé de toutes choses, excepté qu'il ne voulut autre épée, sinon celle que le Roi Hugon lui avoit donnée, la quelle étoit nommée Flamberge. Le Duc Regnier lui voulut ceindre & le faire Chevalier, mais Galien lui dit, Sire ne vous déplaise, car j'ai fait vœu que jamais homme ne me ceindra que Charlemagne, duquel j'ay tant ouy parler; j'ay oui dire aus plusieurs fois que tous les Chevaliers qu'il fait sont tous bons Chevaliers: Le Duclui dit mon fils, je vous trouve bien obstiné pour un jeune homme, il est vrai dit-il, je vous en demande excuse, mais j'en ai fait serment il y a long-tems. Quand le Duc vit la volonté de Galien il fui dit, puis qu'il vous plaît de faire ainsi, j'y consens. Bellande qui étoit là prefente appella Galien à part & lui donna un Anneau trés-precieux dans lequel il y avoit du sang de saint Etienne & lui dit, jamais homme qui portera cet anneau ne sera las ni blessé en bataille, ni cheval sous lui ne pourra être blessé, Galien le reçût fort honnêtement, en la remerciant, puis le mit en son doigt, derechef Bellande lui donna une belle enseigne, & lui donna un autre anneau, disant mon cher neveu, puis que vous voulez partir je vous prie de donner cet anneau à mon ami Roland, car il me doit épouser. Madame, dit Galien, je ne manquerai pas de lui donner de vôtre part, si je le trouve.

Aprés que Galien eut été l'espace de huit jours avec le Duc Regnier, & qu'il eut été honorablement regalé & qu'on lui eût donné plusieurs beaux presens, il prit congé de toute la Cour : à son départ, chacun se mit à pleurer; le Duc appella Galien & lui dit secretement, mon enfant croyez que j'ay un grand regret de vous voir partir; mais nonobstant je connois le noble courage & de la bonne volonté que vous avez de trouver votrepere, je vous laisse faire, mais mon fils, je veux vous avertir d'une chose, que quand vous serez en Espagne en la Cour de Charlemagne. de ne vous pas fier au Comte Ganelon, car c'est le plus desloyal qui jamaisfut au monde, s'il voit que vous soyez en la grace du Roi il en sera se envieux qu'il fera en sorte de vous jetter hors de la Cour & vous mettre en mauvaile grace avec le Roi, il est redouté en Cour pour sa grande richesto, il fait souvent disgracier plusieurs Barons & braves Chevaliers, il n'y a personne au monde de plus traître que lui, ainsi gardez vous donc de lui, Galien le remercia puis prit congé de lui, de la Comtesse, de Bellande & de tous les Princes, Dames & Damoiselles, & s'en alla en Espagne.

## CHAPITRE XX.

Comme Galien rencontra cinquante larrons lesquels le Vouloient mettre à mort.



Enoble Galien chemina tant qu'il arriva dans un bois prés d'une riviere auquel il y avoit cinquante larrons, lesquels gardoient le passage. Quand Galien les apperçût il dit à Girard, celui qui ne fera pas ici son devoir sera réputé politron, il nous faut écharper sous ces coquins ici, En en point lais-

feren cepais, Girard lui dit, Galien pon ami, vous sçavez que vous cres encore jeune & que vous n'avez par encore fi grande force pour atnaquer une si grande troupe de voleurs, je vous prie, retournons vite-ment à la Ville, car s'il vous arrivoir quelque déplaisir, j'en serois beaucoup fâché, c'est pourquoi je vous supplie dereches de ne vous point hazarder ainsi. Galien encendant les paroles de Girard lui dit, ne vous metrez point en peine pour moi, je vous promets que je suis delibere d'aller, courre chx. & frome fois je le puis vaincre je fers y pendre tous ceux que je pourcai arraper, il privdone son haunse& son haubert, & mit sa lanceen l'arrêt, alors Girard lei dit encore : Galien', n'entreprenez point d'atter contre eux revournons en la Ville & nous ferons bien : Je n'en ferai rien, dir Galien ; j'aimerois mieux être mort qu'il me fût reproché que que fon devant de pareits coquins, mais que Dieu me garde flamberge mon épécque le Roi Hugon me donna, car quand ils seroient deux milen de n'en reculerai pas un pas quand Galien, Girard, & les dix elcaryers furent armez, les larrons disoient les uns aux autres ; voici un? beau jeune homme bien monte quivient; leur mattre dit , l'auray son chevaldevant qu'il foit nuit, ille mirent à travers le chemin, tellement que muine pouvoit passer Quand Gallen vit cela', ils leur dir, canailles que vous êtes pourquoi nous barrer ainsi ce chemin laissez-nous passer car nous sommes messagers du Roi Charlemagne, alors le maître dit, point de quartier, il faut laisser ici les armes que vous portez & vôtre cheval, car j'ai grand desir de l'avoir, vous mentirez dit Galien, vous êtes sous des fripons, & je suis surpris de voir le pais de Genes si rempli de

Digitized by Goog R

larrons: j'en trouvai hier trente-deux en un vallon & j'en trouve encore plus ici, mais je fais vœu à Dieu de vous exterminer tous avant de passer en Espagne, les larrons lui dirent, c'est follement parlé, vous parlez en ieune homme: Galien, leur repliqua, je suis surpris que tous beaux hommes bien fait comme vous êtes s'amulent au brigandage, & à arrêter ainsi les passans, ils lui dirent tu ne scais ce que tu dis, car les gens de ce pays font de telle nature, or finis tes discours & descens vîtement du cheval où tu es monté. Quand Galien les entendit ainsi parler, il picqua son cheval & mit la lance en l'arrêt, & frappa le maître des larrons tout au travers du corps & le tua. Girard fut assailly de toutes parts des autres farrons, mais quand Galien vit qu'ils ne l'avoient point suivi il retourna promptement en bataille, mais ce fut bien tard, car ses dix escuyers étoient de ja tous tuez. Quand Galien les vit il tira flamberge disant : ha! larronnaille vous avez tué mes escuyers, je vous promet que je vous rendrai la pareille avant qu'il soit nuit. Galien voyant donc ses dix escuyers morts il eut une si grande douleur qu'il ne sçavoit ce qu'il devoit faire : nonobstant prit Flamberge, & vint sur les larrons, & Girard le suivoit. ils s'animerent d'une telle façon qu'il sembloit des Lions; Tout ce que Galien atteignoit il le mettoit incontinent à mort, il en fit un si grand carnage que c'étoit pitié de les voir; les uns fuioient par le bois, les autres se rendoient à merci; lors Girard dit à Galien, nous n'avons plus d'écuyers, ces malheureux larrons les ont mis à mort. Qui menera maintenant nos sommiers? Girard dit à Galien, laissons les courir par les champs, & allons à la poursuitte des larrons, j'en suis content dit Girard, puis qu'il vous plaît. Et incontinent ils piequerent des éperons & allerent aprés, & en trouverent quatre qui étoient cachez derriere un builson: Quand ils virent Galien ils lui crietent merci à deux genoux, difant ? Trés-nobles Chevaliers, ayez pitié de nous, en l'honneur de Jesus Christ. Je suis content dit Galien, moyennant que vous meniez nos sommiezs sans nulle tromperie, car on ne se doit pas trop fier aux larrons.

Sire dirent les larrons, nous le ferons trés-volontiers, ayez confirme en nous, car quelque mal que nous ayons fait, nous sommes deliberez de bien faire maintenant. Alors Galien se prit à rire & dit à Girard on ne doit pas se sier en larrons, car quand ils sont pris ils sont si humbles que c'est meryeilles de les entendre, mais ce sont humiliations par sonte qui

ne vienne pas de bonne volonté.

#### CHAPITRE XXL

Comme Galien sit mener ses sonniers jusques au Château de Monsilaut par les quatre larrons, lesquels les sit pendre & étrangler quand ils surent arrivez

Prés que Galien eut pris les quatre larrons il les mena droit à ses fommiers, lesquels étoient errans parmi les champs, puis lia les larrons à chaque sommier, & leur donna chacun une verge pour chasser lesdits sommiers, il leur ôta leurs bâtons & coûteaux, disant, il vaux mieux que vous meniez mes sommiers que d'être brigans & voleurs de chemins, il est bien vrai dirent les larrons nous vous suivrons le plûtôt que nous pourrons & ferons ensorte d'ariver de bonne heure. Suivre, dit Gai lien, parbleu vous irez devant, je veux vous suivre, non pas que vous mé suiviez, car je ne vous perdrai pas de l'œil. Puis Galien dit à Girard. voyez la finesse des larrons, jamais homme ne si doit sier. Tant cheminerent qu'environ la nuit ils arriverent en un château nommé Monfilant. Quand ils furent arrivez, ils mirent les sommiers en l'écurie. Puis Galien envoia querir la justice. Et sit pendre les quatre larrons qui lui dirent. comment nous avons donc gagné la mort à mener vos sommiers? Galien dit, larrons, vous m'avez fait plaisir, aussi je vous eusse tué si j'eusse vous lu mais de vous laisser encore vivre, vous feren plus de mal que jamais. Galien & Girard forent logez à Monfilant en l'hôtel d'un vaillant homme, lequel avoit nom Mille. Il avoit une sœur, laquelle étoit appelléeSicille, laquelle avoitété femme d'un jeune Chevalier, lequel en son vivant possedoit de grands biens en Provence à S. Gille & mourut en Pinelle. Et quand il partit il laissa sa femme grosse d'une fille. Les parens dudit Chevalier disoient qu'elle étoit bâtarde & que jamais n'hériteroit dudit Chevalier, & ne jouiroit des terres & possessions. Quandle souper fut prêt ils entrerent en la salle qui étoit richement tapissée, où ils se mirent à table, laquelle étoit garnie de plusieurs sortes de viandes. Le Seigneur Mille ne pouvoit manger, car il étoit courroucé pour l'outrage qu'on vouloit faire à la sœur. Quand Galien le vitsi pensif, & qu'il ne mangeoit point, il lui demanda ce qu'il avoit, & pourquoi il ne mangeoit pas? Certes, l'Hôte dit, Chevalier j'ay raison pour cela, & je vous le vais dire. Un Chevalier natif de Provence vint en ce pais & épousa ma sœur, il ne fut que deux mois avec elle, & puis s'en alla, & la laissa grosse d'une belle fille: Ce Chevalier est mort & maintenant ses parens disent qu'elle est bâtarde & qu'ils ne lui donneront rien des biens du pere, & ont presenté leur gage par trois fois, ma sœur n'a point trouvé de champion : je dirai

certes la verité, ma sœur n'étoit que bourgeoile, mais pour sa grande beauté se Chevalier l'épousa, c'est dequoi les parens sont indignez, il n'est nul qui vueille entrer en champ pour elle ; pour or , argent , ni pierries c'est la cause pourquoi je suis chagrin, il ya biendix jours que je n'ay mangé. Mon Hôte, dit Galien, mangez & réjouissez-vous, car je vous promets que demain au matin je combattray pour elle, puis que le cas est comme vous me l'avez raconté, & lui serai rendre justice. Asors Hote dit à Galien. Seigneur, je vous promets la foy que li c'est porte plaisir de prendre son parti je vous donnerai une grosse somme d'argent à Galien dit je vous demande une chose principalement, e'est que j'aye des draps blancs en mon lit afin que je me repole cette nuit plus à mon aile pour vanger vôtre sœur. L'Hôte sit preparer une chambre pour Galien on lui mit des draps blancs sentant une odeur merveilleuse. La chambre fut si honnêtement parée qu'il n'étoit pas possible de mieux faire Puis l'Hôte s'assit prés de Galien & foupa avec lui. Aprés souper les tables surent levées & l'Hôte mena Galien en sa chambre où il y avoit deux lits. l'un étoit pour Galien, & l'autre pour Girard. Les oreillers étoient de finé soie, & les courrines de sin damas, & les couvertures de draps trés chers, Galien & Girard se coucherent & dormirent à leur aise, jusques au matin. Puis se leverent & Galien demanda ses armes lesquels lui furent incontinent apportée par Girard le quel arma vistement, & quand Galien sut armé il sorti hors de la chambre pour ouir Messe avec son Hôte & sa sœur. Il se recommanda à Dieu. Aprés toutes Oraisons faites, il appela son Hôte & lui dit : Mon Hôte, vous me voyez preparer pour combatre & def-



fendre le droit de vôtre lœur; priez Dieu qu'il me vueille donner victoire.

# CHAPITRE XXII.

Comme Galien jouta contre douze Chivaliers pour garder le droit de la fœur de son Hôte, & comme il les vainquit tous en champ de bataille devant tous les assistants.



Uand l'Hôte connut la bonne volonté du Noble Galien, il le remercia grandement de l'honneur qu'il lui faisoit, il sortit de l'Eglise & dit à sa sœur. Ma sœur, aujourd'hui le Seigneur vous a envoyé un Noble Chevalier qui m'a promis de prendre votre désense. Quand la Dame l'entendit, elle sut trés joyeuse Les

douze Chevaliers s'armerent, & quand ils virent Galien ils commencerentarire, & aussi tot un des Chevaliers se miren bataille, & Galien d'autre part, il demanda le nom au Chevalier qui lui dit, j'ay nom Antoine de Provence, Galien lui dit: Vous avez tort de disputer le droit de cette Dame; je suis venu ici pour en prendre le parti. Alors pis querent des esperons de si grand courage que Galien perça de sa lance l'escu & le Haubert d'Antoine de Provence, tellement qu'il le perça aussi au travers le corps, & tomba par terre: Galien dit comment usurpateur, vous voulez avoir la Terre decette Dame & de sa fille, je vous jure que je ne le souffrirai pas; les autres courvrent aux armes pour mettre Galien à mort: mais le frere de la Dame sit sonner le tocsin de la Ville sans cesser. Incontinent les habitans coururent sur eux. Quand les traîtres virent qu'ils avoient du dessous, ils se mirent à suir à leur grand dès-honneur. Incontinent on alla pendre Antoine de Provence. Tous les Seigneurs s'assemblerent pour tenirconseil. Quand ils furent assemblez ils appellerent Galien, & lui vouloient donner, la Damoiselle & toute la Seigneurie il n'y voulut consentir, car il avoit intention d'aller à Roncevaux voir la Cour du Roi Charlemagne, pour voir Olivier son pere, & les douze Pairs de France, lesquels attendoient bataille contre le Roi Marsille, de Monsilant il se miten chemin pour aller droit en Espagne où étoit Charlemagne, & mens avec lui son conducteur Girard, & tant exploiterent par leurs journées qu'ils arri46 Z'Histoire

verent en Espagne où étoit Charlemagne, ils le connurent à causse de son étendart. Quand ils arriverent plusieurs Chevaliers regardoient sort qui étoit ce jeune Chevalier: & disoient les uns aux autres qu'il étoit de quelque grande Famille. Et quand Galien sut prés de la tente de Charlemagne, il mit pied à terre & s'en alla à ladite tente où étoit Charlemagne. Et quand il le vit il se jetta à ces pieds, le salüant humblement.

# CHAPITRE XXIII.

Comme Galien fot fait Chevalier par l'Empereur Charlemagne.



de diligence qu'il arriva de diligence qu'il arriva devant Charlemagne, & le sa-lüa humblement. Quand Charlemagne vit ce jeune homme qui le salüoit si respectueusement, il sui demanda incontinent d'où il étoit? & qui il cherchoit : à laquelle demande répendit Galien, disant : Sire, je suis né à Constantinople, & y ait éré élevé, ensuite j'ai passé à

Gennes, auquel lieu le Duc Regnier le hardi combatant me donna les armes que je porte & le cheval que vous voyez ici; il me vouloit aussi ceindre mon épée; mais je le remerciai, esperant de vous que vous me ferez cette grace: C'est pourquoi. Sire, si c'est vôtre plaisir vous me la ceindrez, & tant que je vivrai je me tiendrai vôtre sujet, & vous promets de proteger autant que je pourrai, la sainte soy Chrétienne. Quand Charlemagne entendit ainsi parler Galien, il fut fort joyeux, il lui dit incontinent que c'étoit bien raison qu'il le fist Chevalier, puisqu'il avoit tant cheminé pour ce sujet: il envoya aussi tôt querir l'Archevêque de Rouen & lui fist chanter une Messe haute, puis aprés la Messe chantée Galien se mit à genoux devant lui, & Charlemagne lui ceignit l'épée & lui chaussa l'esperon du pied droit & lui donna l'ascollée, ainsi qu'il est accoutumé en pareil cas, lui difant: Mon enfant soit toûjours honnêre homme, & exerce toûjours la foy Catholique, & en quelque lieu que tu sois, maintiens toûjours droit & justice, Alors Galien le remercia du bien & de l'honneur qu'il lui avoit fait , & le pria qu'il lui pleût de lui dire où étoit Roland & Olivier, car il avoit grand desir de les voir, Charlemagne lui dir qu'ils étoient en Espagne& combatoient contre les payens, Galien lui dist pleût

Digitized by GOOGLG

de Galien Restaure. au Seigneur que je fusse avec eux : car je ferois de ces maudits payens telle destruction qu'il en seroit parlé au temps avenir. Quand Ganelon qui étoit avec Charlemagne oùi ainsi parler Galien, cela lui déplut & lui dit ainsi: Va te vanter ailleurs, je ne te crois point, car c'est le caractere des Lombards de se vanter ainsi, & incontinent Ganelon commença à seigner du nez & se pâma de peur que la trahison qu'il avoit faite ne vint à être découverte, quand Galien se vit ainsi outragé, il fut si courroucé en son cœur qu'il ne sçavoit que faire, il dit à canelon, vous mentez traître que vousêtes, je ne suis pas Lombard, il le voulut fraper, mais les parens de Ganelon l'empêcherent avec Girard le maître de Galien; qui dit à haute voix, point de bruit, carsi quelqu'un met la main sur le fils d'Olivier le Marquis, je lui ôterai lavie, arrive ce qui pourra, & mistaussi tôt la main à l'epée comme vaillant & hardi. Quand Charlemagne apperçût la querelle, & qu'il enrendit que ce jeune homme étoit le fils d'Olivier, il dit à haute voix que celui qui auroit l'audace de mettre la main sur Galien , qu'ille feroit pendre & étrangler, alors les parens de Ganelon ne l'osoient plus approcher, car il craignoient Charlemagne. Le soir étant venu, les tables furent posées & on loupa. Quand Charlemagne fut allis & fit venir Galien avec lui, car il sçavoit bien que si les parens de Ganelon le pouvoient tenir qu'il lui feroient déplaisir. Aprés souper chacun s'alla reposer, & Charlemagne songea cette nuit là un songe merveilleux, car il lui fembloit qu'il étoit en une eau profonde jusques au ventre, & que son neveu Roland & Olivier étoient à Roncevaux tous plongez dans leur sang. Quand le Duc Naimes entendit le songe de Charlemagne il commença à pleurer tendrement, & dit j'aypeur que dedans peu de temps Charlemague ne soit fort affligé&qu'il ne perde la fleur & la noblesse de sonRoyaume, & quand il eut un peu pensé, il se retourna vers Charlemagne, & lui dit, mon trés cher Souverain il me semble qu'il seroit bon qu'un chacun s'armât vîtement & que nous allions à Roncevaux, car je vous asseure qu'avant qu'il soit demain j'ay peur que Roland, Olivier & les autres Pairs de France ne soient fort embarassez. Quand le traître Ganelon entendit ainsi parler le Duc Naimes, il commença à dire, où sont ceux qui oseroient entreprendre d'aller attaquer Roland, Olivier & les autres Pairs de France, ne sont-ils pas vingt mille des meilleurs combatans qui soient en vôtre Royaume, il disoit tout ceci afin de détourner Charlemagne d'y al. ler. Helas! le traître sçavoit bien la trahison qui devoit arriver & comme les douze Pairs devoient tous mourir à Roncevaux, & à cause des paroles de Ganelon l'armée de Charlemagne fut détournée d'yaller nonobf-

tant qu'on y fût allez affez à tems.

#### CHAPITRE XXIV.

Comme le Roi Marfille mena à Ronce Vaux quatre censmille Turcs contre les duizes Pairs de France, à cause de la trabison qu'il avoit faite avec Ganelon.

Endant que Charlemagne & le Duc Nauther étoient à parler des 121 Pairs, le traître Ganelon qui les avoit vendus au Boi Marsille les détournoit toûjours d'aller à leurs secours, par son faux langage à cause des deniers qu'il avoit reçûs. Le Roi Marsille se propara & mena avec lui quatre cens mille payens pour en aller faire l'expedition: cen étoir que trop. car les troppes duRoi Charlemagne n'étoient que vingt mille: Helas ! trais tre Ginelon quel desplaisir t'avoit fait Roland qui étuit ton bon & loyal ami; que t'avoit fait le noble Olivier son compagnon, que t'avoit sait le bon Archevêque Turpin & rous les autres, correstil fallote être auffi méchant que tu est pour faire une telle action. O Noble Charlemagne I fi tu cusses sceu la trahison tu y eusse tôt mis remede. Le Roi Marsile exploita tant qu'il arriva à Roncevaux, quand Olivier vit tant de pasens il les montra à Roland, & lui dit: helas mon cherami, nous pouvous bien connoître maintenant que nous sommes vendus nous ne sommes que vingt mille contre quatre cens mille, je vous prie, sonnez vôtre Cor, afin que Charlemagne votre oncle vous entende & qu'il vienne à notre le cours. Roland répondit, je vous prie prenez courage, car plus je vois venir de Payens, plus le courage me croît, j'ay esperance que mon épée durandali en mettra aujourd'hui à mort plus de sept mille. Pendant qu'ils pauloient ces payens venoient toûjours de toutes, parts sur, eux , tellement qu'ilusses virentenvironnés de tous côtez. Desechef l'Archevêque Turpin & les autres Pairs de France priesent Roland qu'il sonnât de son Cor, mais il n'en voulut rien faire & leur dit, Seigneurs prenez courage, car je cross que si tous les payens étoient ici aujourd'hui je les merusois à mort. Les Roi Marsille exploita tant qu'il vint auprès des Pairs, il aperçut Boland & Olivier, il leur dit à haute voix. Vassaux, vous me coûtes une grande some me pour la vendition que Ganelon a fait de vous ; mois pannot a dieux aujourd'hui j'en ferai la vengeance. Quand Roland l'entendit ainssparler il anima son grand courage, & incontinent il pritsa lance & Olivier, la sienne, & allerent droit au lieu ou Marsille étoit, il firent rel carnage qu'il n'y avoit payen qui osât se trouver devant eux tant il étoient animez. Roland tira durandal son épée & dit; ô durandal ma bonne épée, montre aujourd'hui ta vertu, il frapoit d'un côté & d'autre si courageusement que tout ce qu'il attaignoît ne lui pouvoit resister. Olivier étoit auprés de lui qui. frappoit aussi de toute sa force; enfin c'étoit chose merveilleuse à voir. Penfez

Pensez que les autres Pairs n'en faisoient pas moins, chacun d'eux s'y employoit le mieux qu'il pouvoit, il fut fait telle défaite de payens à ce premier assaut qu'il en mourut bien treize mille. Roland fit tant qu'il arriva prés du Roi Marsille, & aussi tôt lui porta un coup de son épée durandal fur son heaume que le feu en sortit de la force du coup. Quand le Roi Marsille se sentit ainsi frappé il sut grandement irrité, il essaya de frapper Roland, mais le Noble Roland lui para le coup, & lui en porta en mêmerems un autre, duquel il lui abbatit la main gauche: Quand le Roi Marsille se sentitainsi blessé il sit sonner incontinent la retraitte car la nuit approchoit fort. A cette premiere attaque il mourut bien six mille françois, ce qui sit beaucoup de peine à Roland. Quand le soir sut venu, le Roi Marsille jura du grand dépit qu'il avoit de ce que Roland lui avoit couppé la main, que le lendemain il meneroit tant de payens qu'il n'eschapperoit pas un Chrétien. Pendant toute la nuit les payens arrivoient de tous côtez, ainsi ils recommencerent la bataille des le matin si rudement que c'étoit la plus grande pitié du monde. Roland & Olivier faisoient telabbatis de Payens qu'il n'y avoit rien de semblable, mais tant de payens arrivoient de toutes parts qu'il n'étoit pas possible de les nombrer. Et quand Roland vir la grande & inumerable multitude de payens arriver, il dit à Olivierhélas ! mon cher ami, comment est il possible que nous puissions. résister contre tant de barbares qui viennent pour nous dessaire? & ainsi comme il disoit ces paroles l'Archevêque Turpin arriva vers eux. & leurs dit : Hélas! mes chers freres & amis, il nous faut prendre courage. Il appella Roland & lui dit, Roland il me semble qu'il seroit tems à cette heure que vous fonnissez vôtre Cor, car vous voyez devant vos yeux que des 12. Pairs de France nous ne sommes plus que six, & encore je suis blessé à mort. Quand Roland entendit que des douze Pairs ils n'étoient plus que six, il en sut sort affligé, il prit son Cor, & le sonna par trois sois si fort que le son du Cor, par le vouloir de Dieu sur si merveilleux, qu'on L'entendoir de sept lieues & le dit son alla jusques au camp de Charlemagne. Roland dans le moment apperçût Godefroy de Billon, lequel étoit blessé de dix plaies mortelles, il lui dit. Hélas! Godefroy mon ami tâchez de vous échaper des mains de ces malheureux Sarrazins, & allez faite sçavoir vîtement à mon oncle Charlemagne l'infortune qui nous êtes arrivée, & qu'il lui plaise de nous donner secours, ou autrement jamais nous n'échaperons des mains des payens. Godefroy partit aussi-tôt en les recommandant à nôtre Seigneur. Nous vous laisserons à parles des douze Pairs qui ne sont plus que six, & nous retournerons à parler de Charlemagne qui est en son camp.

#### CHAPITRE XXV.

Comme Charlemagne étant dans son Pavillon avec plusieurs de ses Barons entendis le Cor de Roland qui demandoit secours & comme Ganelon l'en détournoit.



Harlemagne étant en son Pavillon avec plusieurs Barons, entendirent le son du Cor de Roland qui étoit trés-impetueux, dont ils surent fort étonnez, Gharlemagne demanda au Duc Naymes ce qu'il lui en sembloit, & il lui dit, Sire, les Pairs sont en danger,

c'est pourquoi si vous voulez me croire vous ferez partir vôtre armée pour yaller; car Roland n'a pas accoutumé de sonner du Cor si fortement, Ganelon dit à Charlemagne, Sire, si la chose étoit ainsi vous en auriez eu des nouvelles. Outre plus il sont vingt-mille, qui valent bien tout l'armée de vos ennemis: quand tous les payens seroient devant Roland & Olivier il ne s'en metteroient pas plus en peine: pour moi je crois que Roland est dedans le bois prés d'ici, où il chasse après quelque bête sauvage : ô! maudit traître & desloyal canelon, tu sçavois bien le contraire de ce que tu disois. O! Charlemagne pourquoi le crois tu? puisque tu connois qu'il n'y a point de seureté en lui. Galien étoit toujours vers Charlemagne & le pressent, en disant. Hélas Sire, ne verray je jamais mon Pere Olivier & mon oncle Roland. Certes j'ai grand peur qu'ils n'ayent quelque mauvaise affaire. Plaise à voire majesté Imperiale de me donner congé pour aller au devant d'eux , car je suis en peine de sçavoir de leurs nouvelles. Cela fit de la peine à Ganelon, quand il enten dit la requête de Galien il tâcha de l'endétourner, car il avoit peur que s'il y alloit qu'il n'apperçût sa trahison. Toutes fois galien pria tant Charlemagne qu'il lui donna congé. Il appella Gerard & le fit armer sans nul delay, & il monta sur Marcepin, il le faisoit beauvoir. Tous les Barons le benissoient, & disoient que c'étoit le plus beau Chevalier que jamais on pût voir. Et quand le traître ganelon connut que Galien étoit si genereux, il commença à le maudire en son cœur, & dit à Charlemagne, vôtre Majesté Imperiale

devroit faire revenir Galien; & prendrez-son cheval pour vous . & vous lui en donnerez quelque autre, car je croi qu'au monde il n'y a pas le meilleurs cheval. Charlemagne répondit, il convient mieux à Galien qu'à moi . & Gapelon disoit tout cela pour détourner le voyage. Galien vint vers Charlemagne & prit congé de lui & lui dit : Sire si vous croyez Ganelon, vous pourez bien vous en repentir; car je croi fermement qu'il a vendu les douze Pairs de France. Desquels paroles plusieurs Chevaliers qui étoient en la Compagnie furent tous bien étonnez, & incontinent Galien partit. Le Duc Naymes & plusieurs des autres Barons firent tant que Charlemagne fit vîtement partir son armée, mais c'étoit bien tard; car jamais ne verra nuls des Pairs vifs, Galien exploita tant qu'il entra dedans le bois auquel il trouva codefroy de Billon, lequel étoit blessé de dix plaies mortelles , & alloit annoncer à Charlemagne la mauvaile fortune qui étoit arrivée aux douze Pairs. Et incontinent que Galien le vit, il fut à lui, & le salua bien honnêtement, en sui demandant d'où il venoit, & où il alloit. Godefroy lui raconta en bref la trahison que canelon leur avoit fait, & le danger où ils étoient. Quand G lien entendit les paroles de Godefroy il fur fort courrouce, Godefroy le pria de retourner & qu'il ne fut pas plus avant, car il y avoit si grande multitude de payens que c'étoit un bonheur s'il en échapoit, qu'il valoit mieux qu'il allat porter cette nouvelle à Charlemagne: car il étoit si blessé qu'il ne pouvoit faire diligence. De laquelle priere Galien ne voulut rien faite, mais il lui dit que devant que de retourner, il verroit son corps blessé de trente plaies, & qu'ainsi vifs où morts il trouveroit Roland & Olivier son Pere. Quand Godefroy vit qu'il avoit si grand courage, il prit congé de lui & se mit en chemin pour faire son message, & arriva au champ de Charlemagne, où il trouva qu'il se preparoit & tous les Barons pour aller A Ronceveaux, pour secourir les Pairs de France.

#### CHAPITRE XXVI.

Comme Gudefroy vine annoncer à Charlemagne les trahssons que Ganelon a voit fait aux donze Pairs de France t & comme st les vendit au Roi Marsille & en reçût de grands Tresors.

Prés que Godefroy de Billon eut laissé Galien, qui s'en alloit à Roncevaux chercher son pere Olivier & Roland, il sit si grande diligence qu'il arriva au Camp de Charlemagne, lequel se preparoit pour retourner à Roncevaux. Incontinent vint au devant de Charles, & lui dit, bon Empereur, je vous salue, de la part de Roland vôtre Neveu, Olivier,

Turpin & Beranger: lesquels sont à Roncevaux, en grand danger, parce que le traître Ganelon les a trahis, il vous demande promptement du secours, ou autrement jamais vous ne les verrez. Des douze Pairs nous ne sommes plus que six, lesquels nous sommes cinq de blessé à mort. Et a sin que vous connoissez mienx la verité, regardez j'ai dix plaies mortelles sur mon corps. Quand Charles entendit qu'ils avoient été trahis il regarda 'les plaies de Godefroy, il tomba pâme à terre comme s'il eut été mort. Quand il fut revenut de sa pamoison, il sit sonner vitement la trompette pour aller à leurs secours. Ganelon qui étoit là present commença à dire, à l'Empereur, s'ilest vrai ce que Godefroy vous a dit de moi, je veux être écorché tout vif & afin que vous connoissez le contraire, moi même ? y veut aller & je me metteray le premier en la hataille à l'encontre des Sanrazins nos ennemis, & Jen ferai li grand carnage qu'il en sera à parlé au temps avenir, car j'ai grand volonté de les réduire. Mais est-il possible que vôtre Majesté Imperiale croye que je l'ave trahie? Vous scavez bien que l'ai de grades richesses est pour quoi je n'ai past'ame assezbasse pour faire une pareille action. Alors Charlemagne lui dit, s'il est vrai que vous a yez fait cette trahison, je vous jure mon baptême que la mort ne vous peutsuir. Sire, quand vous serez à Roncevaux, Roland ni les autres Pairs ne dirons pas que je soye cause de cette trahison. Charles & ses troupes partirent sans plus séjourner, pour aller au secours des douze Pairs, & mone Gamelon avec lui. On donna à Godefroy de Billon bons medecins & chirut. giens pour guerir les plaies : mais il étoit si fort blesse que peu de tems aprés il mourut, dont les patens furent bien fachez. Le traître Ganélon connoissant qu'il ne pouvoit se passer d'aller avec Charlemagne à Roncevaux & que la trahisonseroir reconnue, il prit un marechal & sit serrer son Cheval le devant derriere, a fin qu'il se pût échapper plus facilement, quand il seroit tems, ils firent grande diligence & arriverent a Roncevaux.

# CHAPITRE XXVII.

Quand le Noble Galien eut rencontré Godefroy, il s'en alla à Roncevaux où il fut attaque de dix Payens.

Uand Galien eut pris congé de Godefroy il prit son chemin droit à Roncevaux croyant trouver Olivier & Roland: mais avant qu'il les peut trouver il eut plusieurs assauts; car incontinent qu'il sutà Roncevaux; il regarda d'un côté & d'autre & il voyoit tant de morts que c'étoit une chose épouventable, lors il dità Girard comment est il possible que je puisse trouver mon pers Olivier & mon oncle Roland Mélas! je ne

scai s'ils sont morts ou viss, quand même je les verrois je ne les pourrois sas connoître. Et comme il disoit ces paroles il éroit pensif sur larçon de La freile. Dans ce moment il vintà lui dix payens qui descendoient d'auprés d'une grande roche, Leur Maître étoit appelle Martineau, l'un des forts & merveilleux Turcs qui fut en toute la Turquie. Quand Galien les vit Ala à eux & leur cria à haute voix. Seigneurs, êtes-vous Chrétiens? Alors Martineau répondit qui que nous loyons, tu est bien hardi d'approcher si prés de nous : retire toi d'ici. Quand Galien l'entendit il leur dit. Je vous mie ne vous mocquez point de moi : dites moi, s'il vous plaît des nouvelles de Roland & d'Olivier, s'ils sont morts ou vifs, Martineau lui répondit Roland est mort, & ay joûté contre Olivier & l'ai perçai au travers du corps de cerépieu que je tiens en ma main. Outre plus je vais cherchant leurs têtes pour les porter au Roi Marsille. Galien fut fort triste de ces paroles & dit à Martineau, tu dis que tu as tué Olivier mon très noble Pere. al faut que je vange sa mort. Ils mirent leurs lances en l'arrêt, & coururent l'un fur l'autre, du coup que Galien lui donna, il fit chanceller Martineau de dessus son Cheval. Il mirent encore la main à l'épée, & se donnerent philieurs coups, Galien vouloit donc sur le Champ vanger la mort de son Pere il tira derechef son épée & flamberge lui donna un tel coup qu'il lui fendiala rête dont il tomba mort. Quand les autres payens virent Mirtineaumort, ils courbrent sur Galien: mais Girard qui étoit là le defendir. Galien voyant qu'il s'efforçoient de lui faire dommage, il se mit dans une telle fureur qu'il en mit un ou deux toute en pièce.

Quand les payens virent qu'il ne pouvoient resister contre Galien ils se mirent en suite; Galien les poursuivit tant qu'il en tua quatre: Pendant qu'il étoit échaussé à la battaille quelques payens vinrent sur Girard, & le tuerent, dont Galien eut grand douleur. Les payens se mirent incontinent en stite, & allesent annoncer au Roi Pinard comme Martineau

étoit mort.

## CHAPITRE XXVIII.

Comme les nouvelles surent apportées au Ros Pinard que son neveu Martineau avoit été tué en ce battant contre Galien.

Près la défaite de Martineau, trois payens semirent incontinent en fuite, quand ils virent la vaillance de Galien, ils allerent au Roi Pianard, l'un des merveilleux Tures qui fût en Turquie, ils lui dirent la mauvaise avantures qu'il leur éroit arrivée, & lui dirent. Faites promptement armet vos gens, car près la roche sorte est l'un des merveilleux

Chrétiens qui soit en toute la Chrétienté. Il est encore jeune homme : mais il a un telle courage que s'il venoit mille Italiens contre lui il ne s'en mettroit pas plus en peine. Vôtre neveu & nous étions à Roncevaux cherchantle Duc Roland & le Comte Olivier pour emporter, leurs têtes au Roi Margille, mais quand ce jeune Chevalier nous apperçût, incontipent est venu droit à nous, & nous demanda si nous éctons payens où Chrétiens, & si nous lui pourrions dire des nouvelles de Roland & d'Olivier, quand Martineau l'entendit ainsi parler, il se mocqua de lui, en lui disant, que le Duc Roland étoit mort, & qu'il avoir joûté contre le Comte Olivier. Quand il entendit ainsi parler votre neveu Martineau, il fut si courroucé, qu'il n'est possible à homme vivant de le plus être: Incontinent il commença à attaquer Martineau & lui donna un tel coup au dessus de son heaume qu'il lui fendir, la tête jusques aux épaules. Et pous voyant ce fair, nous voulions venger la mort dudit Martineau & nous nous mîmes en battaille contre lui, mais tout cela ne servit de rien . car à chaque coup qu'il frapoit ce qu'il atteignoit étoit en piece; ordes dix que nous étions nous n'en sommes échapez que trois. Quand le Roi Pinard entendit que son neveu Martineau étoit mort, il leur dit, si mon neveu est mort ça été par son imprudence quil c'est vouln mocquer de ce Chevalier, disant qu'il avoit tué son pere, & l'enfant a vengé la mort de fon pere, c'est la raison. Dites moi donc quelles armes portes ce Chrétien, & quelle enseigne, carj'ai fait serment à nos Dieux d'avoir raison decela. Alors les messagers lui depeignirent la façon & maniere du Chevalier, & lui dirent qu'il étoir monté sur l'un des meilleurs chevaux qui soit dans tout le monde. Il porte pendu à son col une Targe en champisseure d'Azur, & au milieu de ladite Targe une croix rouze, laquelle deux Lions rampans tiennent chacun à son côté. Et est la Targe faite & composée trés-précieulement, tous entaillée de pierres precieule, Son heaume est fait de fin acier reluisant comme le Soleil. Et au milieu dudit heaume est attaché une Escarboucle, laquelle rend trés-merveilleuse clarté qu'elle resplandit une demie lieue loing, & rend aussi grande clarté de nuit que de jour.

Aprés que Pinard eut interrogé les messagers de la façon & maniere du jeune Galien, il commença à dire, je vous jure qu'il est du sang du Duc Regnier, c'est pour quoi il est d'une race hardie, car j'ay souvenance de l'avoir vû à Genes avec le Duc Regnier: Tôt qu'on m'aporte mes armes; car je me veut aller battre contre lui. Incontinent on lui apporta ses armes, quand il sut prêt, il empoigna sa lance & pendit son écu à son col, puis monta dessus un cheval de surie. Quand il sut dessus le cheval, il appella un de ceux qui lui avoient apporté les nouvelles, & lui dit: allez

donc vîtement découvrir où est ledit Chrécien, & quand ledit messager entendit ainsi parler le Roi Pinard il lui dir certes, Sire, ne vous desplaise car quand je devrois gagner toutes les richesses, du monde, je ne me voudrois pas trouver devant ce Chrétien, de la quelle réponse le Roi Pinard fut forcourroucé & le difgracia sur le champ. De plus il dit devant tous les assistans qu'il iroit tout seul pour le combattre. Le Roi Pinard avoit un neveu qu'on appelloit Corfuble, lequel etois un merveilleux Chevalier, Corfuble vintauRoi Pinard & lui dit, mon Oncle je vous prie que j'aille moi-même joûter contre ce Chrénes pear j'aigrand doute qu'il ne vous fasse que lque mat; il est impossible pois qu'il est de la lignée du Duc Regnier qu'il ne soit vaillant; alors le Roi Pinard se courrouca contre Corfuble son neveu, parce qu'il ventoit sa force & méprisoit celle du Roi Pinard: Il dit donc à fon nevou ne plaise à nos dieux qu'il me foir reproché que je sois de petite force, & je vous promets que je me batterai aujourd'hui avec luisi je le puis trouver. Il commanda qu'on lui apporrai d'un onguent qui est de telle vertu que quand on s'en frotte le corps & rous les membres, on a la peau austi dure comme de l'acier, & n'y a serrementau monde qui peût prendre ni mordre dessus.

Quand le Roi Pinard funoingt de cet onguent il s'arma le mieux qu'i pût, quand il fut prêt il monta à chevar le plus vivement qu'il pût, car il avoit grande volonté de trouver Galien pour combattre contre lui; Le Roi Pinard étant prés de partit appella tous ses Batons & leur dit à haute voix, Seigneurs, je m'en vais pour combattre ce Chrétien: c'est pourquoi je vous prie que personne ne bouge, car j'ai esperance qu'aujour-d'hui de vous l'amener vis ou mort, vous dites qu'il est si fort & si vaillant, mais vous verrez devant qu'il soit nuit qu'il aura trouvé plus sort que lui, mais on dit en commun proverbe, qui croi battre est souvent battu, ainsi arriva t-il au Roi Pinard, car il se promettoit la victoire sûre, mais tout

fur autrement, comme vous le pourrez voir ci aprés.

#### CHAPITRE XXIX.

Comme le Roi Pinard s'en alla en une profonde vallée où il tronva Galien qui dormoit, co comme son Cheval Marcepin l'éveilla en frapant du pied quand il vit venir le Roi Pinard.

E Roi Pinard prit congéde tous ses gens & marcha tant qu'il arriva en une prosonde vallée, en laquelle étoit Galien qui reposoit, il avoit passé son bras dedem la bride de son cheval. Quand Pinard l'apperçûr, il le connût bien aux marques qu'on lui avoit dites. Marcepin voyant son



maître qui dormoit, & aussi connoissant par le vouloir de Dieu que Pinard étoit son adversaire, il frappa du pied droit un si grand coup que Galien s'éveilla fortétonné, il regarda à côté de lui & vitpinard qui venoitdroit à lui à toute bride, dont Galien n'eut aucunement

peur, quoi qu'il fût desarmé. Quand le Roi Pinard fut près de Galien il lui cria à haute voix, chevalier, tu periras aujourd'hui de ma main, mais je ne te toucherai pas que tu ne sois armé en guerre, je te remercie, dit Galien, car je prirois tes dieux qu'ils t'en rendissent le semblable; mais je suis bien sûr qu'il n'ont aucun pouvoir: Quand Pinard entendit ces paroles, il en fut courroucé. Galien s'arma donc vîtement, puis monta sur Marcepin, Pinard lui demanda s'il étoit de Genes, & d'où il venoit, Galien lui dit que non & qu'il venoit du Camp de Charlemagne pour vanger la mort des douze Pairs de France. Quand Pinard l'entendit ainsi parler, il lui cria à haute voix: Chrétien montre toi tel que tu és, car aujourd'hui je te rendrai au Roi Marsille, vif ou mort. Galien fut courroucé d'ouir de telles paroles, & dit à Pinard, payen tu te pourois bien tromper. Ils mirent leurs lances en l'arrêt puis fraperent des éperons, & se donnerent plusieurs coups, mais Pinard avoit la peau aussi dure que le fer de la lance de Galien, car il lui en donna plusieurs coups. Alors Pinard dit, à Galien, tu as un noble courage. Je te prie derechet de me dire si tu és du sang du Duc Regnier le hardi.

Quand Galien entendit le Roi Pinard qui vouloit sçavoir d'où il étoit, il lui dit, payen il n'est pas tems de parler de cela, mais il saut voir qui aura la victoire. Pinard sur encore plus surpris du grand courage de Galien, il se donnerent de grands coups de sabre, tellement que Pinard abbatit l'escarboucle du heaume de Galien. Quand Galien sentit le coup il sui irrité, & de slamberge donna un tel coup à Pinard sur l'épaule, qu'il lui coupa toute sa Cuirasse, mais il n'atteignit point la chair. Galien sur bien étonné de ce qu'il ne pouvoit saire sang au payen, & dit. O! slamberge mon épée, d'où procede que vous n'avez nullement voulu entamer la chair de ce payen: Pinard entendit ces paroles; alors il lui dit à haute voix, François, tu pourras connoître tantôt ce que je suis: pense & crois sermement que tu ne me pourras pas saire sang: car quand tu frapperois

Digitized by GOOGT

frapperois sur moi de ton épée dix jours entiers, & que je susse tout nud, tu ne me sequirois faire aucun mal. Crois qu'hyer je terrassé Roland dessus son cheval, puis j'aillay joûter contre le Comte Olivier, auquel je coupé la tête. Et si de plus j'ai sait mourir de cette épée plus de cinq cens Chrétiens: c'est pourquoi tu peut connoître que c'est fait de toi,

# CHAPITRE XXX.

Comme Galien abbatit Pinard par terre & coupe la moisie du col de son cheval

Uand Galien eut entendu les paroles du Roi Pinard il lui dir payen, crois certainement qu'hyer je trouvai un vaillant, comme tu le fais, a 1 je le mis pourtant à raison, toi qui crois me faire peur de ton langage, je te montrerai ce que je sçai faire. Quand Pinard entendit ainsi parler Galien il dir dessend toi donc à cette heure & te garde bien de moi. A cette parole ils vinrent l'un contre l'autre; Pinard crut frapper galien sur le heaume, mais il para le coup & le détourna; & après que galien eut paré le coup, il donna de sa slamberge un tel coup à Pinard, qu'il le jetta à terre, & coupa la moitié du col de son cheval. Quand Galien le vit ainsi

tomber, il lui dit payen tu as vû ce que mon épée sçait faire.

Quand Pinard entendit ainsi parlet calien, il lui dir si je suis à terre sans cheval crois-tu m'avoir vaincu, ne sçais tu pasbien que ce matin quand j'ai arrivé vers toi, que tu dormois je t'eusse ôté la tête de dessus les épaules si j'eusse voulu; tu dis vrai dir Galien, aussi tu peut t'assurer que je ne toucherai pasque tu ne fois monté à cheval comme moi. Au moment qu'ils parloient ensemble, Galien regarda derriere lui , & apperçut un payen a qu'on appelloit Brufelle, qui étoit neveu de Pinard, Brufelle étuit embulque la auprès, afin que li Galien eut pris Pinard, il fut venu & l'eût lecouru. Încontinent que Galien l'apperçut îl picqua son cheval Marcepin & l'approcha disant: payen, allons les armes en main vîtement: Galien & Bruselle mirent donc leurs lances en arrêt, picquerent des éperons pour aller l'un contre l'autre & se porterent de grands coups : mais Galien le frappa deli grand force qu'il lui passa sa lance au travers du corps, dont il tomba mort. Galien prit le cheval de Brufelle, & le mena à Pinard en lui disant; tum'as fait un plaisir, & moi je t'en fais un autre, en te donnent ce chéval. Adonc Pinard lui dit je ne te remercie pas, car le cheval est à mon neveu que tu vient de tuer, mais je fais vœu à mes dieux, qu'avant que je partes d'ici, je t'ôterai la tête de dessin les épaules. Galien dit au Payen montre ce que tu/çais faire, & ne te vente point tant; ils recommence-

rent leur battaille plus fort que devant. Galien frappoit sur Pieard fort courageusement, & Pinard frappoit Galien en relle façon qu'il lui abbatit un sourcille de l'œil, dont le sang couloit sortement. Pinard qui avoit grand joye d'avoir fait un tel coup, dità Gilien, que te semble til de mon épée, tu n'as jamais trouvé un tel barbier. Quand Galien vit la mocque rie de Pinard il pria nôtre Seigneur qu'il lui plût être à son secours. Après qu'il eut fait son oraison, il réprit slamberge son épée, & en donna de si grands coups à Pinard qu'il emporta la manche de sa cuirasse, & couppa la boucle de dessus & lui mis le bras nud; puis derechef il frappa dessus la chair nuë, mais l'épée resortit, en quoi Galien sut hien étonné, puis dit à Pinard, ha! payen que maudit soit ton cuir tant il est dur, car je croi que le marbre ni le diamant n'estipas plus dur. Pinard & Galien frappoient l'un fur l'autre de furieux coups: mais ils ne pouvoient se rien faire. Quand Pinardvit que Galien approchoit, il vint à lui, & lui dit situ veux nous ferons une treve pour julqu'au jour; car tu vois que la muit s'approche & & puis je suis las que je ne me puis soutenir, demain nous viendrons achever notre battaille, Galien en fut contant, carilétoit aussi fort lassé il lui dit qu'il lui donnoit congé jusques au lendemain marin, & que pour lui il se riendroit là, & qu'il n'avoit ni faim ni foif: mais qu'il étoit bient marri que son cheval n'avoirni foin ni avoine. Quand Pinard l'entendit ainsi parler, il lui dit, Chrétien, situ veux venir avec moi, je te jure foi & loyaute, que se tiendrai bien ahonneur que tu vienne dans ma Tente, ton cheval aura du foin & de l'avoine en abondance & si je te promets que nul payen ne té fera deplaisir. Quand Galien entendit son discours, it luis dit payen, me puis- je bien sier en toi. Oüi, dit Pinard, en foi de Chevaliet. Alors Galien consenti d'aller avec lui, il le mena en sa Tente, & le regala toute la nuit fort honorablement, tant que Galien se contenta, car le Payen lui tint sa parole.

# CHAPITRE XXXI

Comme Galsen vint le lendemain bien matin beurter à laporte du Roi Pinard lui difant qu'il se le vât. & qu'il étoit tems de conter à son hôte, & comme en s'en retournant au champ de bastaille il trouva quatre Turçs, dont il en tua trois.

ERoi Pinard sur la soi de Roi mena Galien loger avec lui en sa Tente de quant il sur arrivé, les payens accouroient au devant de lui, car ils croioient qu'il amenat Galien prisonnier, ils lui demandoient comment il avoit pris ce Chrétier, ausquelles paroles il répondit qu'il ne l'avoit

point pris, car c'est le plus vaillant Chevalier que jamais porta mines. Incontinent Pinard ordonna qu'on traitât Galien comme sa propre personne, & son cheval Marcepin comme les siens: Les palferniers prirent aufli-tôt leditcheval, & le penserent comme il leur avoit été commandé. Corsuble mena ensuite Galien dans la Tenze de Pinard , lequel se desarma pour prendre sa resection. Le souper sut honorable & bien servi; car Rinard le picquoit d'honneur de bien regaler galien; chaçun prit farefection suivant son appetit haprès souper ils deviserent de leurs faits & des affauts qu'ils avoient faits l'un contre l'autre en se combattant: Le Roi Pinard sit apporter ses armes & montra à Galien comment il les lui avoit brisées. Quand Galien les vit il dit au Roi Pinard je ne suis pas Armurier pour me montrer vos armes, si j'ai gâté vos armes je ne peut pas vous les racommoder : Je to prie, fais, moi honne chere, seulement comme su me l'as promis. Le Roi Pinard lui dit Chevalier : no vous fâchez point si je vous parle de mes armes a car naturellement la chose qui touche au cœur ne se peut passi-tôt oublier. Outre plus je m'étonne comment vous avez pû faire pour me brifer mes armes qui sont si fortes, je n'ai imais trouvé vôtre semblable : Après plusieurs discours le Roi Pimard commanda à son neveu Corsuble qu'il allat faire prépager un lit magnifique pour Galien, a fin qu'il pût bien reposer, Cela étant, fait Pinard dit à Galien qu'il se pouvoit aller reposer quand il lui platroit, ce qu'il accepta fur le champ. Corfuble le conduit dans ladite chambre, où Galien le couche & dormit à son aise. Le lendemain matin Galien se leva & appella Corfuble, & lepria humblement de lui aider à s'armer, il le fit volontiers: & comme il l'armoit il le pria d'éprouver leur force ensemble, ce que calien lui octroya. Corsuble, lui dit-il, quand toi & moi éprouverons nôtre force ensemble, pour le plaisir que su me fais je t'en rendrai un autre; car je te promets que si je t'attains de mon égée Flamberge je t'ôterai la tête de dessus les épaules; à quoi Corsuble répondit on verra qui aura la victoire: Galien fit amener son cheval & monta dessus, il pritsa lance en main & alla heurter deux ou trois coups à la porte de Pinard, & lui dit levez vous, trop dormir, allons achever nôtre bataille, Aussi tot Pinard se leva & sit preparer ses armes; Galien se mit toûjours en chemin, étant arrivé près d'un bois, il trouva quatre Turcs Messagers du Roi Marsille: Galien prit sa lance & leur passa au travers du corps, à l'exception du quatriéme qui prie la fuite, & alla vers Pinard lui dire: Sire nous étions quarre Messagers qui vous apportoient des Lettres du Roi Marsille, mais un Chrétien en a tué trois, & moi je me suis échappé du mieux qu'il m'a été possible. Quand Pinard-l'enrendit, il dit c'est le Chevalier qui a couché ici, qui est le plus vaillant du monde.

Digitized by GOOR

Ille stearmer promptement pour l'aller trouver; quand Galien le vit il lui dit vous avez long-tems pris vôtre repos; ceux qui ont d'envie de Laire une grande journée ne doivent pas tant dormir. Pinard dit j'étois si las de la bataille que nous sismes hier que je ne me pouvois éveiller, j'ai encore les yeux tout endormis, Galien lui dit, allons payen il nous faut recommencer, il ne m'importe si vous êtes endormi, car je vous reveillerai bien. Le Roi Pinard entendant cela se mit en champ de battaille & inconcinent ils mirent leurs fances devant eux, puis picquerent leurs chevaux l'un contre l'autre, & se rencontrerent de telle façon que les fers & les fusts de leur lances sauterent en l'air ; après cela ils prirent leurs épées & s'en donnerent de rudes coups, mais ils ne se purent rien faire. Galien ayant volonté de mettre fin à la battille, leva son épèce flamberge de telle façon, & en donna nu Roi Pinard un tel coup de flui fac beaume que la coeffe ni le cercle ni servirent de rien, il le mit en prece & le coup glissa sur l'épaule droite & la lui mit à découvert. Quand de lien eut fait ce coup il crutavoir mis fin à la battaille; mais il fut bien étonné quand il vit qu'il ne l'avoit point blesse, il leva dereches la épée & le frappa sur le bras nud, mais l'épée n'entroit point & rebroufsoit. Quand Galien vit que son épée ne pouvoit entamer la chair du Roi Pinard, il sut encore plus surpris que devant, caril ne sçavoit pas que ledit Roient oingt son corps d'un onguent qui faisoit rendurcir la peau comme du fer a mais il s'étonnoit grandement d'où procedoit qu'il né pouvoit saire sang au payen, & qu'il mersoit en piece sa Cuirasse qu'il mersoit en pie payens qui s'étoient embusquez au plus près de l'endroit de la bataille lesquels quand ils virent que calien eut fait ce coup, commencereut à courir sur lui pour le meure à mort, mais valien les voyant venir dit au Roi Pinard: Comment payen, veus tu user sing de trabifon som tre moi, est ce là la foi que tu m'as promise? j'avois confiance en tà promesse, mais je vois bien maintenant que tu és un sourbe; car tu as fait venirioi ces pavens pour me vaincre & dommager men corps, ceta ne procede point d'un noble courage, mais d'un lâohe, l'ai cru ta parole & je ne l'ai pas cru capable de me traffir de la manière; mais pour cela je ne me déconforte point, je te promets que quand je vaurai vaincu que si je les rencontre, je les payerai de telle façon, que jamais ils ne s'embulqueront pour faire trahison ; quand Pinard entendit calien & qu'il vit les trente payens, il les fit retourner d'où ils étoient venus, cat il se croyoit assez fort pour le vaincre lui seul.

#### CHAPITRE XXXII.

Comme Galien combatit le Roi Pinard avec un groe bliton, dont il abbatit pay terre ledit Roi Or fon cheval, puis le jetta dans la vivière.



Alien & le Roi Pinard

recon mencerent leur
battaille plus forte que dévant, & le Roi Pinard frappa
Galien si rudement dessus le
heaume qu'il lui en emporta
une grande partie, quand
Galien sentit le coup il sur
fort courroucé, il appointa
stamberge son épée droit à
la gorge du Roi Pinard; car

elle étoit toute nue, mais il ne le pû blesser aucunement, dont il fur fort étonné. Il leva les yeux au Ciet, & dir : O Jesus; fils du Dieu vivant; consolateur de ceux qui vous prie de tout leur cœur, je vous supplie par vôtre benite passion, laquelle vous avez voulu sousfrir pour nous en l'arbre de la Croix, pour nous racheter des peines de l'enfer, qu'il vous plaife me faire connoître comme je pourrai vaincre ce payen. Après qu'il eut fait la priere, ils furent derechef en bataille, mais telle chose que Galien fist il ne por blesser ni dommager le Roi vinard, dont il étoit fort déplais fante Quand pinard vir le courage de Galien, il lui dit : Chrétien penses end caule que i'm la chair nue, que tu me pourras blesser? Tu te trompe, Et tu peut bien connoîtie qu'aujourd'hui je te ferai comme j'ai fair au Comte Olivier, auquel j'ai pussai mon épée au travers du corps ; Galien l'entendant parler de la manière se mit dans une grande fureur contre lui, & par le vouloir de Dieu il s'imagina que puffqu'il ne pouvoir blesser Pinard avec son épée, qu'il lui falloit prendre un gros baton pour combattre contre luis. Il demanda permission au Roi rinard de desc ndrede dessission cheval, failant feinte que les sangles eroient détache s laquelle demande pinard lui octroya, aussi-rôt que Galien eut mis p.ed à terre, il ôta fes éprons, puis déceignit son épée & la pendit à l'arçon de la scelle; dans le moment il appercut dans un buisson un gros baton de Neslier, il le coupa & vint tout droit vers le Roi Pinard, lequel croyoit que Galien se vouloit rendre à lui, mais c'étoitbien le coutraire,

car Galien vint au Roi Pinard & lui dit: Allons Payen, je veux essayer ce bâton sur ton corps, il faut sinir sa vie par quelqu'endroit, incontinent le Roi Pinard qui étoit à cheval vint à toute bride sur Galien, levant son épée croyant l'en frapper; mais Galien leva son bâton, & en donna un tel coup au Roi Pinard dessus le poignet qu'il lui sit tomber son épée, puis il lui en donna un autre coupsur la tête, dont il le jetta par terre, puis il se jetta dessus lui & lui donna tant de coups de bâton, que le sang lui sortoit de toutes parts: Après que Galien l'eut battu de la maniere & voyant qu'il ne remüoit plus ni pieds ni jambes, il le prit par les cheveux & le traîna dedans la riviere qui étoit proche de là.

# CHAPITRE XXXIII.

Après que Galien eut vaincu le Roi Pipard & qu'il l'eut jetté en la riviere il vint à lui trente Layens qui s'etoient embusquez pour vanger la mar, du Roi Pinard.

Près que Galien eut vaincu le Roi Pinard, & qu'il l'eut jetté en la riviere il vint à lui trente payens qui s'étoient embusquez dedans un bois, croyant vanger la mort dudit Pinard quand Galien les apperçût il monta aussi tôt dessus son cheval. Il ne sut pas plûtôt monté qu'il sur environné de tous les côtez de ces trente payens, qui l'attaquerent udement, mais Galien se dessendoir d'un merveilleux courage, car de son bâton il jettoit tout ce qu'il attrappoit par terre. Et comme il se combattoit si vaillamment de son bâton, il y en eut qui lui coupa son bâton en deux, ce qui chagrina fort Galien, car il croyoit que ces maudits payens eussent la chair aussi dur comme avoit le Roi Pinard; mais voyant qu'il n'avoit plus de bâton pour combattre ses ennemis, il tira flamberge son épée, & en donna de si grands coups à un des payens qu'il le tua. Quand Galien vit qu'ils n'avoient pas la peau dure, il sur bienjoyeux; il prit courage & se mit si avant dans la bataille contre lesdits payens qu'il les tailla tous en piece. Derechef il en sortit dix autres du bois, lesquels se vinrent incontinent jetter de tous côtez sur Galien & sembloit veritablement qu'ils le vouloient confondre; mais quand il les vit il commença à dire, je vois bien maintenant qu'aujourd'hui sera la fin dema vie; je ne verrai jamais Constantinople, ni ma mere, ce qui l'affligera beaucoup: Helas! mon pere Olivier, & vous mon oncle Roland, je m'étois mis en campagne suivant l'ordre de ma mere pour vous chercher & avoir de vos nouvelles, mais je vois bien qu'il faut mourir

dans avoir cette consolation, si le noble Empereur Charlemagne ne me donne un prompt secours; car autrement c'est fait de moi. È nonobstant tous les regrets qu'il avoit il se dessendoit fort vaillamment, car le courage suivenoit quand ispensoit à toutes ces shoses.

# CHAPITRE XXXIV

en er er eine fingen der der eine er er er eine Marke konstität für die der

Comme Roland, Olivier, l'Arche Vêque Turpiu, on Richard, Lalomen, Go Beranger, se mirent derriere une roche pour se sauver & comme ils vinrent au secours de Galien.

A Près que le Roi Marsille eut défait les douze rairs, & qu'il n'en restoit plus que six, lesquels ils croyoient aussi morts; incontinent il fit sonner ses Cors & Bucines, & sit lever les Tentes & Pavillons, & se mit en marche pour s'en retourner. Le noble Roland, Olivier, l'Archevêque Turpin, Richard, Salomon, Berranger se cacherent derriere une grosse roche pour étancher les plaies de ceux qui avoient été blessez. Pensez le chagrin où ils écorent alors: Comme ils étoient après à se penser, ils entendirent la voix de Galien qui les regrettoit, & ainsi comme ils regardoient d'un côté d'autre, il apperçurent que Gallen étoit environné de toutes parts des Tures & payens, lesquels lui lançoient des dars & des grands coups d'épieux pointus. Quand Olivier apperçût l'outrage que l'on faisoit à Galien, l'amour naturel le contregnit de lui donner secours & dit: Ah! Roland, mon cher ami, n'entendez vous pas les regrets que fait ce jeune Chevalier, lequel se combat contre les Turcs, ne voyez vous pas le noble courage qu'il a, car s'il s'en vouloit s'enfuir tous ces payens qui l'environnent ne seroient pas capable de le retenir. Certes se seroit à nous grande honce, s'il mouroitains sans avoir secours, je vous promet que je suis déliberé de lui aller aider, re croi que vous me seconderez. Quand Roland entendit le noble courage d'Olivier; tout blessé qu'il étoit en plusieurs parties de son corps il lui die: Hélas I mon trés cher & loyal ami, comment vous est il possible de porter vos armes, puisque votre noble corps est n'avré de toutes parts? Olivier, lui dit je vous prie de me laisser aller, j'ai confance en Dieu, respere encore lui donner secours. & tous les autres pairs à son i nitation en dirent autant : Roland les arma le mieux qu'il? pût, puis leur aida à monter à cheval, chacun prit son epée. Le no- ble Roland monta sur Valentin son bon cheval, puis tira durandal son épée & se mit le premier en chemin & les autres le suivirent. Quand G2-1

L'Hifteire

lien les apperçue, & qu'il vit les Croix rouges briller, son cœur fut bien joyeux. Il commença à dire: O Jesus-Christ Redempteur de tout le monde, aujourd'hui je ne compte rien sur ma vie: mais faites que je puisse voir auparavant de mourir le Duc Roland & mon pere le Comme Olivier, de qui j'ai tant oui parler: En disant ces paroles ou semblables il frappoit toujours sur les payens. Roland & les autres Pairs vinrent aussi fondre sur les payens; Roland donna au premier qu'il rencontra un tel coup qu'il le fendit en deux, au second il lui abbattit le bras droit & au troisieme il lui de la réte de dessus les épaules. Le Comre Olivier faisoir de son côte un pareil carnage : De trente payens qui avoient attaqué Galien il s'en sauve très peu. De coux qui resterent il y en eut un qui assura Roland que c'étoit le traître Ganelon qui les avoit vendus au Roi Marsille moyennant de grands tresors, puis quand le payen eut dir celuit se sauva à toute bride pour annoncer au Roi Marssle que Roland & Olivier ésoient encore en vie, & que le Roi Pinard avoit été tué par un jeune Chevalier nommé Galien.

## CHAPITRE XXXV.

comme les nouvelles fuvent apportées au Roi Marfille que Roland & Olivier étoient encore en vie, & le Roi Marfille y en voya trense mille Tures pour les combattre.



Uand le Roi Marfille entendit les nouvelles que Roiand & Olivier étoient encore vifs, il fut grandement étonné il commença à dire en cette manière: Et comment je croyois qu'ils fussent morts depuishier; incontinent il fit monter à cheval quinze mille païens lesquels vinrent promptement à Roncevaux où étoient les six Pairs de France, ils se mirent en

champ de bataille, les uns contre les autres. Le noble Roland & le Comte Olivier faisoient un tel carnage que c'étoit merveilles de les voir, & aussi le jeune Chevalier Galien faisoit de grandes proiesses, les payens suyoient tous devant lui. Dans ce sanglant combat plus de deux mille

Turcs

Turcs resterent sur la place. Un maudit payen qui étoit là voyant la bravoure que faisoient les six Pairs contre les payens, jetta son épieu de toute sa force, dont il blessa beaucoup Olivier, quand il se sentit blessé il courut sur lui avec Haute-claire son épée & frappa rudement ce payen. mais il ne le pû dommager en rien, car son épée rebroussoit contre la peau de ce barbare. Quand il vit que son épée n'avoit point de puissance il commença à dire : O Redempteur de tout le monde, avez pitié du reste de la noblesse Chrétienne; protegez nous s'il vous plaît, dans ce peril contre les ennemis de vôtre Nom. O Haute-claire, mon épée j'aivû que quand vous aviez mille payens devant vous à combattre que c'étoit peu de chose pour vous, & maintenant vous ne pouvez avoir victoire d'un seul: Olivier voyant qu'il étoit blessé, s'en sur appuyer contre une roche qui étoit près de lui. Le payen qui l'avoitainsi blessé le voyant dans la défaillance fut droit à lui pour lui couper la tête afin de la porter au Roi Marsille; mais Galien voyant l'audace de ce Turc, lui cria : demeure là, maudit payen, laisse ce genereux Chrétien, car tu le vas frapper lorsque tu vois bien qu'il n'a plus ni force ni vertu; mais viens plûtôt à moi & nous combattrons ensemble. Quand le payen l'entendit il fut droit à lui & s'entreprirent l'un l'autre; mais Galien donna un tel coup au payen qu'il lui fendit la tête. Quand Olivier vit que Galien avoit vengé ce que lui avoit fait ledit payen, il en fut joyeux : O mon Dieu faires moi la grace de connoître ce genereux Chevalier, car il semble que l'épée qu'il porte est celle du Roi Hugon, dont je manqué d'avoir la tête tranchée, à l'occasion de la belle Jaqueline, à qui j'avois promis foi & loyauté de mariage.

En disant ces paroles il arriva un espion payen qui venoit d'épier l'armée de Charlemagne, qui s'approchoit de Roncevaux, il cria à haute voix: Seigneurs payens, je viens de la découverte, où j'ai apperçû l'armée de Charlemagne qui vient en grande diligence, elle n'est pas à plus d'une lieuë d'ici, il y a bien cent mille combattans; croyez moi fuyez promptement à l'armée de Marsille: quand ils entendirent ces nouvelles ils prirent aussi-tôt la fuire, car il ne jugerent pas à propos d'attendre l'arrivée de Charlemagne. Roland & Galien leur sirent la conduite à grands coups de sabre jusqu'au Camp du Roi Marsille: Etant de retour Olivier admiroit la generosité du jeune Chevalier Galien, il prit de-la occasion de lui dire; je vous prie, dites moi qui vous a donné cette bonne épée, certes vous l'employée bien; Galien lui sit un recit comme le Roi Hugon lui avoit donnée, & comme il étoit sils du Comte Olivier, qu'il l'avoit engendré à Constantinople avec la sille du Roi Hugon, nommée Jaqueline, & qu'il s'étoit mis en campagne pour le chercher,

que sa mere Jaqueline & lui avoient soussert plusseurs mauvais traitement de leurs parens, & que peu de tems après sa naissance on lui avoit donné le nom de Galien.

Quand Olivier eut entendu tout ce recit il connut aisément que ledit Galien étoit son fils incontinent les larmes lui sortirent des yeux . & aussi-tôt il se jetta au col de Galien, lui disant: ô mon cher enfant plein de noblesse & de couragé en tous tes fais, crois fermement que je suis ton perele Comte Olivier, qui au retour de Jerusalem je passai à Constantinople avec Charlemagne, & là je fit connoissance avec Jaqueline elle me donna son amour par la promesse que je sui sis de l'épouser, & voila comme je vous ai engendré, vous pouvez être sûr de ce que je vous dis, en disant cela il pleuroit amerement, en songeantau passé; de plus il ne se pouvoit presque plus soûtenir, car il perdoit son sang de tous côtez, Galien le descendit de dessus son cheval le plus doucement qu'il pû & le coucha à terre & dit : ô terrible mort ! épargne mon pere Olivier : Helas! que dira ma mere quand elle sçaura la mort d'une personne pour oui elle a toujours eu une tendre amitié. O Charlemagne fleur de la Chevalerie, que tu auras le cœur marri quand tu apprendras la mort d'un si vaillant Chevalier; en disant cela il regarda Olivier, à qui les larmes sortoient des yeux comme des fontaines, & il n'y eût eu cœur Disactivities and the green account of the co

#### CHAPITRE XXXVL

Comme le Comte Olivier reconnut Galien son fils, & comme il appella son chev ami Roland pour lui dire que le jeune Chevalier Galien étoit son fils, ensure dequoi il rendit l'ame à notre Seigneur Jesus-Christ.

Ons pouvez croire la joye qu'eut Olivier de la connoissance de Galien son fils, & comme Olivier étoit couché entre les brande son fils il appella son ami Roland, & lui dit; je sent then que ma sin est proche; mais je dois bien louer norre Seigneur des bonnes neuvelles qu'il m'a envoyées. Croyez mon cher ami, lui diviil, que ce jeune Chevalier que vous voyez est mon fils, & par consequent votre neveu, je l'ai engendré de la belle Jaqueline, fille du Roi Hugon de Constantinople, dans le tems que nous revenions de Jerusalem avec nôtre bon Empereur Charlemagne, & le lendemain que nous boulversames la grande salle du Roi Hugon, Jevous le recommande, car dans un peu de tems je rendrai l'esprit. Quand Roland entendit ainsi parler Olivier, le cœur dui soupira rendrement, & en pleurant il baisa Galien qui avoit les latmes aux yeux,

il commença à prendre un anneau qu'il avoit au doigt & le donna à Rolland, disant: Je vous saluë de la part de Bellande, qui m'a chargé de vous donner cet anneau: Quand Roland entendit des nouvelles de sa chere amie le cœur lui tressaillit de joye, & il dit à Olivier; j'ai le bonheur d'apprendre par vôtre sils des nouvelles de ma chere Bellande.

Peu de terus après Olivier jetta un grand soûpir, disant : Dieu toutpuissant faites-moi misericorde, & ayez pitié de ma pauvre ame. Après que le Comte Olivier eut achevé son Oraison il leva les yeux au Ciel & mitses bras en croix, & rendit l'esprit à nôtre Seigneur; Roland qui étoit là voyant mourir, son cher ami, commença à pleurer amerement celui qui avoit été le fleau des infidelles, & le zelé protecteur de la Religion Catholique. Galien étoit encore dans une plus grande triftelse : il embrassoit son pere & fondoit en larmes, disantainsi : ô cruelle mort, pourquoi m'as tu si tôt enlevé mon pere? qui étoit le confort des Chrêtiens & l'aumonier des pauvres. Hélas ! que dira ma mere quand elle sçaura sa mort; certes elle mourra aussi de déplaisir. Et comme le jeune Chevalier étoit dans ses cuisans regrets sur la mort d'Olivier son pere, l'Archevêque Turpin vint qui avoit la moitié de la tête emportée, il dit à Roland, mon doux ami venez-moi aider, s'il vous plaît, Roland & Galien le voyant en ce triste équipage coururent aussi tôt à lui & le descendirent de dessus son cheval, puis le desarmerent le plus doucement qu'ils purent; quand ils ôterent son casque de sa tête, incontinent le sang & la cervelle tomboit à terre du coup qu'il avoit recû. Ils le coucherent auprès d'Olivier, quand il fut couché, ils dit : Seigneurs il nous faut prendre en patience ce facheux accident; car je suis sûr & certain que le Seigneur nous donnera recompense. Alors connoissant qu'il ctoit près de mourir il fit sa priere à nôtre Seigneur, en disant : O pere Eternel qui êtes dans le Ciel, ayez pitié des douze Pairs de France, lesquels ont toûjours voulu exalter la fainte Foi Catholique: En difant ces paroles il trépassa. Quand Roland vit le bon Archevêque Turpin mort, il se mit à pleurer en disant: O! noble Charlemagne que tu perds aujourd'hui un noble Chevalier; certes c'étoit le diamant Sacerdotal, le miroir Pastoral, le soleil Ecclesiastique & le veritable Défenseur de la Religion Catholique.

# CHAPITRE XXXVII.

Comme Roland & Galien furent mettre plusieurs Turcs à mort.

Alien se tira à l'écart vers une roche, cu il vit six payens qui les épicient, il le vint aussi tôt dire à Roland. Ils monterent à cheval

dans le moment & coururent sur les payens : Galien couroit devant & Roland ensuite. Le premier payen qu'il rencontra il le tua ; il poursuivit le second & lui en fit la même chose. Roland frappoit de durandal son épée de telle force que tout ce qu'il attaignoit il le mettoit à mort, des six payens il n'en échapa qu'un qui prit la fuite, & Galien le poursuivoit si rudement qu'il sembloit la foudre : Le payen ne se retournoit aucunement. Quand Galien vit qu'il fuyoit toûjours, il frappa sur lui si fort que flamberge son épée se rompit en deux : quand il la vit ainsi rompue il en fut fort déplaisant, & dit un malheur ne vient jamais seul. Dans le moment il regarda contre terre, où il vit une belle lance; il descendit de dessus Marcepin & la fut prendre, puis il remonta promptement à cheval & courut après le payen & l'en frappa un tel coup qu'il letua. Après qu'il eut fait ce coup Galien regarda derriere lui, croyant que Roland le suivoit, mais il ne le vit point, il commença à blamer Roland, & dit ainsi: Mon oncle ce n'est pas-la la, soi que vous avez promis à mon pere, mais Galien avoit tort de le blâmer, car son cheval. avoit été tué sous lui, & aussi voyant que des douze Pairs de France il n'y avoit plus que lui, il tomba dans une si grande défaillance qu'à peine se pouvoit-t-il soutenir, Roland prit durandal en main, & en la regardant il pleuroit, disant : ô! durandal, ma bonne épéc, hélas! il faut aujourd'hui que vous soyez separée d'avec moi : ô ! reparation de la sainte soi Catholique : ô ennemie mortelle des infidelles, je prie le Redempteur Jesus que nul ne te puisse posseder, s'il n'a intention d'augmenter la Foi.

# CHAPITRE XXXVIII.

Comme Roland étant ainsi dans la déffaillance voulu rompre son épée contre une roche, mais il fendit la roche, & comme Galuen tua le payen.



Près que le noble Roland eut fait plutieurs regrets à son épée; il vit une roche auprès de lui, & croyant rompre son épée illa frappa contre ladite roche trois coups; mais du coup qu'il donna, il fendit la roche en deux. Quand Roland vit qu'il n'avoit point dom-

mangé son épée & qu'il ne la pouvoit casser: il eut grand déplaisir; car

il apprehendoit qu'elle ne tombat entre les mains des payens, il la jeua en la riviere, puis fit sa priere au Seigneur: Galien poursuivit le payen tant qu'il fut mort. Puis il retourna au lieu où étoit Roland & trouva que son cheval étoit mort sous lui. Quand Galien vit que Roland étoit si mal fortuné, il en eut grand chagrin, & dit à Roland, la fortune nous est bien contraire aujourd'hui puisque, vous avez perdu le meilleur cheval qui fut sur terre, & rompu vôtre épée : mais il nous faut prendre en patience. Et ainsi comme Galien parloit à Roland, incontinent le noble Ducchangea de couleur & étoit à deux doigts de la mort. Quand Galion vit que Roland aprochoit de sa fin, il le pria de lui donner Durandal sonépée Roland lui dit vous avez trop tardé à parler, car je l'ai jettée en ce ruisseau que vous voyez, & aussi tôt Galien descendit de dessus son cheval & entra dans ce ruisseau pour trouver l'épée, mais il ne la trouva point, car le ruisseau étoit rempli du sang des morts qui étoient là, que c'étoit pitié à voir; Galien sortit hors du ruisseau, il retourna vers Roland, lequel étoit couché à terre, priant nôtre Seigneur de lui donner une heureuse fin, & de lui donner son Paradis après sa mort, de plus il dit, ô! Seigneur; je vous prie de proteger mon oncle Charlemagne & Galien afin qu'ils puissent venger la mort des nobles Barons de France. Helas! mon Dieu vous sçavez que je ne meurs que par les coups, que j'ai reçûs, mais je meurs dans la foi des Chrétiens où il vous a plu que je naissent, avez pitié mon Dieu de tous ceux qui sont morts pour la même cause, incontinent que le noble Roland eut achevé son oraison & fait le signe de la croix joignant les mains vers le Ciel il rendit l'esprit à nôtre Seigneur. Quand Galien vit Roland mort, il étoit dans une grande trifresse, il prit le corps de Roland & le fut mettre au milieu d'Olivier & de l'Archevêque Turpin, lesquels étoient étendus sur la torre contre une roche, quand Galien vit qu'il étoit demeure tout seul, & qu'il n'avoit point d'armes pour se dessendre, il alla aucôté de son pere & prit son épée, & dit ô bonne épée ennemie mortelle des payens, je te prie qu'avant que je meure tu m'aides à vanger la mort de mon pere & des nobles Pairs de France. Puis il mit ladite épée à son côté & prit l'escu de son pere, & le mit devant luy. Quand il fut adoublé il garda les morts, toute la nuit à roncevaux, afin que les bêtes sauvages ne les devorassent, & quand il sur pour regarder, il apperçût les chevaux des trepessez, qui trainoient les refnes de leurs brides, il lesalla ôter, afin qu'ils peufient pâturer l'herbe pour leur nourriture. the beginning the property of the property of

· Property of the Section of the Section Secti

vide eine kondange

# CHAPITRE XXXIX.

Comme Galien tua un payen qui venoit chercher l'épèe de Roland & comment il vainquit le Griffon.



Nviron la minuit Galien fut accablé de
lon meil à cause du travail
qu'il avoit fait, & il se
coucha auprès de son pere
& s'endormit, aussi-tôt
qu'il su endormit il vint
un payen au lieu ou étoit
couché Roland, Olivier,
l'Archevêque Turpin &
Galién, léquel cherchoit

leurs épées & vint à Roland & le tournoit & resournoit croyant trouver Durandal son épée, il n'avoit garde de la mouver, car il l'avoit jenédans un ruisseau, & cone il est dirci-devant. Quand le payen vit qu'il ne la trouvoit point, cela ui fit bien de la peine. Dans le moment Galien s'éveillé & lui dit que fais ru l'éle payen lui dit, je cherche Durandal l'épée de Noland pour la porter au Roi Marsille : car il m'a promis de me donner la terre d'Oger le Danois si je la lui porte, & la niece du Roi Pinard 2 quand il entenditainssparler le payen, il commença à sire de sa folie & lui dit, va Durandal eff perdue, mais cu lui porteras celle d'Olivier qui vaut son pesant d'or. Salien va ditement mettre la main à Hautes claire & en donna un rel coup au payen for la tête qu'il lui fendit jus ques aux dents, & lui dit en se mocquant de lui, aujourd'hui tu m'aide. ras à garder mes parens. Galien jura que toute la numil ne domniroir du grand déplaisse qu'il avoir de ce que le payen cherchoir Durandal il regarda de côté & vir un arbre qui étoit près de luy, il s'en alla ap. puyer contre, il regarda d'un ebté; & d'autre, & aussi tôt il vint un grand griffon qui s'en vint pour emporter le corps du mobile Baron à les petits griffons, mais Gallen voyant cela commença à l'injurier de lui dit o maudit animal pourquoi n'as tu pas pris ra refection au corps de ces malheureux payens? non pas la venir prendre fur le cosps de ces nobles François qui sont Chrétiens, il reprenoit le griffon commustil ent en del'entendement humain: il lui donna un tel coup, qu'il lui abbatit la sete puis retira son coup, & lui coupa une des jambes. Quand il eut vaincy le griffon, il passa le tems jusques au jour à le regarder.

# CHAPITRE XL.

Comme Charlemagne arriva à Roncevaux croyant donner secoure aux douze Pairs, & comment el les groupe come mores, dont il pensa mungie de chagren, & fie à ce sujet plusieure lamentations.

Ussitôt que le Roy Charlemagne eut oùi les nouvelles que Godefroi de Billon lui portoit, il fit mettre les gens en marche; afin de secourir les Pairs qui étoient en danger; mais lors qu'il arrive à Roncevaux, il fut bien éconné quand il appercut cant de mortade côté & d'autre, il manqua de comber pâmé, & dit, hélas! qui me pourra dire des nouvelles de mon neven Roland & des autres Parrs de Frances Mais je croi qu'ilssont tous morts. Incontinent les nobles Barons. Gentil hommes & autres gens de la suite reconnurent de leurs parens qui étoient morts, dont ils pleuroiene amerement, il n'y a langue humaine, qui puisse raconter leurs regrets. Ainsi que Charlemagne crioit à haute voix Roland, où êtes vous? Galien quiétoit à quelque distance de la entendit le broit qu'il faisoit, il crû que c'étoit les Payens qui venoient, & cherchoient les Pairs de Prance, & qu'ils vouloient emmener les corps en leurs pays. Incontinent il monta dessus Marcepin. & pendit à son col l'écu de son pere lequel étoit pesant, puis il prisun épieu & incantinent legira droit là où il entendoit le bruit & quand il vit les croix flamboyer. il reconnut que c'étoit les François, il tira droic à gux, & vint au lieu où étoir Charlemagne qui receut avec plaisir la salutation de Galien, & étant passionné de sçavoir des nouvelles de son neveu Boland, il lui dit Cheralier, je vous prie de me dire des nouvelles de Roland mon neveu. d'Olivier & des autres Pairs. A laquelle demande Galien répondit, noble Empereur newousaffligez point, maisprenez en gré cette mauvaile aveneure : car je vous diraique Rolandest mort & mon pere Olivier, & tous les François, il n'est demouré que moy faul. Quand Charlemagne entendit que sonneveu Roland & Olivier & rous les Pairs de France étoient mons: il communça à faire des cris & des lamentations picoyables, il n'est pas possible de les pouvoir exprimer. Il rompit son hacnois, il se tiroit les chevens de grand deisi qu'il avoit en son cour personne ne le pouvoit consoler, de de la grande douleur qu'il avoir il se pâma plusieurs fois. Après que le noble Charlemagne fut hors de pâmorson il sit appeller Galien, & lui die Chevalier, je re supplicau nom du Sauvent & Redempreur Jelus-Christ, que se su seais le lieu odest le corps de montres

veu Roland & d'Olivier & des autres Pairs, que tu me les montre, afin que je fasse sepulturer leurs nobles corps, comme il leur appartient. Galien lui dit qu'il le feroit très-volontiers & qu'il scavoit bien où il étoient. Incontinent il le mena où étoit l'avant garde auprès d'une roche & là étoient les nobles corps couchés les uns près des autres. Or pensez quels pleurs & l'amentations furent faites & principalement de Charlemagne, quandil vit son neveu étendu mort sur l'herbe, ayant ses bras en croix, pensez qu'elle douleur son cœur enduroit veu & consideré qu'il voit son propre sang ainsi repandu en la personne de son neveu: & aussi qu'il connoissoit que toute la fleur de la noblesse de France étoit perduë: Etant en cettedouleur & tristesse il commença à crierà haute voix & dire piteusement: ô fleur de la Chevalerie, le plus noble des nobles, le plus beau & le plus hardi de tous les vivans. Toy qui étoit l'augmentation de la chrétienté. Toy qui étoit l'ennemy mortel des infidelles, toy qui étoit le logement des pauvres. Helas! cruelle mort! quel desplaisir t'avoit fait ce noble corps, qui aymoit tant l'accroissement de la foy Chrétienne : En disant ces paroles ou d'autres semblables il sut embrasser Roland son

# CHAPITRE XLI.

Après que Charlemagne eut fait plusseurs lamentations sur la mort de Roland sur neven, le traître Ganelon s'apprecha co vint embrasser le noble Roland, faisant sonte d'être faché de sa mort, assu que sa trabison ne parût point.

I tôt que Galien eut montré à Charlemagne Roland & les autres Pairs de France, le traître Ganelon se jette dessur le corps de Roland pour l'embrasser, saisant seinte d'êrre fâché de sa mort : mais il ne le saisoit qu'afin qu'on ne s'apperçeut pas de fa trahison. Il fit plusieurs regrets & lamentations en apparence. & disoit. O maudits mescreans que vous avoit fait mon loyal ami Roland qui étoit si bien faisant à tout le monde: Helas! si jeusse sçû cette mauvaile fortune, je me fusse fait mettre en mille pieces pour le garentir de la mort. Helas! j'ay perdu le meilleur ami que l'eusse en ce monde, & en disant ces paroles il faisoit semblant de déchirer ses habin; mais le traître disoit en son cœur. Plût à Dieu que les payens t'eussent écorché tout vif, & puis après pendu comme un larran, Charlemagne pensoit à le voir qu'il en étoit faché veritablement. Tous les Princes & Barons étoient étonnez des regrets que faisoit le traître Ganelon. Galien voyant la dessoyaure commença à dire à haute voix : Sine Empereur L Digitized by GOO

Empereur, qu'attendez-vous tant; que ne faite vous mourir ce traître, ne connoisses vous pas que tout ce qu'il fait ce n'est que par grimaces. Croyez qu'ila vendu les douze Pairs au Roi Marfille, & qu'il en areçti de grands trefors. Je vous jure que si vous n'en faites justice que moy-même Lui ôteray la tête de dessus les épaules. Quand Charlemagne entendit ainsi parler galien, il sit prendre le traître ganelon, il ne le voulût pas saire mourir sur l'heure: mais il dit qu'il en seroit faire justice selon son crime il fut donné en garde, mais nonobstant il trouva moyen & façon d'échapper, caril avoit fait ferrer son cheval le devant derriere, & par la il évita la mort, mais après il eut une pauvre sin, comme il sera parlé, cistaprior Charlemagne regrettoit roujours son neveu & les autres Barons, de principalement de Galien, regrettant & pleurant la mort de son pere Climers Charlemagne lui dit : Très-chere Chevalier, je vous prie laissez vôtre dueil, carvos pleurs ni les miennes ne nous recouvrons nôtre perte, mais s'il plaît à Dieu je feray faire un monastere de S. Marcel, auquel je sonderay cent moines lesquels prieront Dieu tous les jours pour leurs acres, & je les feray tous enterrer, mais qu'il leur appartient, selon seur rang. Il sit prendre les corps des Barons, & les sit embausmer bien honorablement. Et sit saire leurs obseques, comme il est de coûtume de saire en tel cas.

Incontineut que Charlennagne eut fait enterrer les corps des douze Pairs, il se mit en chemin pour retourner en France, & appella Galien & lui dit Chevalier, si vous voulez venir avec moi en France je vous donneray des terres, & vous ferai principal Gouverneur de tout mon Royaume. A laquelle chose Galien répondit honnêtement, en disant : Sire Empereur, Dieu vous rendre le bien que vous me presentez. Je vous prie de m'excuser, car j'ai fait vœu à Dieu que jamais je ne cesseray de poursuivre les payens que je n'aye vengé la mort de mon pere, & qu'à Belligant je n'aye tranché la tête & mis le Roy Marsille aux abois. Et pour ce lujer je vous prie faites moi donner tant de gens que je puisse passer en Espague. Incontinent qu'il eut prononcé ces paroles il vint Hernaud de Bellande, & Girard de Vienne, qui lui presenteroit chacun trois milles hommes, en lui disant nous vous faisons serment que jamais nous ne vous délaisserons, Galien les remercia grandement. Charlemagne faisoit toujours de grandes pleurs & gemissemens pour son neveu Roland & pour les autres Pairs: Galien lui dit Sire, il me semble qu'un homme sage comme vous, voyant qu'il ne peut recouvrer sa perte, il ne doit pas ainsi set desconforter, mais il doit prendre courage, & remercier notre Seigoeur de la mauvaise forume comme de la bonne, croyez, Sire, que notre Seigneur vous sçaura meilleur gré de venger la mort de ces nobles

Z' Histoire

Barons que de les pleurer davantage, Incontinent Charlemagne sit preparer dix milles hommes lesquels donna à Galien, avec une somme d'argent, puis aussi-tôt Galien prit congé de l'Empereur pour poursuivre les payens.

#### CHAPITRE XLIL

Comme Galieu prit congé de Charlemagne Or alla en Espagne trouver la Ros Marsille accompagné de deux de ses oncles Girard & Hernand.

Alien prit congé de Charlemagne, & le remercia honnétement des T tresors qu'il lui avoit donné; mais avant le depart Girard Viennois avec ses deux fils . Beuves & Savarry . & le hardi combattant Hernaud de Bellande lui promirent leur foy, que tant qu'ils vivroient qu'ils lui donneroient secours : ils menerent avec eux dix mille Chevaliers bons combatans, lesquels lui promirent aussi sidelité: Galien sit preparer son bagage, puis monta dessus Marcepin son bon cheval, il pendit à son col l'écu de son pere Olivier, puis tira son épée Haute claire & baisa trois sois la Croix, priant notre Seigneur de lui faire la grace de venger la more de son pere, de Roland & des autres Pairs, puis dit. Haute-claire, bonne épée, moi indigne de te porter, je te prie qu'avant que tu sois separée de moi que ru augmente la foy Chretienne, comme ru fis érant en la main. de mon Pere Olivier: puis la baisa derechef, & la mit au fourreau. Girard & Hernaud, voyant le zele de Galien étoient surpris de sa prudence & hardiesse, ils l'embrasserent & baiserent, & en lui disant neveu nous avons esperance en Jesus-Christ & à vous, nous esperons venger la mort de nos parens. Inconsinent il fix sonner les trompettes & bucines . & marcherent droit vers l'Espagne. Alors la Copr de Charlemagne sur en stistesse au départ de Galien, il sie si grande diligence qu'il arriva bientoren Espagne devant Mont suseau, belle Ville qui étoit sernée de murailles qui avoit trois toises d'épaiseur; dedans icelle étoit la belle Quinarde, fille du Roy Marsille & niece de Belligant; elle étoit accompagné de plusieurs payens qui la gardoient jour & nuit. Après que Galien fut ainsi entré en Espagno, qui sut près de Mont-suseau, il hausa son haume & montra les forteresses à Girard de Vienne & à Hernaud de Bestande & leurs dit: Seigneurs que vous semble de cette Ville? Certes dit Oirard, il semble que ce soit chose impossible de la prendre; or prenons courage dit Galien, je vous affeure que si vous me voulez croire qu'en peu de tems nous la prendrons: mais il faut premierement ranger nos troupes en bon ordre, car nous sommes peu de gens. Galien ordonna cinq atta-

ques, desquelles il commanda la premiere qui étoit de trois mille hommes, la seconde attaque sut commandée par Girard de Vienne, avec trois autres mille hommes, la troisiéme fur commandez par Hernaud de Bellande, & mena avec lui deux mille hommes, la quatrieme & la cinquiéme furent commandée par Beuves & Savari, avec chacun mille hommes. Après que Galien eut ordonné ces attaques, & que chacun fut à cheval la lance en main, Galien regarda à côté d'un petit bois, & y vit cinq mille Sarrazins que Belligant envoyoit au Roi Marsille pour aller attaquer Charlemagne qui s'en retournoit. Le Commandant de ces Sarrazins s'appelloit Mauprin, Galien le montra à Girard & à Hernaud & leurs dit mes oncles regardez que de gens près de ce bois, je veux sçavoir tout à l'heure qui ils sont. Incontinent il monta dessus Marcepin & courut droit à eux, il les trouva qu'ils faisoient alte & dinoient. Aussi tot Galien fit signal à ses gens & leur dit. Seigneurs qui aura appetit de manger qu'il mange. Il nous faut fondre sur ces Sarrazins, & ne les point épargner. Quand Galien eut donné courage à ses gens, il se mit en bataille & c'étoit merveille de le voir; Girard & Hernaud firent aussi tel carnage que la terre étoit couverte de corps morts des Sarrazins, il n'en rechapa point excepté Mauprin qui s'enfuyoit parmi le bois, mais Galien le poursuivit si fort qu'il l'apperçû & lui dit payen, ce sera honte à toy si tu te laisse tuer en t'en fuyant. Quand Mauprin ouit ainsi parler Galien, & qu'il apperçut qu'il étoit seul incontinent il se retourna vers Galien, & lui dit, Chrétien tu és bien hardy de me poursuivre tout seul : car je te jure mondieu Mahom, que je te presenteray au Roi Marsille. Et après plusieurs parole dites ils commencerent à picquer leurs chevaux, & mirent leurs lances en l'arrêt, & se donnerent de tels coups que les deux champions chancelerent longuement sur leurs chevaux, & du coup que Mauprin frappa Galien, sa lance rompit, & la sit voler par pieces. Mais Galien revint dessus & le frappa de telle façon qu'il le fit tomber de dessus son cheval. Puis il tira son épée haute claire & lui voulut couper la tête. Quand le payen se vit ainsi battu, il demanda quartier, & le pria de lui sauver la vie, Galien dit je le ferai volontiers, car je suis tout humain, mais ne retombe plus dans mes mains, Mauprin lui promit de lui reveler des secrets qui seroient bons : Et pendant que les deux champions se combattoient ainsi, Girard & Hernaud, Beuves & Savary prirent leur refection de la viande que les Sarrazins avoient pris pour eux.

The state of the final part of the first of the January 1995 and the state of the same

### CHAPITRE XLIII.

Comme Galien prit Mauprin qui s'anfuioit. Or comment Mauprin lui promit de lui montrer des choses; dont el lui en Viendroit grand profit.



Ayen si tu me dis le prosit que je dois avoir, je ne te seray nul mal. Et Mauprin dit, regarde voilà un château le plus fort du monde il y a des vivres pour deux ans. Guinard sille du Roy Mar. sille est dedans, je vous en seray être ma ître gouverneur, & me serai bap-

riser. Galien lui dit & moi je vous ferai General de mon armée. Mauprin lui promit la foi, puis Galien le mena parmi le bois où étoient ses gens, lesquels il trouva, prenant leur resection des vivres des Sarrazins

qu'ils avoient occis...

Quand Savary vit Galien qui amenoit Mauprin, il commença à crier à haute voix; où menez-vous ce Sarrazin? il resemble mieux à un diable qu'un homme. N'ayez peur, dit Galien, il m'a promis la foi qu'il me seroit entrer dans ce Château que vous voyez. Il y a des vivres pour deux ans, & la belle fille du Roi Marsille, nièce de Belligant est dedans. Ma soi, dit Savary, ce n'est que pour sauver sa vie qu'il vous a dit cela, bien sol qui se sieroit en lui. Savary appella Mauprin & lui dit, ne me déguise point son nom, ni d'où tu és. Mauprin dit, je suis Turc d'origine, & il y a plus de dix ans que je croi en vôtre Dieu, & si je ne suis pas baptisé j'ai grande volonté de l'être. Et pendant que Savary parsoit à Mauprin, Galien regarda du côté de Mont-suseau où il vit une clarté qu'à peine en pouvoit-il suporter l'éclat.

#### CHAPITRE XLIV.

Comme Mauprin montra à Galien le Château de Mont fuscau, & lui fit un recit de la beauté de la belle Guinarde, fille du Roi Marsille.

Prés que Galien eut vû cette clarté, il appella Mauprin & lui demanda ce que c'étoit qui rendoit une si grande clarté dans ledit Château, Mauprin lui dit c'est une Escarboucle qui est pose sur un petit

pillier d'or sur le gros Donjon du Château, ladite Escarboucle vant plusieurs millions. Quand Galien entendit cela il sut bien joyeux, il dit à ses oncles: Allons, Seigneurs, prenons courage, tâchons de prendre ce Château, car si nous le pouvons prendre nous en aurons grand honneur & profit. Si nous le prenons, comme je l'espere, je vous assûre que je ne le donnerois pas pour tout l'or de Paris, & aussi pour la belle fille du Roi Marsille. Je suis resolu de ne point partir d'ici que le Château ne soit conquis, à quoi ils consentirent tous, & lui promirent de se battre en braves. Mauprin die , Seigneurs , ne pensez pas que vous le prendrez par force, car quand toute l'armée de Charlemagne seroit devant, vous ne le prenderiez pas en deux ans. Galien lui dit, ami dit nous donc comment nous le pourrons prendre : Mauprin dit, il y a un petit bois prés du Château, vous y laisserez vos troupes embusquez, & nous irons nous deux à la porte du Château, avec quarante de vos plus genereux soldats, & quand je serai prés de la porte j'appellerai le Portier en grece, & il entendra que c'est moi, je lui dirai aussi-tôt qu'il m'ouvre la porte, que Belligant m'envoye vers quinarde lui faire un message; & quand vous verrez la porte ouverte vous sonnerez de vôtre Cor pour donner le signalà vos troupes embusquez dans le petit bois d'avancer diligemment. Alors Savary qui étoit là qui écoutoit tout cela commença à rougir, & dit, malheureux qui se siera en toi; Galien dit je m'y fit bien moi, car il m'a promis la foi, & j'espere qu'il ne se parjurera point. Savari dit derechef je ne m'y fierois non plus qu'à un chien; Galien repartit & moi j'ai bonne opinion de lui : Il se mit donc en marche pour aller au Château, il ordonna ses gens ainsi qu'il falloit faire, ils les embusqua dans ledit bois, avec ordre de venir à lui promptement quand il sonneroit son Cor. Alors Galien dit à Mauprin, ami allons faire nôtre entreprile; volonriers, dit Mauprin. Il fur droit à la porte du Château, & aussi-tôt il appella le Portier en grece, & lui dit d'ouvrir qu'il étoit Messager de Belligant & qu'il apportoit des Lettres secrettes à la belle quinarde sa niece, & qu'il lui amenoit quarante des meilleurs Chevaliers du monde, que Belligant lui envoioit pour la garder des François. Le Portier qui étoit appellé Durgrand, dit très-volontiers; mais que les quarante Chevaliers n'entreroient pas jusqu'à tems qu'il eût porté les Lettres à cuinarde, c'est pourquoi Mauprin demeura à la porte avec les François. CALL LINGS IN CHECK LAKE

34.49

The training of the same of the

B. S. Branch & Little & B. Branch Broker

The in the straight when the interior

#### CHAPITRE XLV.

Comme Galien entre dellans le Château de Mont-fuscau . Or tous ses gents que



Urgrand le Portier annonça à Guinarde comme Belligant lui envoyoit quaranto des plus forts Chevaliers qu'il ênt pour la garder. Quand elle ouit ces nouvelles, elle commanda que les Portes fussent incontinent ouvertes, & qu'on les fist entrer dedans. Le Portier fit diligemment ce que Guinarde lui avoit commandé. Aussi. tôt que les portes furent ouvertes Galien entra le premier, & ensuite son escorte de quarante hommes, puis il fonna fon Cor, & tous ceux qui étoient embuf-

quez dans le bois accoururent à la Porte du Château & entrerent aussi dedans. L'allarme fut incontinent dans ledit Château, Galien saccageout sous les Payens qui se presentaient à lui. Il monta droit en la chambre de La belle Guinarde, pu il crouya des Payens qui jouoient aux Eschets, lesquels étoient tous vetus de peaux de Martes. Quand galien les vit il tira Haute claire, son épée & frappa de toutes parts sur les Payens qui prirent aufli-tot la fuite. Gitard & Hernaud n'en faisoient pas moins; Beuves & Savary étoient aux Basse cours pour empêcher qu'il n'échapât personne dudit Châseau. Pluseurs des Payens se jettoient des senêtres en bas, croyant sauver leurs vies; les autres se jeuoient dans les sosses - & se reoient devant qu'ils fussent au fond. La belle quinarde voyant la défaite de ses gens, elle appella incontinent Manprin & lui dit pourquei m'avez-vous ainsi trahie? il repondir, je n'ai pas pû faire autrement, car je vous assure que j'ai eu du malheur aussi bien que vous. Il y a quelques jours que je menoient cinq mille Trucs que votre oncle Belligant envoyoit au Roi Marfille votre pere; mais si tor que nous sûmes embufquez dans un bois pour prendre notre refection le jeune Chevalier ca-

lien vint dessus nous avec ses troupes & mit les cinq mille hommes à mort. Et moi croyant sauver ma vie, je me mis en fuite, il me poursuivit si rudement qu'il me fut force de me rendre à lui; car il me vouloit couper la tête ; alors je lui promis que s'il me sauvoit la vie, que je le ferois entrer en ce Château & que je l'en ferois maître & Gouverneur, que je me ferai baptifer & croiraien fon Dieu. C'est pourquoi Madame, jaime beaucoup mieux que tous les payens soient morts que moi. Quand Guinarde entendit ainsi parler Mauprin, elle ne scut plus que dire, sinon qu'elle dit à Mauprin, dites-moi donc le nom de ce Chevalier, je vous dirai que je l'ai plusieurs fois entendu appeller Galien; mais c'est l'un des plus vaillans Chevaliers du monde. Aussi-tôt que Guinarde entendit nommer Galien elle changea de couleur, & dit à Mauprin, c'est le Jeune Che. valier de qui j'ai tant oui parler. C'est lui qui a coupé la tête à Malotru, & qui a jetté mon oncle Pinard dans la riviere, lesquels on tenoit les. plus forts de tout le monde: mais puisqu'il est si puissant, si beau & si vaillant Chevalier, je lui veux donner mon amour, & si de plus je me ferai baptiser & suivrai de bon cœur la Loi Chrétienne, laquelle il suit, car je connois bien maintenant que la nôtre ne vaut rien. Emery qui étoit present avant out les paroles de guinarde dit, certes Madame, bien malheureux seroit l'homme qui refuseroit un si beau don d'une Dame pleine de beauté & aussi aimable que vous l'êtes.

# CHAPITRE XLVI.

Comme la belle Guinarde d'teant, mife à genoux falua Galson humblement implorant fa clemence, & l'affara qu'elle defivoir fe faire Crestrenne.

Ularrde voyant que tout le tamulte ésoit appaisé, s'en vint bien l'entrouvoisement saluer les Barons, en leur disant: Salut & honneur soit donné aux nobles Chevaliers François. Après les avoir salité elle commença à dire; Seigneurs : me voil à maintenant sous vôtre protection, c'est pourquoi jevous prie tous qu'il ne me soit sait aucun mal. Il y a un jeune chevalier nommé Galien, lequel je ne vois pas presentement avec vous, je sui voudrais bien parler quand il sera revenu. En dissent ces paroles Galien assiva, qui descendoit de la grosse Tour du Château, il salita Guinande le plus honorablement qu'il sei sur possible, disant, je vous salué, belle Guinarde, elle se jetta à genoux devant Galien, en lui disant Chevalier, soyez le bien venu, quoique je ne dois pas être trop joyeuse de vous voir; car il y a long-seus que vous me couter.

cher & que vous faites du ravage en nôtre païs, car c'est vous qui avez mis à mort mon propre frere Malotru & mon oncle le Roi Pinard & plus seurs autres de mes parens & amis, mais il sauroublier tout cela & vous

pardonner leur mort. Galien la remercia humblement. Puis derechef, guinarde dit, Chevalier croyez fermement qu'il y a long-tems que j'ai grand desir de crome. en votre Dieu, & de me faire baprifer ; c'est pourquoi si vous voulez mei promettre foi & loyauté de mariage je vous donnerai mon amour des vous serai couronner Roi d'un Royaume. Le petit Emeri entendant la propolition de Guinarde, dit: Certes, Madame, s'il resusoit le present que vous lui offrez, je lui conseillerois qu'il s'en allat se rendre Mointain Expendant qu'ils devisoient ainsi, un Turc étoit caché en un lieu secret, pour écouter leur discours ; & puis il partit aussi tot pour annoncer ainte paiens tout ce qui étoit arrivé. Incontinent trois mille Paiens vintent au secons ; mais Dorgram le Portier étoit déja tourné à la Foi de Jesus-Christ, & quandilles vit venir il cria, à moi Seigneurs François, voica des païons qui viennent au secours, il nous faut défendre. Aussi tôts que Galien entendit cela il mit ses gens en ordre de battaille. Il laissa Girard pour garder Guinarde en la groffe Tour, & Beuve & Savari pour garder les Basses cours & le Pont levis. Lui & Hernand de Bellande sous tirent du Château avec la plus grosse partie de leurs troupes. Galien se mit le premier en marche, & fut la lance en main attaquer lesdits paiens, du premier coup il tua leur Chef appellé Trussier, l'un des plus forts Turcs qu'on put trouver dans toute la Turquie; il continua de frapper si fort sur les païens qu'il jettoit tout par terre, hommes & chevaux. Hernaud de Bellande le suivoir de prés, & n'en faisait pas moins: De ces. maudits païens qui étoient trois mille il n'en échapa pas un. Aprés cette sameuse victoire Galien fit sonner la 1-traite, & retournerent au Château, auquel ils furent bien reçu , & particulieremente Galien par la belle le suinarde. On leur donna un repas magnifique & toutes sortes de bens rafraîchissemens, & les chevaux surent mis aux écuries & bien pensez. Après que rous les Barons surent rassassez des bons mess que auinarde leur avoit sait servir; on prepara ensuite de bons lits pour reposer les nobles Barons François. Nous faisserons à parler de Galien, qui est dans Mont-suseau, & nous parlerons de Charlemagne qui étoit à Boncevaux, lequel étoit toujouts fort wifte de la mort des douze Pairs de France.

# CHAPITRE XLVII.

Comme le Roi Marfille mena trente mille payens à Ronce Vaux, croyant battre le Roi Charlemagne & comme ils joûterent l'un contre l'autre.



A Prés que Galien eut pris congé de Charlemagne, le Roi Marsille ouit les nouvelles que ledit Charlemagne étoit venu au secours de douze Pairs, il fit sonner ses Cors & Buscines, pour aller à Roncevaux, & il mena avec lui trente mille combatans des meilleurs qu'il pût trouver en son païs croyant mettre à more tous

les François. Il affembla ses troupes; puis se mit en chemin, & fit si grande diligence qu'il arriva en peu de tems à Roncevaux. Connoissant que Charlemogne y étoit, il commença à crier à haute voix. Où és tu Charlemagne, vicillard raffotté, laisse tes pleurs & lamentations, & viens te batre contre moi, que maudit soit l'heure que j'ay connu le traître Ganelon, lequel m'a fait coûter tant d'argent pour la trahison qu'il a faite, car j'en ay la plus grande perte de mon côté; mais pourtant laisse-là les morts & viens parler au vivans, car j'ay volonté de te mettre aux abois. Le Roi Charlemagne étant en l'avant garde des douze Pairs dit; Hélas! neveu Roland, n'entens tu pas ce faux & desloyal traître qui me menace encore. Charlemagne étoit si transporté qu'il lui sembloit que Roland le devoit venir secourir, mais il en étoit bien loin de ce qu'il pensoit. Derechef Marsille appella Charlemagne disant, Vieillard plein de folies pense-tu que les morts te puissent aider: vient bien tôt montrer ta puissance. Aprés ces paroles dites, Charlemagne entra dedans fon Pavillon & fe fit armer. Puis vêtit un haubert, l'un des plus beaux du monde, & mit son heaume Viennois, & commença à froncer sa face si merveilleusement du desplaifir qu'il avoit qu'il n'y avoit homme devant lui qu'il n'eût peur de le regarder: puis il pendit à son col un écu bien pesant, & ceignit son épée joyeuse, priten sa main un pieu caré; ensuite monta dessus le meilleur cheval qui fût en tout son armée, & le picqua si rudement des éprons que le cheval fit un sauten l'air prés de trente pieds de haut, dequoi les Ba-

rons furent tous étonnez. Il s'en alla tout droit où étoit Marfille & lui donna un si grand coup sur son haubert que son épieu se rompit en plufieurs pieces. Quand Charlemagne vit que son épieu étoit rompu & qu'il ne l'avoit nullement dommagé, il fut bien courroucé en son cœur. Il mit la main à joieuse son épéc, & en frappa Marsille dessus le heaume & lui donna un tel coup que les pierres & les rubis vollerent par terre. & le coup descendit dessus son écu, & le mit en deux pieces, & lui coupa la main gauche, mais elle étoit de fin acier, car Roland lui avoit coupée celle de chair. Quand Charlemagne vit qu'il ne pouvoit nullement le blesser, il leva derechef son épée, & lui en donna un tel coup, qu'il lui coupa une partie de l'épaule. Quand le Roi Marsille se sentit navré, du grand desplaisir qu'il en eut il le laissa tomber de dessus son cheval, & se pâma, comme s'il eût été mort. En tombant il sit un cri si terrible & épouventable, qu'il fut oûy d'une lieue loing. Incontinent dix mille Payens arriverent pour le secourir, & quand ils furent arivez, il y eut si grande bataille qu'ils tuerent le cheval de Charlemagne de sous lui, mais Charlemagne le deffendoit si merveilleusement, & si courageusement qu'il n'y avoit si fort, ni si puissant Payen qui osatapprocher de lui, mais nonobstant la grande & merveilleuse dessense, il ne seroit jamais réchappé, si ce n'eutété qu'il cria à haute voix, à moi : Il étoitsi épouventé qu'il ne sçavoit de quel côté se tourner , le cri fut entendu de Naime de Baviere ,& d'Oger le Dannois, lequel le vinrent secourir & firent tant que Charlemagne fut remonté sur un autre cheval : Et quand il fut remonté il faisoit tel carnage de Payens que nul ne s'osoit trouver devant lui, de ce premier assaut moururent bien mille Payens. Quand le Roi Marsille se vit ainsi battu, il sonna son Cor, & aussi tôt arriverent vers tui vingt mille chevaliers payens, auquel Marsille dit. Seigneurs payens, vous voyez comme ce vicillard nous a battu, il faut tâcher de le mettre à mort & ses gens, autrement se seroit honte à nous, car nous sommes deux fois plus qu'ils ne sont : Cela dit, Marsille toucha sur un François & le fendit jusques aux épaules, & tomba mort. Charlemagne voyant le coup qu'avoit fait Marsille fut bien courouce, il se tira droit vers un payen, lequel tenoit un épieu, il lui arracha des mains & vint à Marsille & se donnerent de rudes coups, mais ils ne se blesserent point. L'épieu de Charles se rompit en deux pieces, dont il sut fort faché, il tira vîtement joyeuse, & en donna un tel coup à Marsille qu'il lui abbattit l'oreille, & une partie de la joue. Duquel coup Marsille tomba par terre, Charlemagne lui vouloit couper la tête, mais il fut vitement secouru & remonté. Incontinent Marsille fit sonner la retraite, & se mit enfuite. 2012/9/2010

### CHAPITRE XLVIII.

Comme Belligant alla à Roncevaux accempagné de plusieurs Rois Tures, croyant Vincre Charlemagne.



Elligant étant assure du malheur de son frere, le Roi Marsille, il dit qu'il mettroit Charlemagne à mort. Alors il apella dix des plus riches & grands Seigneurs du pays, & leur dit Seigneurs, j'ai ici mon trefor, dont j'ay grand peur de perdre, c'est pourquoi je vous prie de le mener à Montfuseau, ce fort

Château que vous voiez ici devant, car j'ay de grande richesses : & si d'aventure je les perdois, je serois ruiné à jamais. Vous direz à ma niece Guinarde qu'elle me le fasse mettre dans la plus forte tour qui y soit jusqu'à tems que je sois retourné vers elle : & mon retour sera aprés que j'aurai mis Charlemagne à mort & ces gens. Outre plus dites à ma niece que quand je serai de retour que je lui donnerai un riche & puissant mari, & qu'elle garde bien le tresor que je lui envoye. Vous menerez avec vous dix mille hommes pour vous deffendre en cas de besoin. Sire dirent les payens nous allons executer vôtre comandement, ils se mirent en chemin pour conduire le tresor de Belligant. Quand ils eurent passez le bois de Bruffelle ilss'armerent tellement que le soleil faisoit réjaillir la lueur jusqu'au Château: Galien & Guinarde étoient ensemble à passer le tems. & Guinarde entretenoit Galien, car elle sçavoit fort bien difcourir. Galien vit brûler les armes des Payens, incontinent il se leva & monta à la haute Tour, où il vit les Payens, il dit Guinarde, ma mie dans peu de tems nous aurons des nouvelles. Les Païens arriverent devant la porte, ils appellerent Durgrand le portier. Le Roi Mathan parla le premier & dit Durgrand, ouvre vîtement les portes : car Belligant nous y a ici en-

L' Histoire voyez, & il est parti avec cent mille combatans pour détruire Charlemas gne. Il salue sa niece Guinarde & nous a dit qu'il la marieroit devant qu'il soit un an à un riche parti, nous amenons avec nous une partie de son tresoe, afin qu'elle lui garde. Durgrand lui dit, vous parlez sans sçavoir, car vous n'entrerez point ici, si Madame Guinarde ne le commande. Mathan lui dit. Va vitement lui apponcer ces nouvelles & lui dit. que le Roi Mathani & dix mille Payens sont à la porte, & lui dit bien ce que je t'ay dit. Durgrand dit i y vas dans le moment volontiers, puisque vous amenez le Trésor de Belligant, vous serez bien reçû & regalez. Je vais parler à Madame, attendez un peu que je sois de retour, puis il dit tout bas que nul ne l'entendir. Dieu protege Galien restauré, quand il auront passé le pont il les mettra tous à mort. Il alla tout droit au Palais. où il trouva Galien qui tenoit Guinarde entre ses bras, comme font les amoureux. Durgrand les salua, puis leur dit des nouvelles, comme les Payens étoient arrivez à la porte, & leur raconta ce que Mathan lui avoit dit. Quand Galien l'entendit, il entra en colere puis ceignit son épée Haute claire. Et quand Guinarde vir que Galiens en alloit le sang luis mua du-grand chagrin quelle en eut elle dit : Que diable amene cel gens-là à cette heure. Je promets à lefus-Christ que si je guis ils s'en retournerons pas. Lors elle dit à son ami Galien je vais parler Roi Mathan, & je les ferai entrer ici, puis vous les assommerez sans avoirs pitié d'eux. C'est très-bien dit, Madame dit Galien, mais dans peu il n'est aura Payen qui ne voulût bien être en fon pais. Quand Guinarde scût tout le fait des Payens elle descendit du Palais & sit ouvrir le guichet de la premiere porte, & regarda les payens. Quand Mathan vit Guinarde il la fass lua humblement, disaut Madame, vôire oncle Belligant vous salue, le quel nous a commandé que nous vinssions ici. Scachez pour viai qu'il vous mariera au riche Roi Margot, lequel oft riche & puissant. Quant Guinarde entendit ainsi parler Mathan, elle lui dit à Dieu ne plaise que Margor soit mon mari. Certes, dit Mathan, Madame je m'étonne de cela car je ne connoî spoint celui que vous avez nommé, Guinarde lui dis pensez vous que je sois Chrétienne, je ne renie jamais le Dieu Mahom, jes nesuis pas deliberée de le renoncer, & ne veux pas être Chrétienne se mais je veux toûjours servir les Dieux de mon pere Marsille & ceux que ? mon oncle Belligant servent. Alors par ruse & finesse elle appella le Roie Mathan: & lui dir, grand Roi, je ne vous veux rien celler, mais je vous dirai ma pensée. Je dois bien aimer mon oncle Belligant, aussi shis je à lui totalement: mais jectains fort un Chevalier François nommé Gami lien restauré, sequelest en l'armée des François: certes j'ai grand peute

qu'il ne me vienne prendre, car on dit qu'il n'y a point de plus vaillantes

Chevaliers jusques à la mere rouge. Hels sils du Conte Olivier, lequel a mis à mort pluseurs Turcs, il vint l'autre jour devant cette porte, il n'épouseroit volontiers si je voulois croire en son Dieu, mais j'aimerois mieuxmourir, c'est pourquoi je me sçai en qui me sier. Si vous voulez entrer ceans & passer le premier point, il vous saudroit tous desarmer, car autrement vous n'y entrerez point car cela embarasseroit trop. Ils étoient dix Riois, maisaussi not qu'ils entendirent parler Guinarde ils posserent leurs asmes bas, Galion les regardoit par une petite sentre secrette, & quand il les vit desarmez, il se prit à rire & dit, Certes Guinarde les a enchantez. Celui-là est bien sol qui se sie on semme.

#### CHARLTRE LXIX. S. A. CHARLTRE

Comme des Payens entrevent au Château de Mont-fuseau, & comme les François tuerent tous les payens.



Prés que Guinarde leur eur caroyé d'entrer fans armes ils se desarmerent tous, puis Durgrand leur ouvrit la Porte, il abbaissa le Pont & passerent tant qu'ils furent entre deux Ponts. Quand Galien vitles Rois Payens desarmez & enfermezentre deux Portes. il descendit du Palais & tira fa bonne érée, & en frappa Mathan fur la têre. tellement qu'il le tua. Les autres François faisoient

aussi leur devoir; c'est à sçavoir Emery, Savary & Hernaud, & autres s'employerent tellement qu'ils massacrerent tous les Payens, Quand Galien eur fait ce carnage, il dir Seigneurs, les payens sont maintenant sans Rois & sans Generaux pour les commander, il nous sera fort aisé de les battre n'ayant plus de Chef à leur tête, sortons hors du Château & les allous tous teur, sans faire quartier à un seul, car ils nous sau exrempiner soute ceux maudite race de Sarrazins, tous les Barons y consentirent de boat cœur. Ils sortient denc du Château & marcherent à

eux, Galien étoit en tête. Les païens furent bien étonnez quandils no virent pointsortir leurs Rois. Galien courut à toute bride sur eux & les mitsi tellement en desordre que c'étoit une pitié de les voir, la terre étoit couverte de corps morts, le sang couloit de toutes parts. Les autres Barons se mêlerent aussi si avant dans la bataille qu'ils rompoient tous les boucliers des païens. Galien le plus courageux de tous renversoit sont par terre par où il passoit. Les passens dissoient, ce n'est pas-la des hommes, mais des diables. Quand les pasens virent que leurs Rois ne venoient point les secourir, ils se découragerent, disant puisque nous n'avons plus de Rois à nôtre tête pour nous animer au combat, c'est fait de nous, nôtre perte est inévitable, le peu qu'il en restoit prit la fuite. Girard, Savary, Hernaud & les autres les poursuivirent si rudement, qu'ils ne sçavoient en quel endroit se sauver: Galien sur tout les escarmouchoit qu'il n'en éhapoit point de ses mains. Et comme ils les suivoit il les trouva dans un pré qu'ils reprénoient haleine. Attendez-moi, barbares, vous n'échaperez pas d'ici; je vous montrerai la puissance que Dieum'a donnée. Les Païens reprirent la fuite, mais Galien les joignit auprés d'un rocher, & là avec l'aide des Barons François ils acheverent le reste, il n'en échapa qu'un seulement qui sur avertire Belligant du malheur qui lui étoit arrivé; Il lui dit, tous les païens que vous avez en voyez à Mont fuseau sont tous morts & mis en pieces; excepte moi seus & si j'ai été blessé à mort. Il ya dans ce Château je ne sçat quel gent ; miles il se batte comme des lions en furie, personne ne leur peut ressistement autre un jeune homme, je n'ai jamais vû son semblable. Quand Belligant entendit ces nouvelles, il manqua de perdre l'esprit; & faisoit des cris épouventables déplorant son infortune, il dit à les gens: Altons armez-vous vîtement, je vous prie, car il m'est arrive un grand analisus. je prie Mahom qu'il nous aide tous. Belligant sit promptement atmer cinquante mille Turcs qui se mirent aussi tôt en chemin, & marcherent droit vers Mont fuleau. Girard qui faisoit le guet les vit venir, & die à Galien, mon neveu regardez, voici l'armée des païens qui vient, ils sont très bien rangez suivant l'Armilitaire; je vous prie, mon ches neveu zerournons au Château; car nous ne pouvons pas resister contre une si grande armée. Galien dit, vous parlez juste, on doit croire quand on donne un bon conseil; car j'ai souvent oui dire qu'on doit tenir pour sol & insensé celui qui ne profite pas des bons conseils qu'on sui donne. Alors Emeridit à Galien, comin c'est très-mai fait de ne pas aller au devant pour les combattre, certes il ne semble pas que vous soyez le fils d'Olivier, lequel ne sut jamais las de détruire les païens, je vous pramets la foi que je ne croirai pas que vous le foyez, si la craisie vous fais

retourner au Château. Emeri dir, ne prenez pas garde à ce que j'ai dit, car je ne disois cela que pour vous éprouver. Mon neveu, dit Girard, retirons-nous au Château, nem'en parlez plus, dit Galiem, Dieu sçait ma pensée, je n'y retourner ai pas rel chose qu'il puisse arriver, car nous les battrons mieux ici en plein champ qu'au Château, aussi je ne veux pas qu'il me soit reproché que j'aye suy devant les payens, cousin, dit Emery, ne vous couroucez pas de ce que je vous ai dit; car je sçai bien que nul ne peut blâmer vôtte courage: Galien dit je vous promet qu'avant qu'il soit nuit, vous ne vous mocquerez pas de moi. Emeri dit pour le sonder, cousin je vois l'armée des paiens qui avance fortement contre nous, je vous conseille aussi de retourner au Château. Alors Galien lui dit, trop denner des gasconnades, ce que vous m'avez dit me tient au cœur, mais je yous serai voir qui je suis, car il faut vaincre ou mourir.

#### CHAPITRE LI

Comme Galien s'en alla frapper sur les Toncs , & conme lui & Belligant se pencontrerent en bataille & se donnerent de farieux coups.

Alien couroucé en lui-même prit une lance & s'en alla sur la riviere I de Pinelle, & quand il connut Belligant entre les payens, il prit fa lance en main, il vint contre Belligant, & des coups qu'ils le donnerent ils tomberent tous les deux par terre; mais Galien se releva dans le moment sans que personne lui aidât. Belligant sut bien chagrin quand il se vit par terre & que son écu étoit rompu, alors Galien lui dit, Payen je n'ai jamais trouvai homme que toi qui m'aye mis à bas de, mon cheval, mais je te promets qu'avant que tu m'échappe, je te montrerat ce que tu n'as jamais vû; là dessus Belligant tira son épée, & frappa Galien si rodement qu'il le jetta encore à terre, sa cuirasse & son heaume ne lui servisent de rien, mais la coeffe du haubert lui para un peu le coup, mais peanmoins le sang lui sortoit par la bouche, dont Belligant fut joyeux. & dit à Galien, Vassal vous avez déja senti un coup, mais vous en aurez bien d'autres avant que d'échapper de mes mains. Quand Galien l'enrendit, tout le sang lui monta, & il le prit à dire : Celui qui menace à quelquefois grand peur. Il approcha de Belligant & lui donna un tel coup qu'il coupa le cercle de son heaume & la coësse qu'étoit de sin acier, dont Belligant tomba. Quand il se sentit ainsi frappe, il sit un cri terrible, Galien le priten mêmetems à la gorge & le vouloit étrangler, mais dix mille payens vinrent à son seçours et environnerent Galien de tous côtez,

Quand Galien se vitenvironné des payens, il appella Binery & lui diteour sin, si vous eussiez avancé comme moi jamais Belligant ne su échappé & je lui aurois tranché la tête. Quand Belligant vit ainsi les payens, il aper pella Maradan & Sortibrant de Tyr, le Roi Malatru & le Roi Malatru & leur dit, Seigneurs: faites sonner vos Cors & Bucines, ce qu'ils firent. Les payens attaquerent Galien de toutes parts, mais ils se dessention & vaillamment que nut ne l'osoit approcher ! Beuves & Savdry's approcherent de Galien & faisoient un tel carnage de payens que nul ne s'osoit : presentet devant eux. Quand Belligant vit cela il crévoit de dépit, quois que Galien fût à pied, il étoitsi rempli de courage, que tout ce qu'il attargnoit étoit mis à mort, il vit deux payens lesquels renoient Marcepile & le combatoient à qui l'auroit, dont il eur le cœut trifte, il pensa perdite l'esprit, & commença à dire. Helas! vrai Dieu si je pouvois approunte de ces maudits Payens, certainement ils ne se disputeront pas pour mona cheval, on fut à son secours, car Beuves, Savary, Hernaud, Emery 801 dix mille François montelent à cheval & se mireut en chemin pour venir à la bataille, mais Hernaud vit les payens qui tenoient Marcepin, Alle quels failoient de grands cris pour l'avoir, ils se disputoient l'un l'autre; il sut à eux & leur dit, ne vous battez point l'un l'autre pour avoir ce cheval, car vous ne l'aurez ni l'un ni l'autre, puis il frappa sur eux si rudement qu'il les mit à mort, & par sa prouesse il recouvra Marcepin, & vint en uite à Galien & lut rendit quand Galien tint son cheval il monta dessus promptement, & semitau milieu de la bitaille, frappant sur les payens si rudement qu'à grand peine le pouvoit-ton voir, puis il dit. Vrai Dieu souverain Roi des Cieux, un homme monte à cheval vaux mieux que dix à pied. Hernaud mon cousin m'a fait un grand plaisse quand il m'a ramené Marcepin mon bon cheval. On dit communément : qu'au besoin on connoît l'ami, dont le proverbe est vrai, puis il se prita frapper dessus comme un homme enrage, Beuves & Savary le suivoit toujours côté à côté, mais ils étoient courroucez de ce qu'il se mete toit au flazard, mais Galien n'en faisoit qu'à sa volonté. Nonobstant sa generolité il se retira un peu hors de la presse & empoigna un épieu qu'il trouva sur le pre, & derechef se mit en bataille, & fit tant qu'il rencontra Belligant, lequel avoit un épieu ils s'en donnerent tant de coups l'un' & l'autre qu'ils rompirent leurs écus. Leurs Haubert étoient si forts c'est pourquoi ils se peuvent blesser; mais les épieu vollerent par pièces 🔾 ces genereux guerriers passerent l'un contre l'autre, mais au retour Galien leva Haute-claire & en donna un tel coup sur le heau ne de Belligant, que si la coëffe n'eût été forte, il l'eût fendu en deux, nonobstant cela il fut blesse sur l'épaule gauche. Quand Belligant vit qu'il étoit ains

Digitized by Google barren

battu il crévoit de dépit, & tira son épée & par grande sureuril rior frape per Galien sirudement sur le héaume qu'il coupa le cercle, mais Dieu le preserva de mal. Incontinent s'armetent plus de mille payens. & d'autre part grande quantité de Chrétiens, alors la bataille recommença plus forte que devant.

Galien rerourna contre Belligant & se donnent de grands coups, les François & les payens étoient sanimez les uns contre les autres que c'étoit pitié de les regarder: Bouves, & Savary frappoient sur les payens avec un grand courage & sisent reculer les payens puis illeur vint du secours, tellement qu'ils poursuivoient nos gens si rudement que Girard de Vienne sut grandement blessé & les François aussi: car ils prirent Beuves, Savary, Hernaud Gautier & plusieurs autres Barons, jusques au nombre de quatre-vingt & les hierent érapirement, puis les frapoient de gros coups de bâton, c'étoit une pitié de les voir. Quand les nobles Barons se sentirent ainsi blessez ils commencerent à crier à haute voix. Galien le vaillant, venez nous donner secours ou autrement jamais vous ne nous verrez.

#### CHAPITRE LIL

Comme Girard, Bewoes, Hernaud, Savary, Emery, Cr. Gaplein

Uand Galien entendit dire que les Barons étoient pris prisonniers, il manqua de tomber en pâmoison, il picque son cheval, Marcepin croyant les ravoir, mais tout cela fut inutile, car il vint sur lui tant de payens que ce sur un hazard comme il échappa: Guinarde étoit en la plus haute tour du Château, qui vir la sorce des payens, elle se prit à pleurer, disant. Hélas beau Chevalier! revenez au Château, car si vous perdez Mont sus perdue; Galien l'entendit, & en sut si mary que les larmes lui tomboient des yeux, car il seavoit bien qu'elle disoit la verité. Il dit : O Dieu! jamais je ne me suis trouvé en un si grand danger, il vaut mieux que je me retire que moi de mes Chevaliers meurent, car je vois bien que ma sorce ni peut remedier: Incontinent il s'en retourna au Château & quand Durgrand le portier le vit venir il ouvrit la porte. Quand ils surent dedans, guinarde vint au devant, & ôta le heaume, & l'épée de Galien son ami. Elle lui tendit les bras pour le baiser, mais outien lui dit Madame je n'ai pas necessité d'être maintenant carresse. J'ay aujours huy perdu la steur de la France & les meilleurs Chevaliers qui

soient fur terre. Hélas! je dois bien avoir le cœur marry. Alers la belle quinarde se prit à dire: Très-cher Exparsait ami Galien ne vous chagrinez point, caraprés grande tristasse il vient souvent grande joie, Et pareil-lement aprés grande perte, un voir venir gain & prosit, orlien & ses gens monterent au Château, lesquels se mirent à manger : mais Galien sura qu'il ne boiroit ni mangeroit que les prisonniers ne sussent delivrez d'est il mourir de saim, car il étoin cause de leur prise, d'autant qu'ils avoient été pour le secourir. Quand les Barons l'entendiment ainsi parles ils surent bien étonné & se dirent les uns aux autres: Ces homme-cy nous sera tous mourir si Dieu ne nous aide.

# CHAPITRE LAL

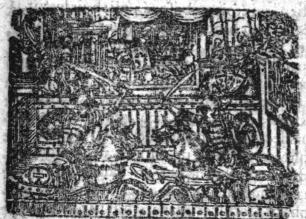
Comme Belligare envers deuce cent payens pour aller prodre les François

I tôt que Galien sçue que l'on venoit faire mourir les François, il fit armer les gens, & puis le mirent en chemin & arriverent à Pinelle. puis passerent outre & engrerent à Brufelle le plus secretement qu'ils purent & s'en embusquerent jusques au marin. Quand le jour sut venu Belligant appella le Roi Marrible & le Roi Mallepart & leur dit Seigneurs, il vous faut aller au bois de Brufelle avec deux mille payens pour pendre & étrangler les Prançois. Les deux Rois répondirent à Belligant que volonfiers il valloient incontinent les François furent déchaînez & menez au bois de Bruseile les battant toûjours de gros coups de bâton. Le Roi Marrible se mit le premieren chemin. & tous les autres aprés lui de liberez de les faire mourir. Quand Galien qui étoit embusqué audit bois les viril eut grande joie en son cœnt, & dit tout bas œux qui croyent faire month les autres mouront eux-mêmes ; les Payens entrerché au bois parte toufours les François, mais quand Galien ple qu'en les batters & rigon reusement, il fut bien courrouce, puis prit sa course & alla vera la la Matrible & le tua. Les autres François se mirent en batest le ils della maniferation de la contratte de la con les prisonniers. Alors Girard se prirà dire , mon Dieu , je vons rende ces, car vous nous avez toujours fecourus dans nos beloins. Quanti rard , Emery & les autres prisonniers le fenement delliez , ils fernirement bataille comme des Lions. Hernaud alla frapper un Sattakin mont Truffier qui l'avoir tant battu en l'amenant au bois qu'il lui fendit le ten jusques au menton, Beuves abbatic Cornicas, Savary mit par terras Cornicas, on & Mauprin tua Butor & Rubion. Quand le Roi Malepart vit la de-

faite, il sonna un Cor de letton, mais audit Cor se ralierent sept vingt payens qui vinrent autour de lui, il blessa le Comte Tierry, tellement qu'il le perça au travers du corps. Quand Galien le vit, il tira son épée Haute-claire, & en donna un tel coup auRoi Malepart qu'il le tua. Quand les Payens virent la grande confusion, ils se mirent en fuite. Aprés la more de Malepart les François se ralierent ensemble, & frapperent tant qu'ils tuerent le reste des payens, reservé un lequel alla dire les nouvelles à Belligant. Belligant étoit au desespoir quand il le sçûr, il fit incontinent sonner ses Cors & assembla un grand nombre de Sarazins. Galien oilit le bruit, il dit à ses gens Seigneurs prenons garde à nous, car nous aurons tantôt des payens à combattre, j'ai oùi sonner le Cors; c'est pourquoi je vous prie mettons-nous sur nos gardes. J'ay sçû qu'hier au matin vous fûtes pris à cause que nous n'érions pas serrez; j'ay encore les hommes que Charlemagne m'a donné, je croi qu'il ne s'en faut pas cent. Des dix mille j'en commanderai trois mille, & vous mon oncle Girard en commanderez aussi trois mille, Hernaud en commandera deux mille, Beuves & Savary commanderons les deux autres mille. Enfin que chacun foir courageux, car si j'eusse hier tue Belligant, quand je le jettay à bas de son cheval, il nous en eux mieux vallu: mais qu'un chacun prenne bon courage & fasse ce que j'ay ordonné, & ainsi faisans, avec l'aide de Dieu, nous mettrons ces payens à mort, applui manaupludo

# CHAPITRE LIII Sood as sold man and

Comme trente mille Payens vinvent contre Galien, qui n'avoit que dix mille François, & comment Galien fut enclos aumilieu del'armée des payens lesquels furent défaits entierement par les François.



InfiqueGalien mettoit ses gens en ordre, les Payens s'armoient aussi en grande diligence, ils étoient au nombre de trente mille . lesquels par le commandement de Belligant ils vinrent contre les François. Quand Galien les vit, il les montra à ses gens, & leur dit.

Seigneurs regardez que de payens, il nous faudra com-

mencer la battaille: Non dit Girard, si vous me voulez croire. Ma foi dit

galien, allez au Château si vous voulez, car je vois bien que vous avez peur, car pour moi je promets à Dieu que jamais je ni retournerai que je n'aye vaincu tous les payens qui sont ici. Quand Girard l'entendit, il su fort courroucé, & dit mon neveu, je dis ses paroles asse que nous allions voir la belle Guinarde, laquelle nous a mishors du danger où nous étions; c'est pourquoi je vous dis ces paroles, ne le prenez point en mal. Et en disant cela tous les payens vintent en grande surie sur les François, le Roi Libanis vint tout le premier en bataille, & frappa un Chrétien, lequel étoit appellé Hué, & le sit tomber contre les pieds de Galien.

Quand Galien le vit il tua cet insolent Payen. Incontinent toute l'armée des Payenss'assembla & vintenvironner Galien de tous côtez, tellement qu'il fut enclos. Galien voyant les payens autour de lui, & qu'il ne pouvoit pas être secouru, il se recommanda à Dieu, qui est le protecteur des Chétiens, le priant de tout son cœur de le secourir dans ce peril. Les payens ne desirant rien plus que la mort de Galien l'attaquerent bien rigourcusement, & un payen lui donna un tel coup qu'il le jetta à bas de son cheval. Quandle noble Galien se vit parterre il ne perdit point courage pour cela; il ne laissoit pas de se dessendre vaillamment contre les payens, tant qu'ils reculoient de tous côtez. Les autres François vinrent encore à son secours, Girard vit Marcepin parmiles paiens & point d'homme dessus, ce qui lui donna de la frayeur pour Galien, il s'avança si fort parmi les payens qu'il repris Marcepin au grand hazard de sa vie & le rendit à Galien, qui le remercia humblement. Quand Galien fut remonté sur Marcepin, les François firent tel carnage de Payens qu'il en mirent à mort plus de dix mille: Girard qui avoit été deux jours sans boire ni manger, appella Galien & lui dit; monneveu, les quatre vingt Chevaliers qui ont été prisonniers, n'ont point mangé depuis deux jours, je vous prie allons au Château pour nous rafraîchir, car nul homme, tant fort soit-il ne peut relifter s'il ne mange: Galien lui dit, mon Oncle faites ce qu'il vous plaira, j'y consens, dans le moment il ordonna de faire retraite vers le Château, à leur arrivez la porte leur fut ouverte & la belle Guinarde s'y achemina promptement pour les saluer. Quand ils furent entrez dedans le Château Guinarde ôtâ le heaume de son ami Galien & l'embrassa, disant mon cher ami, vous pouvez manger maintenant, car vous avez délivré les Chevaliers François, oui dit Galien, grace au Seigneur. Quand ils furent entrez dans les Appartemens, les quatre-vingt Chevaliers qui avoient été prisonniers remercierent bien honorablement la belle guinarde de leur avoir fauvé la vie; Guinarde leur dit: Seigneurs faites bonne chere, & vous reposez tout à vôtre aise. Après souper ils rendirent tous ensemble grace à Dieu de ce qu'ils avoient été secourus. Chacun se coucha & se repose-

rent jusqu'au lendemain matin. Belligant étoit en sa Tente qui faisoit triste mine & pauvre chere, à cause que presque tous les payens avoient été défaits. Quand ils furent assemblez pour prendre rafraichissement, Belligant dit à haute voix au reste des payens, Seigneurs, de part mon Dieu Mahomet, si ma niece Guinarde a fait cette trahison, elle sera aussi convertie à la Loi Chrétienne, dont j'en ai le cœur dolent. Le matin Belligant vint avec son armée & assegea le Château; dans ladite armée il y avoit un Turc nomme Truffier de Grenade, qui étoit fort expert dans l'Armilitaire, Belligant lui demanda conseil sur l'entremise qu'il avoit faite, il lui dit Sire, le Château est si fort qu'on ne le sçauroit prendre que par famine, & de plus il y a des vivres pour long tems: ainsi si vous voulez me croire nous quitteront cet endroit, & nous irons nous joindre au Roi Marsille, qui fait grande guerre aux François, & puis quand nous aurons battu Charlemagne nous ravagerons toute la France, & si nous pouvons entrer dans Paris vous vous en ferez couronner Roi, & pendanc ce tems Mont-fuseau consumera tout ces vivres. Belligant lui dit vous parlez bien, mais cela est plus mal aisé à faire qu'à dire, les François sont de genereux guerriers & ne sont pas facile à vaincre. Ils partirent donc pour joindre Marsille, lequel avoit déja quatre Rois avec lui. Quand les deux freres se virent ils s'embrasserent l'un l'autre & leurs gens d'autre côté. Quand le Roi Marsille vit que Belligant avoit amené avec lui encore beaucoup de troupes, il devint encore plus orgueilleux que devant, il jura qu'il vouloit exterminer Charlemagne & son armée; Belligant dit, mon frere ce seroit mal fait; mais envoyez lui plûtôt des Messagers pour lui dire qu'ils vous vienne rendre ho amage & que vous au cez pitié de lui & de ses troupes. Incontinent le Roi Marsille appella Faustard & Justamont, il leur dit Messagers ils vous faut aller diligemment trouver Charlemagne de ma part, & vous lui direz qu'il me vienne faire hommage, & qu'il reconnoisse qu'il ne tient son Royaume que de moi; outre plus qu'il renonce à Jesus-Christ & qu'il adore mes Dieux, & aussi qu'il amene avec lui Naimes, Oger le Dannois & Thierry, & que s'il le refuse que je le serai écorcher tout vis & tous les Grands de son Royaume, les Messagers partirent aussi tôt pour aller porter ces nouvelles au grand Charlemagne Roi de France. STEEL COMMERCIAL CONTRACTOR OF THE STATE OF

សម្រាប់ ស្ថិតមាន១០០ និងក្រុម ។ បឹក gree andres From the died of

water of the problem of the many water of grant and the state of and charages increased to all a belief segra Data dad wane etter briga

#### CHAPITRE LIV.

Comme Faußard & fustamont, Messayers du Roi Marsille se mirent en chemin pour faire son commandement vers Charlemagne.

Aussard & Justamont firent diligence pour aller accomplir le commundement du Roi Marfille ; ils arriverent au Camp de Charlemagne, dans tequel ils virene beaucoup de magnificences; feavoir la Tense du floi, ses équipages, ensuité toutes les richesses des Princes & Barons François, l'or & l'argent & les pierreries y reluiseient de toutes parta: Les nobles Barons fe rejouissoient & s'ébattoient enfemble; enfink on ac royolepar sout le Camp que magnificence, dont les Mullagers étoicut émbreuiller. Alors Faussard dit à Justamont ple Roi Marssie un pense pas, quandil croi mettre Charlemagne en la subjection, je crois qu'il épuileroix plutos soure l'eau de la mer goutte à goutte avant qu'il lui obeit, je suis d'avis que nous nous retournions sans faire notre message je connois bien que nous perdrons nôtre tems & nous nous ferons mocquer de nous; mais puisqu'ainstrious sommes dans son Camp il nous faut parter à lui, car ce seroir grand honre à nous si nous n'accomplissons nôtre commandement. Alors il entrevent en l'armée & trouverent Charlemagne alis sur un fauteuil devant son pavillon, & étolent Salomon, le Duc Naymes, girard & Oger ledannois: Quand ils virent les messagers, ils le douterent bien que le Roi Marfille les avoit envoiez, c'est pourquoi ils s'approcherent de Charlemagne pour écouter les mouvelles. Faussard & Juliamont mirent le pied à terre, & s'approcherent de Charlemagne & commencerentà dire, Charles l'Amiral Belligant vous mande par nous, que vous veniez cout nud en chemife, un petit bâten blancen la main pour lui faire hommage, que vous renonciez votre Dieu Jelus-Christ & suiviez la loi de nos Dieux, & que vous lui livriez en ses mains le Duc Naimes, Oger le dannois, & Thierry. Et si vous ne voulez pas consentir à son desir, il vous sera arracher les dents l'une après l'autre & après vous fera écorcher tout vif. Et de plus entrera en Francest qu'il fera pofer notte Dieu Mahom dedans Saint Denis en France, & fera mettre votre Dieu Jesus Christen exit, & demuira sa loy & la mettra à neant, & multipliera nous loi en tout le pais de France; mateque chacun y croirà, & ceux qui n' yaqudront croire il les fera mourir de more rrés cruelle. Quand Charlemagne entendizainsi patler Faussard il entra dans une étrange colere il le voului lever de son siège pour frapper ledic Faussard; mais il se mo-

déra, considerant en soy-même qu'il étoit messager, & qu'il ne devoit avoir nul mal, & leur dit par grand couroux; Sortez de devant moi, & allez dire à vôtre Roi que je ne le crainspas ni ses Dieux, mais j'ay esperance que devant qu'il soit peu que je lui apprendrai à ne jamais menacer personne. Et sçachez que si vous n'étiez pas messagers que je vous ferois pendre: Quandles messagersentendirent ainsi parler Charlemagne, ils furent si épouventez qu'ils eussent voulu être dans leurs pays. Faussard changea de couleur, & la fiévre le prit de la grande peur qu'il eut du regard de Charlemagne, & Justamont n'en étoit pas moins, tellement qu'ils s'enfuirent à toute bride, car il leur sembloit que Charlemagne les suivoit toûjours; ils avoient si grande peur qu'ils couroient à travers champ sans tenir chemin ni sentier; cardepuis qu'ils étoient au monde ils n'avoient eu si peur que quand Charlemagneles regarda. Ils cheminerent si fort qu'en peu de tems ils arriverent à l'armée de Belligant. Plusieurs payens vinrent au devant des messagers pour ouir les nouvelles qu'ils apportoient. Quand ils virent lesdits messagers si effarouchez, ils furent épouventé, Faussard & Justamont vinrent incontinent vers Belligant & ne le saluerent point de la grande peur qu'ils avoient eu du regard de Charlemagne. Quand ils furent un peu raffeurez. Fauffard dit à Belligant. Sire Amiral, sivous me voulez croire, demain dès l'aube du jour vous ferez charger vostentes & pavillons, & tout vôtre bagage, & vous vous en retournerez en vôtre pays : car Charlemagne est le plus merveilleux homme que j'aye jamais veu, il est déliberé de joûter contre vous corps à corps, il dit aussi qu'il vous fera souvenir de vôtre menace, si vous ne me croyez pas demandez le à Justamont qui y étoit present, lequel vous en pourra dire la verité. Belligant fit appeller incontinent Justamont & lui demanda s'il étoit vraice que Faussard lui avoit dit, il répondit ainsi, Sire Amiral, il est verité que Charlemagne est le plus merveilleux homme que jamais on puisse voir. Il a le regard si épouventable, que toute les fois qu'ils me souvient de lui, tout le corps me tremble. Croyez fermement que devant qu'il soit peu de temps il à menacé de vous attaquer. Je vous prie, donnez moi congé pour m'aller reposer, car vous voyez bien que je n'ay pas besoin d'être ici, car j'ay toûjours grande peur du regard de Charlemagne, il a semblé être un Lion en furie, quand nous lui avons fait le recit de vôtre message, demain je me ferai porter en ma maison, & me ferai penser. Quand Belligant entendit ainsi parler Justamont, il fut bien courroucé & lui dit vous ne retournerez pas en vôtre maison, mais vous viendrez demain avec moi, car je suis deliberé d'aller attaquer Charlemagne dedans son camp, & vous serez en ma tente. Et quandj'aurai à faire de quelque message vous le ferez au temps avenir.

96 L'Histoire

Alors je vous recompenserai, Justamont lui répondit. Sire je ferai volontiers ce qui me sera possible, j'iray par tout où il vous plaira pour saire vôtre commandement: mais si vous me vouliez envoyer vers Charlemagne, j'aymerois mieux que vous me sissiez mourir, desquelles paroles Belligant sut bien couroucé en son cœur, & jura par Mahom qu'il iroit visiter Charlemagne jusques dedans son pavillon, & qu'avec lui vouloit joûter corps à corps.

Nous vous laisserons à parler de Belligant, & parlerons de Charlemagne, lequel est bien courroucé de paroles que Belligant lui avoit mandé

par Fauffard & Justamont.

# CHAPITRE LIV.

Comme Charlemagne après les nou velles qu'il eur de Belligant, il sit appareiller ses gens pour aller combatre Belligant.

Prés que Charlemagne eut oùi les nouvelles que le Roi Belfigant lui mandoit, il fut si courrouce qu'il ne pouvoit boire ni manger, plusieurs de ses Barons voyant cela commencerent à se dire les uns aux autres. Certainement qu'avant qu'il soit peu de temps nous aurons ordre de nous armer promptement, car l'Empereur Charlemagne est bien courrouce du message que lui a fait faire Belligant, & non sans cause, voyant auffi qu'il à perdula Noblesse du Royaume de France, & les plus hardis qui furent jamais. Charlemagne entendit ces paroles, il dit Seigneurs Barons, vous voyez bien l'affront que me fait Belligant de vous loir exiger que je renonce à la foy de Jesus Christ pour prendre la loy de Mahom, & que je lui fasse hommage comme à mon Seigneur, tour en chemise & un baron blanc en ma main. Outre plus que je sui rende Oger le Dannois, le Duc Naymes: & Thierry desquelles parole j'ay le cœur navré, qu'à peine puis je parler : c'est pourquoi je vous prie que chacun se mette en armes, car si je ne puis vaincre ces mandits mescreans, je mouray de desplaisance, puis il dit. Hélas! Rolandsi tu étoisici tu m'eusses vengé de cette putrage. Le Duc Naimes voiant ainsi Charlemagne en courroux & en tristesse lui dit: Très-cher Seigneur, je vous prie de ne plus parler de ceux qui sont morts, mais tâchez plûtôt de donner courage à vos gens, afin que vous puissiez vous venger. Outre plus je vous conseille de faire sçavoir à Galien qu'il vienne à vôtre secours. Alors il fut dit que Girard de Viennois iroit faire le message; car il étoit homme prudent, sage & éloquent, Girard fut mandé par Charlemagne,

lequel lui dit. Girard, nous vous avons mandez pour faire un message que nous avons à faire, Sire dit Girard, je suis prêt de faire vôtre volon-

té, ordonnez moi ce qu'il vous plaira.

Vous irez dit Charlemagne, à Mont-fuseau vers Galien, & lui direz que je me recommande à lui & qu'il vienne & amene Girard, Beuves, Savary, & Emery pour nous secourir contre le Roi Marsille, & Belligant son frere, lesquels ont resolu de nous mettre à mort, & faire sinir la Chrétienté. Incontinent Girard prit aussi-tôt congé de Charlemagne, & se mit en chemin pour accomplir son message.

#### CHAPITRE LV.

Comme Girard alla dire à Galien qu'il vint donner secours à Charlemagne, contre Belligant, & comme il sut actaque d'un Turé, lequel se cenoit prés d'un Château.



Irard futdiligemment
au Château, lequel
etort affis dessure grande
roche, & au pied d'icelle roche, avoit une petite riviere, laquelle étoit gardéed'un
Turc qui étoit le plus fort
qui fût en tout le pays de
Turquie, il étoit au Roi de
Perse, il étoit embusquez
derrière une forte roche, &
gardoit le pont de ladite ri-

viere, afin que personne ni passat. Quand Girard vit ce Château, il s'y achemina droit, mais incontinent que le payen le vit venir il connut bien que c'étoit un François, il lui dit à haute voix, Chevalier nul ne passe sur ce Pont qu'il ne paye le peage, c'est pourquoi il te convient payer, ou autrement de finir ta vie, Girard lui demanda quel peage il devoit. Le payen lui dit, qu'il falloit qu'il passat tout desarmé sans cheval, un bâton en sa main, où s'il ne le vouloit pas faire qu'il renonçât à la loi de Jesus-Christ; & que s'il la vouloit renoncer & prendre la loi Payenne, qu'il lui donneroit or & argent à grande soison, & qu'il lui donneroit sa sœur en matriage; laquelle étoit la plus belle de tout le pais. Girard entendant les paralles de ce payen il sur courroucé & dit au payen ne te mocque tu point demoi, laisse moi saire mon message. Et en disant cela Girard se voulut

Digitized MG00gle

avancer pour paffer le pont, mais incontinent le payen vint contre Jui; Ils mirent les lances en arrêt, & coururent l'un contre l'autre avec tans de fureur que tous deux leur convint chanceller de dessus leurs chevaux & rompirent leurs lances, puis mirent leurs mains aux épées, & se donnerent de merveilleux coups sans qu'ils pussent se blesser. Quand le payen vit qu'il ne pouvoit blesser Girard, il lui dit, François je ne sçay pas qui tu és, mais tu te peut hien venter que tu as joûté contre le plus fort payen qui soit en toute la Turquie, & pourtant ni toi ni moi nous ne pouvons nous vaincre ni l'un ni l'autre, il nous faut faire une convention ensemble, que si Belligant peut vaincre ton Roi Charlemagne tu renonceras à ton Dieu Jesus-Christ, & te viendras rendre à moi, & à ma discretion. Et que si Charlemagne peut vaincre les payens, je renoncerai à Mahom & Tarvagant, & me ferai bapufer & croir ai en ton Dieu Jefus Christ. Laquelle convention lui accorda Girard, & lui dit, Payen je suis contant de tenir ma parole comme tuas dit, non pas pour la peur que j'ay de toi, mais plûtôt pour faire promptement mon message. Ils se promirent la foi l'un l'autre & prirent congé, Girard demanda au payen le droit chemin pour aller à Mont-fuseau, étant arrivé à la premiere porte du Château, il appella le portier & lui dit Ouvrez la porte : car je suis messager de Charlemagne, l'apporte des nouvelles à Galien. Quand Durgrand le portier ouit parler Girard, il entendit bien qu'il étoit François, dont il fut bien joyeux, il lui ouvrit la porte sans nul delay: Girard monta au Château en la chambre où étoit Galien, lequel passoit le temps avec ses Barons, & Escuyers. Quand Girard fur au Palais il regarda Galien qui étoit assis desfus un marbre blanc, il fut à lui & le salua fort honnêtement. Ami dit Galien, soyez le bien venu. Je vous prie dites moi qu'elle nouvelles vous m'apportez. Sire dit Girard je vous saluë de la part de Charlemagne, lequel vous prie de lui donner secours contre le Roi Marsille & Belligant son frere, lesquels le veulent détruire. Quand Galien entendit parler Girard il fur bien courrouce, & jura qu'il iroit à son secoursavec plaisir; incontinant il fit preparer tout son bagage, & ordonna toutes choses touchant la garde du Château de Mont-fuseau.

Voyant Guinarde le départ de son ami Galien, vint vers lui & lui dit très-cher Seigneur ayez memoire de moi, car vous m'avez promis foy & loyauté de mariage. Sçachez que je craint fort que si vous êtes vainqueur de mon oncle Belligant que ne mettiez vôtre amour à sa semme, earc'est la plus belle qui soit en Turquie. Quand Galien entendit ainsi parler guinarde il lui jura derechef que jamais n'auroit d'autres semme qu'elle, & qu'étant de retour il accompliroit le mariage & lui laissa cent des meilleurs chevaliers de sa compagnie pour la garder, dont elle le re-

metcia & le baila doucement, puis prirent congé l'un de l'autre: le vous laisserait parler de Galien, & retournerait à Charlemagne qui étoit en la Tente fort mélancolique, no mon montre de la faction de l'autre.

# CHAPITRE LVI.

Comme aprés que Charlemagne eut envoié Girard Vers Galien pour avoir secours assembatout son armée pour aller contre l'Amiral Bellivant, & comme Galien se mit en chemin pour venir au secours du Roy Charlemagne.



Uand Charlemagne eut envoie Girard vers Galien, il fit préparer toute son armée & ordonna que le jour du départ que chacun se trouvât à la messe, une torche en la main, priant Dieu notre Createur qu'ils leurs voulût être en aide contre les payens, laquelle chose fut faire. Ils étoient à ladite messe bien cent mille car jeune & vieux y furent priant Dieu qu'il leur donnar victoire contre leur ennemis. Après la messe chantée, le Roy Charlemagne s'en alla affeoir

dessous un arbre verd, car c'étoit au mois de May & autour de lui étoient ses Barons devisant ensemble; Dans ce moment Guion de Mirabel, arriva lequel étoit blessé d'un coup d'épieu au travers le corps. Il se mit à pied & salüa Charlemagne disant, Sire Empereur, faites armer vos gens promtement, car voici Belligant qui amene avec lui bien cent mille combattans. Quand Charlemagne entendit parler Guion de Mirabel, il ordonna qu'on le mit en armes incontinent sans nul delay, Charlemagne voyant ses gens tous en armes, voulut ordonner ses batailles ainsi qu'il avoit accoutumé de faire & dit. Seigneurs au nom de Jesus-Christ, je veux faire cinq batailles de mes hommes d'honneur. La premiere avec vingt mille Barons, lesquels seront toûjours auprés de moi. Le Duc Naimes commandera la seconde de trente mille hommes. Oger la troisiéme de vingt mille pour avoir secours au besoin. Thierry la quatrième de vingt mille pour aller côtoyant, & Geossroy commandera la cinquième & dernière bataille de vingt mille.

Aprés les batailles ordonnée Charlemagne dit: Messieurs mes amis, vous connoissez qu'il ne se faut pas tant vanter en campagne comme on fait à la maison, il est temps de montrer sa force, vous sçavez que ces maudits mescreans nous veulent détruire & nôtre Religion, c'est pour quoi je vous prie que chacun sasse son devoir, car j'ay esperance en nôtre Seigneur qu'aujourd'hui nous les mettrons tous à mort; ainsi nobles Seineur prenez courage. Aprés que Charlemagne eut donné courage à tous ses gens, il lui souvint de Roland & commença à le regretter, & pareillement Olivier; Quand les Barons se virent en tristesse, ils lui dirent laissez vos regrets; car s'il plaît à Dieu aujourd'hui sera vengée la mort de ces nobles Barons & Pairs de France.

Quand Charlemagne eut préparé les batailles, ils se mirent en chemin. ils s'approcherent de l'armée de Belligant; les deux armée commencerent à faire de grands cris, les François frapperent sur les Payens d'une si grande force, car du premier affaut ils tuerent bien deux mille payens, Lors un Turc nommé Esclamard l'un des forts Tures que l'on peut trouver, voyant la défaite des payens prit un Faussard en sa main & semit en la bataille, & en frappa Antoine du Plessis si rudement qu'il le tua: Oger le Dannois voiant la mort d'Antoine en fut bien irité. & marcha droit vers Esclamard, & lui donna un si rude coup que le cercle ni la coesse ne le pût garantir de la mort, il tomba mort, puis lui dit en tombant maudit infidel tu as tué le fils de geoffroy, qui étoit si noble & courtois, & à cause de cela je t'en ai rendu le semblable. Aprés qu'Oger eut mis à mort Esclamard Sorbrond & Malathan & aussi le Roi Archanas arriverent avec trente mille payens faisant de grands cris & donnerent sur l'armée des chrétiens, le Roi Sobron vint frapper Guion de Montagu, il lui passa sa lance par le milieu du corps, dont ledit Guion romba mort. Le Roy Malathan frappa fossan qu'il tua aussi. A cerassaut il mourut bien cinq cent François. Les payens voyant la mort des François, commencerent à faire un cri difant : donnons dessus Seigneurs ; car autourd'hui il faut exterminer les Chrétiens; Charlemagne entendant le cri des payens il fut émui & tous les Princes & Seigneurs. Tous les autres Barons entrerenten bataille avec un courage invincible, les lances faisoient feu l'un contre l'autre. Oger le Dannois tua le Roi Archanas, lui passant sa lance tout au travers du corps, les deux armée étoient fort acharnez; il y avoit grand nombre de morts, tant d'une part que d'autre. Quand les paiens virent que les François reculoient, ils commencerent tous ensemble à faire un cri criant victoire, les Prançois étoient presque tous déconcertez; mais avantappercu dans la plaine Galien qui les venoit secourir ils prirent courage & furent tous joyeux.

#### -रहारे हो र रामावर भारती है जाता भारत में है रेस स्थापन सन्होंने हैं। THE CHARMET DE WEST STORE WHEN HE TO THE

Comme Galten arriva à Roncevaux pour donner secours au nuble Roi Charlemagne, & comme il tua Maupre Ve fils de Belligant.



N Alien arriva à Ronce-T vaux dans un rems où il étoit bien necessaire, d'abordil semir en batailles Les Pavens arrivoient de tous côté pour voir la défaite des Chrétiens / Charlemagne étoit fort embarralse lorsqu'il aperçû Galien qui venoit à son secoursi Inconti nentil appella fes Batons & leur dit Seigneurs je vois Ga-

lien qui vient à nôtre secours, je vous prie que chacun prenne courage Naime dit, Sire cela eft vrai , je le voit auffit Alors Charlemagne prit son épieu en fa main, & picqua son cheval si rudement qu'il alla jusques au Roi Allemant & lui passa son épicu au travers le corps , dont il tombe par terre, dont les payens furent fort étonnez. Le cheval qui étoit animé porta Charlemagne si avant dedans l'armée des payens qu'il passa six rans mais incontinent il fut enclos de tous côtez, & son cheval fut tué dessous lui Agent and many and the h

Brant à pied ils se desseudoit si fort de Joyeuse son épée que nul ne l'ofoit apprecher. Et meimmen'il effectit frougu de personne il se quit à dire: Vrai Dieu je crovois que Galien suivoir, mais tout est si mêlé presente mentique l'apprehende qu'il ne touche auffi tot fui des François que fur les payensne les comioiffanpas. Charlesongnen ofoir erier à fon fecotit, mais Oger le Dameis: l'apperçue, le quel vine inconcinent rempant, la prefie de Cendant l'armée vail lammont. Le Boi Progant le trouve devant fui doquel vouloithui difficuler leichemini, mais Oger le mai, et prinfou che nal & le menu à Charlemagne & luidit : Sire y il ne vous fallout par combattre apiecenepeuriezerlouspasappellepues Buron & Charaliere Acquipping Albity meilaid programming committee committee or a second control of the control of devers l'oriflant & les payens d'autre part desquels auplens grand prode Incomment Gulien pieque fontahoual Beduelus les payens y poper vengel la mort des Pairs de France, & austi pour augmenter la soy chrétienpe.

tellement que du premier coup il tua un payen, quand Mauprivé vit que Galien avoit mis à mort le payen, il vint contre lui par despit & se donnerent de grands coups l'un sur l'autre. Galien leva Haute-claire, & du coup qu'il donna à Mauprivé, il abbatit l'homme & le cheval par terre, duquel coup ledit Mauprivé finit sa vie, dont les payens furent bien fachez. Quand Galien vit qu'il étoit mort, il se prit à dire à haute voix devant tous, Seigneurs voici le Roi lequel avoit juré qu'il vengeroit la mort de Force, mais il faut maintenant que l'on vange la sienne. Et quand les payens l'entendirent ainsi parler, ils en furent épouventez, & dirent entr'eux, voici celui qui tua le Roi au Château de Mont-fuleau, & delivra au bois de brufelle les prisonniers François que Belligant vouloit faire pendre dedans le bois : A ces mots les François se mirent en bataille, Savary rencontra Turben, & le frappa tellement, que la lance lui traversa le corps, dont il tomba mort; Charlemagne cria à haute joye Denis, Girard cria Vienne, Hernaud cria Bellande, Salomon criant. Malo, & Ogercria Dannemarck, Naimes cria Baviere, Thierry cria Billon, Geofroycria Angers, le noble Galien cria Mont-fuseau, car il avoit vaillamment conquis le Château. Et quand les payens entendirent les cris des François, ils furent tous épouventez & s'enfuirent vers leur étendant. mais en fuyant plusieurs furent tuez. Quand ils furent à l'étendat, incontinent ils dirent à Belligant, Sire sçachez que le Chevalier qui aime vôtre niece la belle Guinarde a mis à mort votre fils Mauprivé. Quand Belligant entendit ces nouvelles il manqua de mourir de chagrin.

## CHAPITRE LVIIL

Comme Charlemagne tua Belligant & comme il arrêtale Safeil.

Pres que Belligant sont la mort de son fils il su si courrouce qu'il manqua de mourir de sacherie; en voyant Galien il dit à sespayens, Prenez ce Chrétien. Incontinent sons les payens vinrent de sons côtez sur Galien lequel se dessendir vaillamment, il tua plusieurs Payens de sa hache tranchante. Il eux bien à faire de vaincre tant de Païens, mais Girard, Hernaud, Beuves & Savarry arriverent, lesquels merent bien dimmille païens. D'autre part vint Charlemagne & ses gens sellement fine la bataille suroute ressouvellée. Et quand Belligant vit que les Francisco de la grand nombre il se prit à dire.

Charlemagne où avez-vous été que vous ne vous êtes pas montre à moi : depuis long-tems je croi que vous n'êtes pas affea hardi, car vous

de Galien Restaurt. êtes trop vieux. Quand Charlemagne l'entendit ainsi parler, il picqua son chevaldes éperons, & s'en vint contre Belligant, & le frappa si vaillamment que du coup il le mit à terre, & se batirent si bien qu'ils rompirent leurs écus & lances; Charlemagne tira joyeuse son épée, mais en la tirantBelligant lui donna un coop fur le heaume qu'il lui coupa la coësse, & vint jusqu'au test, & tomba au côté senêtre sur son écu, de si grande force, que quand il tira son épée Charlemagne chancela, & Belligant lui dit, je vous ferai finir vôtre vie en Espagne, vieux hiboux, tellement que jamais n'y mettrez le pied. Quand Charlemagne l'entendit, il fut bien courrouce, & vint contre Belligant quil'avoit tant injurié, & le frappa de joyeuse son épée si rudement que du coup il lui coupa son écu, Puis il lui donna un autre coup sur son heaume, qu'il lui fendit la tête jusques au menton, & tomba mort de dessus son cheval. Puis Charlemagne dit Belligant, tu as dit verité, quand tu dis que tu serois Roi de France couronné. le te couronne au champ de bataille, de joyeuse mon épée. Alors les Chrétiens se mocquoient des payens, & leur disoient quoique Charlemagne aye la barbe grise, il fait bien encore un coup d'épée, il a bien montré à Belligant un tour de maître, car à l'ouvrage l'on connoît l'ouvrier. Quand les payens virent leur Roi mort, ils furent fort trifte. Quand le Roi Marsille scut que son frere-Bolligant étoit mort, il s'enfuit secrettement, & aussi fit Faussard & Justamont, Galien étoit en la bataille, en laquelle il fit grand carnage de Sarrazins: Charlemagne chassoit ses ennemis par telle façon que nul s'osoit se trouver devant lui, puis il sit son Oraison à Jesus-Christ disant, mon Dieu, je vous supplie qu'il vous plaisede medonner le tems de venger mes Barons, lesquels sont morts pour augmenter la sainte foy Chrétienne, & ont été trahis & morts comme des martirs; Quand Charlemagne vit que le Soleil étoit encore haut, il dit aux Sarrazins je vous promets qu'il n'échapera personne de vous tous. Galien passa contre un pré, & vint contre les tentes des payens, où il trouva plusieurs beaux pavillons que le Roi Marsille avoit fait faire. Il y avoit deux mille payens qui gardoient la femme dudit Marsille, mais quandils virent Galien ils s'enfuirent tous. Quand Marsille qui étoit de l'autre côté vit que Charlemagne le poursuivoit de si prés, il jura Dieu Mahom que jamais n'entreroit en Villeni Château qu'il ne tint Pinelle à son plaisir, & puis qu'il ne redouteroit pas Charlemagne ni sa puissance. Le Roi Marsille ne pensoit qu'à se sauver, Charlemagno le suivoit toûjours de prés, Galien étoit demeuré prés d'une riviere, où il les attendoit. Quand ils virent Galien venir ils entrerent dedans la riviere à pied & à cheval, il y en eur rant de noyez que les vifs passoient par dessus les morts, tous ceux qui demeurerent furent tuez. Le Roi Marille voyant le

91 91

2'Histoire

danger où il étoit, par subtil moïen échapa, & s'en alla à Pinelle, & comme il suïoit le jour sinit, c'elt pourquoi Charlemagne & Galien retournerent en leur Camp. Charlemagne remercia Galien du grand secours qu'il lui avoit donné. Ils logerent cette nuit dedans les tentes des payens, lesquels étoient bien garnies de vivres. Chacun prit sa refection des biens qu'ils trouverent. Et aprés souper chacun se coucha. Olivier & Videlon firent le guet toute la nuit. Le matin Charlemagne se leva, & s'en alla ouïr la messe d'un S. Abbé. Aprés la messe dite chacun se prépara pour retourner en bataille, & à la rencontre des Chrétiens & payens il y eut encore un rude carnage, & la bataille sut si sanglante qu'à grande peine pouvoit on connoître les Chrétiens ni les payens les uns d'avec les autres, dont Charlemagne sut touché de compassion, Galien l'encouraga le mieux qu'il pût.

## CHAPITRE LIX.

Comme Charlemagne s'en alla avec Galien à Mont-fuseau, & comme le noble Galien épousa la belle Gusnarde.

Alien voiant la tristesse de Charlemagne & que la bataille étoit sinie il lui dit, Sire il est vrai que j'ay promis foy & loyauté de mariage à une jeune Dame pleine de beauté, laquelle est fille de Marsille, qui est vôtre ennemi mortel. Je l'ai trouvé loialle, car elle m'a donné plusieure secours, c'est pourquoi je vous prie qu'il vous plaise de venir aux nôces vous rejouir, & que vous l'ameniez par la main. Alors Charlemagne lui dit mon très cher ami je le veut bien t car je dois reconnoîte votre generosité par quelque endroit, je vous donnerai l'étendare que virus avez conquis. Alors Charlemagne commanda qu'on décampassent, & manda aux Seigneurs & Barons qu'ils vinssent vers lui & que Guidon & Hernaud demeuroient audir lieu, avec deux cens Chevaliers richement inbillez, lesquels avoient gardé à Roncevaux les douze Pairs. Ils demeurerent jusqu'à ce que Charlemagne fot revenu, & fût le traûtre Ganelon bien gardélié & garotté pour ladite trahison. Thierry sut pris, lequel étoit à Mont fuseau accompagné de plusieurs Princes & Noble: Chevaliers, lesquels arriverent à Monc-fuseau la veille d'une bonne Fête. La Ville étoit sermée de muraille & le Palais somprueux, dont Charles sur bien étonné quand il vit l'édifice, il demanda à Galien à qui étoit le Château, Sire il est à vous, & j'en suis le Seigneur. Quand Charlemagne enandit Galien, il dit, mon cherami, vous avez la conquis une belle for-

teresse, certes vous êtes sage & hardi comme étoit vôtre pere. Ladite Guinarde étoit au Palais où elle passoit son temps : mais quand elle vit les François elle eut peur, car elle pensoit que ce fussent les Satrazins qui vinssent de l'armée de Belligant, Galien envoia un messager à la belle Guinarde, lequel la salua, & sui dir. Madame Guinarde Galien votre ami vous saluë, lequel vous amene Charlemagne & plusieurs Barons & Chevaliers de France. Guinarde eut grande joye de ces nouvelles. Elle fit faire grand appareil par toute la Ville pour recevoir les François. Quand Charlemagne & les Barons furent arrivez Guinarde descendit du Palais, & vint au devant de Charlemagne fort honorablement, & quand il la vit il defcendit de dessus son cheval, & vint vers guinarde, & la baisa tendremene, elle lui dit : Bien venus soyez noble Roy des François, & tous les noble Chevaliers de vôtre suite : Charlemagne répondit, Guinarde Jesus-Christ vous vueille garder de mal. Quand les François surent tous au Château, Charlemagne fut richement servi & tous les Barons. Aprés le souper chacun se coucha & se reposerent. Le marin il vinrent plus de cent Chevaliers au lever de Charlemagne, entre lesquels étoient Galien & Guinarde qui le saluerent humblement, Guinarde dit à Galien devant tous; Galien cher ami, je vous prie qu'il vous plaise d'accomplir vôtre prometie pendant que toute la noblesse est ici, vous sçavez que vous m'avez promis foy & loyauté de mariage, c'est pourquoi je desire, si c'étoit voire plaisir d'accomplir cette belle promesse.

Chere amie dit Galien, j'en suis bien content, s'il plast à Charlemagne Monfeigneur: Ami dit Charlemagne j'y accorde très-volontiers: puisque chacun en est content. Charles sit baptiser guinarde, après le baprême ils furent épousez, dont grand joye fut faite par toute la contrée. Charlemagne donna à Galien & à Guinarde pour accroiffement de la terre plusieurs seigneuries, ce que Galien accepta de lui, mais il devint encore plus puissant, car il eut en peu de temps, encore plus grande seigneurie. Après que Charlemagne eut été huit jours à Mont fuseau il en partit y laissant Galien & sa jeune Epousée, il mena avec lui l'écuyer & Thurson qui sçavoient toute la veriré de la trahison de Ganelon, & s'en alla à Roncevaux, il prircongé de Galien & de Guinarde, & laissa avec lui Girard, Hernaud, Beuves , Savary & Emery, & s'en fut droit à Roncevaux.

HOTE TO HAVE TO THE

rear and a contract of the con

The state of the s Control of the second of the s The six hallo Chevaler period at the series

in commonly to figures pour

# CHAPITRE LX.

Comme un messager apporta des non velles à Galien qu'il allas secourir sa mere, qu'on ac asser d'un cas criminel.



Aliense tint à Montfuscau jusqu'à l'Étése rejou stant avec Guinarde & ses Chevaliers. Un messager vint vers lui & lui apporta des nouvelles de sa merc. Quand il sut devant Galien, il le salia disant: Dieu vous vneille garderde mal sils d'Olivier, Galien lui répondit, Jesus-Christ vous maintienne& accrois-

Te vôtre bonheur. Or dites-moi donc le sujet pour quoi vous venez vers moi. Le messager lui dit. Très-cher Seigneur je vous dirai que les ensans du Roi Hugon ont empoisonné seur pere, pour avoir son Royaume, & ils disent que c'est vôtre mere qui l'a fait, mais jamais elle n'a commis cette action, elle a donné son gage en champ de bataille contre eux, ils ont trouve un des sorts Chevaliers de la Turquie pour eux, mais vôtre mere

n'a trouvé personne qui vueille combattre pour elle.

Elle eût été brûlée l'autre jour, sice n'eût été! Evêque de l'aples qui lui sauva la vie, & les Barons du Royaume qui en auront pitié. J'allois querir Olivier pour la dessendre, mais on m'a dit que les payens l'avoient mis à mort, & certes si vous ne lui sidez elle sera brûlée. Quand salien entendit le messager il se prit à pleurer, & jetta un soupir en disant: Ha! mon Dieu je n'ai jamais connu mon pete smon à la mort, & si je perds ma mere je n'aurai plus personne. Girard Alernaud le consoloient; Galien dit, mes oncles ont fait de mauvais traisement à leur pere & en accusent ma mere: il dit dans le moment qu'il iroit secourir sa mere: Galien qui avoit le cœur marri, se sitammer pour aller secourir sa mere, il laissa Mont-suseau Girard & Hernaud pour garder sa semme, il mena avec lui Beuves, Savary, Geostroy de Paris, Emery & dix mille Chevaliers bien armé.

Il prit congéde Guinarde & des Chevaliers & chemina en si grande diligence qu'il arriva aux lices vers le Soleil couchant. Le Prince de Taren-

pour loger ausdites lices, mais ils allerentà Constantinople à la Cour pour loger ausdites lices, mais ils allerentà Constantinople à la Cour pour juger la droiture de la Dame que l'on vouloit condamner à tort. Quand Galien suit, Le matin ils cheminerent par la Romanie, tant qu'ils vinrent à Constantinople, alors Galien dit, quand je partis de cette cité mes deux oncles me vinrent épier pour me tuer en ce bois, mais si je puis je leur rendray. Tant cheminerent qu'ils arriverent en laciré; & se logerent devant sainte Sophie, en laquelle Eglise il ouirent la Messe, Galien étant au senêtre du logis ouit le peuple qui crioit. La meilleur Damoiselle de ce pais sera aujourd'hui exilée à grand tort, les pauvres étoient soûtenus par elle; maudit soit celui qui est cause que nous la perdrons. Quand Galien les entendit, il se prit à pleurer: Henri & Tibers sirent tant par leurs stateries, qu'ils attirerent les Barons du Royaume de leur partie & les menerent à la Cour.

## CHAPITRE LXI.

Comme Jaqueline sut menée à la Cour pour être condamnée à mort par faußes allegations, & comment Gal, en la deffendic au champ de bataille contre Burgaland.

Alien & tous fes gens allerent à la Cour, auss fit le Seigneur d'El-Ture & l'Eveque de Naples. Quand ils surent arrivez, il crierent à haute voix que sion vouloit juger faqueline pardes faussetez qu'ils fesont de saparrie. Galien les remercia leur difant, Seigneurs je vous promets la foy qu'un jour je vous rendrai le plaisir que vous faires, à Jaqueline. Quand ils sorent arrivez à la cour ils virent qu'on mettoit la Dame hors de prison, laquelle étoit bien desolée. Alors ses deux freres lui dirent vous serez punie pource que vous avez fait mourir votre pere. Tibors dit. Vous m'avez aussi voulu perdre, afin que je perdisse m'a seigneurie; Burgaland de Thodes dir devant tous. Jaqueline m'a requis que je soye son ami par amour pour faire mourir les freres, comme elle a fait mourir son pere; s'il y a homme qui vueille dire le contraire, je suis sout prêt de le combatre : alors les Barons dirent , si nul ne la dessend elle est jugee à mort, alors l'Evêque de Naples dit, elle n'est pas encore jugée: il pourra venir quelqu'un qu'il la mettra hors de danger. Quand Jaqueline l'entendit, elle requis un de ses parens pour la secourir, mais il dir. le n'entreprenderai pascela, de combatre comtre Burgaland. Quand calien wit sa mere devant ses deux fretes & que muline la voilloit deffendre, il la prie parlamain, & lui die, Madame faires bonne Cherencet jufqu'à la more

je prendrai vôtre cause en main ôt vous désendrai pour justifier votre inscence. L'Evesque de Naples dessendit qu'on ne sui sit aucun mal. Alors Burgaland dit s'il étoient quatre tels que vous, (en parlant de Gastien) je n'en reculerois pas un pas. Seigneur dit Gastien, baissez vôtre épéc et pous allez armer, car mon corps vous desse, la Dame pleuroit son sils & ne le connoissoir point.

## BEAR TREE LXII.

Comme Galsen voulue deffendre sa mere en champ de bataille contre Burgaland :
pour fausses accusacions sur elle imposee & commest una Burgaland.



pius de cinquante Scigneurs & Barons qui étolent à l'encontre de Jaqueline, monterent au Palais & jurerent qu'elle ne leur échaperoit jusqu'à la mort. Lors Burgaland fut armé, & vêtit un Haubergeon de menu treillis, lequel comme dit l'écriture, fut fait d'une Fée, & tout homme qui le

portoit ne pouvoit être vaincu en armes, s'il n'étoit faux, traître & parjure; cet Haubergeon fut envoié au Roi Hugon. Burgaland ceignit une
épée laquelle avoit demi pied de large, & l'Histoire dit que cette épée
tranchoit le fer. Le plombeau & la croissée étoit de sin or massif, elle étoit
appellé tranche fer. Les boucles du heaume étoient de sin or brunit an cercle de dessus il y avoit plusieurs pierreries qui rendoient grande clairté.
Etant bien armé, on lui donna un bon cheval, Burgaland monta dessus
Et mit l'écu à son col, il prit en la pierre son épieu, lequel étoit envenimé
du sang d'un Tigre. Quand Burgaland sur monté, il piqua des éperons
et sur au champ de batrille, ceux qui le virent allerent dire que Galien
serverie pour le vouloir mettre à mort, mais Galien étoit en son logis qui
s'armoit des armes que Regnier lui avoit donnée, quand il partit pour
aller à Roncevaux, Benves, Savary lui donnerent la lance & le heaume, aprés en lui amena Marcepin, & monta dessis comme noble de vaque partit pour

leureux, puis il prit son écu & partit de son logis, il appella Savary & lui dit, faites amener vos gens; car si Tybers & Henri nous vouloient faire quelque outrage, vous me donnerez plûtôt secours. Galien vint au champ, le Duc Guyon d'Athenes & plus de cent l'accompagnerent. Quand il fut arrive au champ, Tybers & Henry sinrent conseil, disant que si Burgaland étoit vaincu qu'il le secoureroient. Les Barons amenerent Jaqueline liée bien étroitement, puis Burgaland dit devant tous. Cette Dame a fait mourir son Pere, & vouloit faire mourir ses freres, a fin d'avoir le Royaume. Elle sevint conseiller à moi, me disant, que si je youlois aider à faire ce crime, qu'elle s'abandonneroit à moi, quand la queline l'entendicelle se prità pleurer: disant que jamais n'avoit eu volonté de le faire, alors Galien dit à Burgaland. Vous mantez faussement, & vous accusée cette Dame à tort, Burgaland dit vous mentez vous-même impunement, mais avant qu'il soit nuit vous en serez pendu & la Dame brûlée, Galien lui répondit, Dieu & le bon droit nous aideta, chacun fermason Heaume, puis on sit crier que pul n'entrat au champsur peine de lavie. Trois chevaliers gardoient Jaqueline, laquelle regrettoit fon enfant, quoi qu'elle ne le connoissoit point, si elle l'eût connuelle eût aimé mieux être brûlée que de le laisser combattre contre Burgaland.

Quand les deux champions furent prêts de combatre, Galien appella les gardes, & leur dirquits gardassent le champ, & que personne ne les troublât; ils dirent que si aucun y entroit qu'incontinent il seroit pendu& étranglé: Galien les remercia grandement, puis leva la main & se seigna le visage du signe de la Croix, l'Evêque de Naples lui dir, Dieu vous garde mal & vous me fasse la grace de vaincre votre ennemi Burgaland. & Galien lui dit, certes j'ay esperance que devant qu'il soit nuits'il n'a la peau plus dure que de l'acter, vous la verrez trancher en plus de trente pieces; les Princes, Seigneurs & Barons furent tous étonnez du courage de ce jeune Chevalier. A l'entour des deux Chevaliers il y avoit grand nombre degens lesquels étoient allez pour voir la bataille des deux charnpions, Burgalandoria à haute voix : Vallal je vous deffic, mais jamais je ne vous prendrai à rançon, & ne sera pas Jaqueline par vous dessendue, car devant qu'il soit nuit je vous montrerai que vous n'êtes pas sage de vous mettre en champ de bataille contre moi. Alors Galien reclama le nom de Jesus, en le priant qu'il lui voulut être en aide, & que la Dame étoit innocente du crime que ses freres l'accusoient. Burgaland picqua arragon son cheval, & Galien picqua aussi son cheval; Marcepin, puis se rencontrerent de leur lances si rudement qu'ils en firent volet les etclats en l'air; Galien frappa Burgaland si fort, que si Burgaland n'ent levé son écu, il cut eu la tête fendue, mais l'équen fut fendu en deux. D'un autre côté il

hui ôta une piece du heaume, & s'il n'eût paré le coup s'étoit fait de lui. car il trancha la coeffe du heaume, & coupa jusques à la chair, & l'épée glissa au côté senestre & trancha le pan de son hauberion & la chair fut entamée. Quand Burgaland se sentit frappé de Galien, il se voulut vanger sur le champ, il leva son épée & lui en porta un rude coup, mais Galien le para avec son écu, sans cela il l'auroit tué, car il lui coupa plus de deux cent mailles de son hauberion, une partie de la coeffe, tellement que le sang lui sortoit par la bouche; Galien chancela & peu s'en fallut qu'il ne tombat par terre : dont les Barons de son Parti furent sort des plaifans; ils se disoient tout bas les uns aux autres, je croi qu'il sera vaincu, & par consequent Jaqueline sera brûlée. Quand la pauvre Jaqueline vit ce coup, elle se jetta la face contre terre, & se prit à pleurer en disant: Vrai Dieu vous sçavez que je suis accusée à tort, n'étant coupable aucunement de la mort de mon pere; protegez, s'ils vous plaît, le Chevalier qui combat pour moi. Et comme Galien se preparoit pour se remettre au combat, Burgaland lui dit Chevelier, je vous ai déja montré ce que je fçai faire; mais du premier coup que je vous porterai, fe fera fait de vôtre vie: Galien lui dit vous mentirez, s'il plaît à Dieu : mais ce que vous dites vous arrivera peut-être plûtôt qu'à moi ; ils recommencerent donc à frapper l'un sur l'autre si fort que le sang couloit de toutes parts. Ils se combattirent tant qu'il étoit midi qu'ils ne s'étoient pas donné le temsde reprendre haleine, ils étoient si las qu'ils ne pouvoient remuer ni bras mi jambes. Etant un peut reposez, ils se remirent en battaille, & Burgaland dit, Galien dans peude tems je te ferai mourir, & ferai aussi brûler laqueline, Galien lui répondit je ne crains point tes menaces, & Burgaland crevoit de dépit d'entendre le mépris que Galien faison de ces menaces, il lui dit encore tu as beau faire tu mouras de ma main; Galien lui répondit, Jelus-Christa toûjours été le Protecteur des innocens, j'ai esperance en lui: & tous tes sermens te pourront bien nuire & te porter dommage : Burgaland écumoit de rage, il sembloit qu'il fût hors du sens & vint contre Galien, & Galien contre lui, lequel fe fouvint de son pere Olivier qui ne recula jamais devant un homme. D'autre côté il voyoit sa mere qui pleuroit, priant Dieu qu'il voulût garder Galien de mal; & fielle ne le connoissoit pas. Le peuple qui regardoit avoit grande pitié de Galien . & disoient les uns aux autres. Certes le sera grand dommage si ce Chevaher est mis a mort. Helas! il est trop jeune, si ce n'étoit son courage il seroit deja mort; je n'ai jamais vû homme si vaillant & si courageux. Gatien pria Dieu & la Vierge d'être à fon secours, puis il prononça les hauts Noms de nôtre Seigneur, carcelui qui le nommera ne perira le jour qu'il les aura prononcez, s'il n'est faux ou parjure & qu'il n'ait tort en ce qu'il

went disputer. Quandle noble Galien les eut nommez, il fut plus ferme & plus assuré que devant, Burgaland vint contre lui, & lui donna un fi grand coup qu'il lui emporta une partie de la coësse & du héaume, & l'elit tué si l'épée n'eur pas glissé; nonobstant elle lui trancha une partie du cô & senestre; dont le sang couloit abondamment, & du coup le noble Galien chancela un peu. Quand Jaqueline vit ce coup, elle fit un grand cri, & tomba pâmée, croyant que le jeune Chevalier fut vaincu : Tybers & Henry étoient bien joyeux du coup que Burgaland avoit fait. Incontinent ledit Burgaland dit plusieurs injures à Galien; quand il entendit ces paroles, il tira son épéc, & frappa Burgaland si bien qu'il sui fendit l'écu ... heaume & la coëffe par le milieu, lui coupant une grande partie du telt, of aussi l'orcille & la jouë, & l'épée lui retomba sur l'épaule & lui coupa le bras. Quand il sentit le coup, il sit un cri, & dit Jupiter, veillez moi aider, la force me manque: l'aien ma vie vaincu trente champs de bataille, & les plus forts de Romanie, & aujourd'hui un jeune homme m'a vaincu, je me meurs de mes blessures & de desespoir. Galien lui dit il faut que tu perisse par mes mains orgueilleux Payen. Burgaland qui n'avoit plus qu'un bras voulut faire tomber Galien par terre; mais Galien lui donna du plombeau de l'épée, dont il tomba par terre; Galien prit l'épée de Burgaland & lui en donna tant de coups qu'il mourut sur la place.

# CHAPITRE LXIII.

Après que Galien eut sué Burgaland, Tybers & Henry le voulurent mettre à mort, en Comme ils donnerent Jaqueline à Ancoine de Tyr, or à trois autres Chevelserspour la faire mourir & comme ils attaquerent les Français.

Alien ayant mis à mort Burgaland, il monta sur Marcepia son che, ou val, comme il montoit dessus Henri vint avec plusieurs soldats pour mettre Galien à mort, mais il se dessendit bien. Tybers sit amener par soice saqueline, mere de Galien & la donna en garde à Antoine de Tyr & à trois chevaliers pour la faire mourir. Ils prirent ladite Dame & la menoient pour être brûlée dont elle dit: Hélassfaut il mourir étant innocente; Olivier mon-anni, vous m'avez trahie; car vous deviez revenir, & c'est pour l'amour de vous que j'ai nourri l'ensant que vous avez engendré avec moi, ce qui sait assez connoître l'estime que j'ai toûjours en pour vous. Vôtre ensant & le mien est parti pour nous alter chercher; ainsi je n'ai plus de support de personne; mes freres me veulent saire mourir; souverain Dieu que Charlemagnen est-ilici avec les Chevaliers François.

Quand Galien oui les plaintes de sa mere le cœur lui fremit, & promit à Dieu qu'il secoureroit sa mere jusqu'à la mort. Les payens fraperent sur les François, lesquels se sauverent en leur Hôtellerie. Galien alla vers ceux qui menoient sa mere, sans que personne le suivit : quand ils le virent ils se mirent en fuite. Les François qui étoient en la bataille retournerent en leur logis, lequel étoit entouré de bons murs & de bonnes deffenses. Ils fermerent les portes : L'Hôte dit, Seigneurs ne craignez, car la mai-- son est forte, mais dessendez vous bien, j'ai pour vivre un an, Beuves le remercia grandement & lui dit, Sire nous avons perdu un de nos parens, qui étoit nôtre secours, dont nous sommes fort triste. Ceux de la Ville vinrent au logis criant, mettez-nous en main celui qui a tué Burgaland, où nous vous ferons tous mourir : L'Hôte répondit, Seigneurs moderez vôtre courroux, vous devriez au contraire avoir obligation au jeune Chevalierqui a pris le parci de Jaqueline, & vous avez tort de le chercher pour le mettre à mort: Certes je croi qu'à la fin il vous en viendra mal; allez vous en d'ici traites, faussaires, & quoi que je sois vôtre sujet je ne sçaurois vous flatter, car vous êtes des traîtes, vous l'avez bien montré aujourd'hui. Quand Tybers l'entendit, il entra dans une étrange colere, il commanda que l'on attaquat ladite maison. Les Grecs habitans de la Ville joint à pluseurs autres l'attaquerent, incontinent l'assaut fut signand qu'il ne dura guere. Ils firent tant qu'ils rompirent les murs en plufieurs endroits & monterent dessus, Ceux de dedans se désendoient bien vaillamment; mais quandils virent queles murs étoient à bas, ils firent un cry. Alors Tybers dit à ses gens, ils sont maintenant pris. Quand l'Evêque de Naples, Richard de la Morée, gautier de Damas, guichard Prince d'Esture, & le Duc d'Athenes entendirent les cris de ceux qui étoienten la maison, chacun d'eux alla en son logis & firent armer seur gens, ils étoient quinze mille à cheval, qui avoient tous promis à Galien, qu'il lui donneroient secours en cas de besoin. Chacun partit de son logis richementarnachez, & vinrent tous ensemble, les grees étoient tous passez les murs quand les Barons leur crierent disant : Faux traîtres, vous faites une injustice à ce jeune Chevalier qui a gagné le champ de bataille vous le voulez faire mourir, cela crie vengeance. Quand les trascres les virent ils furent bien étonnez, ils laisserentl'assaut &s'assemblerent. L'Evêque de Naple & les autres Seigneurs commencerent à frapper rigoureulement fur les Grecs, & chacun d'eux crioit au secours. Puis ils se mirent en bataille, tant d'une part que d'autre; Beuves & Savary écoutoient les cris & regardoient les valeureux chevaliers qui se combattoient entre lesquels ils virent l'Evêque de Naples qui combattoit pour eux. Ils monterent à cheval & fortirent du logis, Beuves vint le premier Digitized by GOOQ 18 happa,

& frappa. Henry dessus l'écu & lui rompit la boucle d'or de dessous & l'abbatit de dessus son cheval , Savary vint devant Tibers & lui donna unsi grand coup d'épieu qu'il le mit par terre, dont on croyoit qu'il fût mort. Les Grecs vinrent, & ontremonté Henry & Tybers: Alors Tybers dit à son frere; certes si nous demeurons long-tems ici nous serons mis & mort, alors Henry répondit; cela est vrai mon frere, car le plus jeune de tous a vaincu Burgaland, il vaut mieux nous sauver secrettement. Nous donnerens aux Barons qui sont de nôtre parri une grande somme d'argent afin qu'il jugent notre sœur à être brûke 38 les tiendrons pour nos amis. Ators Henry dit, mon frere, vous dites bien. Jaqueline fut donnée à quatre chevaliers qui la menoient mourir. Tybers & Henry avec leursamis s'enfoirent, dont furentétonnez ceux de Constantinople, l'E. vêque de Naples & Guyon de Moré parlerent à cux, & leur dirent qu'ils se rendissent, & qu'ils missent bas leurs armes, ce qu'ils firent volontiers & demanderent quartier, Beuves & Savary leur pardonnerent. Tous les autres Barons furent maris de ce qu'Henry & Tybers étoient échappez.

#### CHAPITRE LXIV.

Comme après que Galieneut gagné le champ de bataille il poursu vie les quatre Chevaliers qui menuient mourir sa Mere, dont il en tuatrois.



Alien s'en fut picquant des éperons
pour attaindre les Chevaliers qui menoient sa mere
à la mort; ils entrerent dans
le bois, mais les traîtres batirent tant Jaqueline que le
sang lui sortit de tous côtez,
dont elle pleuroit amerement, disant. Hélas! que
j'ay eu de malheur, quand
je mismon amitiéà Olivier,

il me coûte bien cher, ha! mon fils Galien vous me seriez nointenant d'un grand secours, car à grand tort on me veut faire mourir, vrai Dieu qui êtes mort pour tout le monde, faires moi la grace de voir encore une fois mon fils Galien avant de mourir! Hélas! chacun dit qu'il est bon Chevalier, & qu'il a tué plus de dix mille payens, s'il étoit ici il me viendroit

Digitized by GoBale

aider: Vrai Redemoteur du monde, donnez-moi maintenant secours en ma necessité, & me faites misericorde avant que je meure. Si tot que Galien entendit les tristes douleurs de sa mere, il picqua Marcepin son cheval, il trouva les quatre Chevaliers qui menoient sa mere, ils étoient pour lors en une lande dessous une roche. Jaqueline étoitsi lassée des coups qu'elle avoit reçûs, qu'elle tomboir par terre, ils la frappoient encore pour la faire lever. Quand Galien les vit il leur dit vous le paierez, laifsez aller Jaqueline, car vous la voulez faire mourir à tort. Quand les Chevaliers virent Galien ils ditent l'un à l'autre. Voici le Chevalier qui a mis à mort Burgaland, il faut bien dire qu'ils cherche sa mort; quand il nous vient poursuivre: Les quatre Chevaliers picquerent leurs chevaux & vinrent vers Galien, lequel prit son épée & poussa Marcepin vers eux 3 dont trois Chevaliers le blesserent, l'autre blessa son cheval Marcepin. Alors Galien frappa dessus eux, & du premier coup il en tua un de son épée & lui fendit le heaume, & la tête jusques au menton; dont il tomba morr. Quand les autres le virent, ils vinrent vers Galien, lequel se dessendoit vaillamment: mais nonobstant il étoit fort blessé. Quand Jaqueline les vit qu'il en étoient si fort aux mains elle se mit en fuite. Galien donna tant de coups à ces Chevaliers qui menoient sa mere, qu'il la laisserent aller pour se destendre: Galien fut bien marry quand il n'apperçut plus sa mere, car il avoit grand peur que les bêtes lauvage ne la devorassent, il lia ses playes le mieux qu'il pût, puis alla chercher sa mere dans le bois, mais elle fut de buisson en buisson, de peur qu'on ne la trouvat: Elle chemina tant qu'elle le trouva dessous un arbre d'où il sortoit une belle sontaine. prés de laquelle s'affit la noble Jaqueline. Elle étoit bien fatiguée tant du mauvaistraitement qu'on lui avoit fait, comme de la peur qu'elle avoit euë ; elle commença à reclamer la Ste. Vierge, la priant qu'elle la voulut garder de & qu'elle put devant que de mourit voir son fils Galien, & le Comte Olivier son mary. Aprescette priere faite, elle s'endormit auprés de la fontaine, car la nuit étoit venue.

## CHAPITRE LXV.

Comme Henry & Tybers pendirent leur fœur faqueline par les cheveux à un arbre go comme Galien coupa la branche & la garda de la mort, & comme ils les mena prisonnsers à Constantinople.

Uand le matin sut venu Tybers & Henry vinrent vers le bois pour cavoir ce que leur sœur étoit devenue, & comme ils cheminerent vers la fontaine ils la trouverent dormant, dont ils surent sort joyeux,

& incontinent descendirent de dessus leur chevaux & l'éveillerent en la battant de grands coups de poing. Quand elle fut éveillée elle se trouva fort étonnée quand elle vit ses deux freres. Hélas! dit-elle, où me suis je refugiée. Typers dit, vous ferez penduë par les cheveux, & puis vous lerez mis à mort : dires-moi donc comment vous vous êtes échappée des mains des quatre Chevaliers à qui je vous avois donnée pour vous mettre à mort, Hélas! dit la pauvre Jaqueline, laissez-moi vivre en ce bois. & je vous promets de ne jamais retourner en vôtre Royaume. Tybers qui n'avoit point pitic d'elle, dit-il faut mourir. A ces paroles arriva le Chevalier qui s'étoit échappé quand Galien tua les trois autres. Ce Chevalier étoit nommé Amaury, il raconta à Henry & à Tybers comme ses trois compagnons avoient été mis à mort par le Chevalier qui avoit mis à mort Burgaland, & comme Jaqueline s'étoit enfuie par le bois de peur qu'elle avoit de voir tel carnage. Et aprés que ce Chevalier eut raconté ce fait à Henry & a Tybers, ils lui dirent, poltron vous avez faussement menti. mais vous-mêmes avez tué vos trois compagnons ! Tybers & Henry courroucé en leurs cœurs le prirent incontinent, le pendirent & l'étranglerent à un arbre qui étoit prés de là. Après que les malheureux traîtres eurent fait mourir Amaury, Henry prit Jaqueline & la pendit par les cheveux à un arbre. Quand elle se sentit ainsi penduë, elle sit un cri si haut que Galien l'entendit, car il cherchoit par le bois. Incontinent il picqua son cheval Marcepin, & vintau lieu où sa mere étoit penduë. Quand il la vit il fut tout hors de lui-même, les larmes lui comboient des yeux en abondance, car il croyoit qu'elle fût morte. Il tira son épée Haut-claire, & coupa la branche où sa mere étoit pendue, & elle tomba à terre encore pleine de vie, elle fut bien joyeuse quand elle vir Galien, aussi fut il pareillement quand il connut qu'elle n'étoit point morte. Tybers & Henry voulurent approcher vers Jaqueline, mais Galien les garda bien d'approcher & les deffia. Les traîtres coururent incontinent sur Galien l'épée au poing, mais il se deffendoit fortvaillamment. Il étoit néanmoins bien foible, car il avoit été fort blessé, & avoit beaucoup perdu de fang, & falloit combattre contre deux hommes courageux & hardis. Quand faqueline vit Galien qui combattoit encore pour l'amour d'elle, elle se mit derechef enfuite, & comme elle couroit parmi le bois, elle rencontra Beuves & Savary, lesquelles cherchoient Galien. Il avoient rencontré un homme de Constantinople qui leur avoit dit qu'il avoit ve Galien qui suivoit la Dame, & les quatre Chevaliers, que Tybers & Henry alloient aprés. Quand Beuves & Savary virent la Dame, ils la prirent par la main & lui demanderent d'ou elle étoit , elle répondit Seigneurs je suis celle pour qui le champ fut fait hier au maon. Ils répondirent, Madame

Digitized by GOOQIC

le Chevalier qui vous a dessendue cit bien votre ami, nous sommes ea grande peine de lui depuis que nous vous avons garantie de la mort. Bouves lui demanda par quelle occasion elle étoit en ce bois, elle lui raconta comment Galien l'avoit garantie de mort en tuant-trois des Chevaliers qui la conduisoient pour la faire mourir; depuis j'ay recombé enree les mains de mes freres, lesquelles m'avoient pendue par les cheveus & m'eussent fait mourir si ce n'eût été ledit Chevalier qui m'a dessendue ; lequel est arrivé, & a coupé la branche avec son épéc : Il est maintenant avec mes freres qu'il combat à l'épée, & moi craignant la fureur de mes freres je me suis secrettement enfuie. Quand Beuves l'entendit ainsi parler la couleur lui changea. Ils regardoit la Dame avec compassion: Alors Savary lui dit Madame foy de Chevalerie il sera bien tot secoure par nous? La Dame leur montra le lieu où elle les avoit laissez: mais ils me marcherent pas long temps qu'ils ouyrent le bruit. La bataille fut fort animée entre les champions, Galien fut mis par terre, mais il se dessendoit fort vaillamment, le cheval de Galien vint à Tybers & se leva de bout, dont ils manqua de le renverler. Puis il vint à Henry, & lui donna aussi de grands coups de pied de derriere contre le côté qu'il lui rompit une côte & le coucha par terre, quand il fut relevé, il vint à calien d'un côté, & Tybers - de l'autre, & frapperent sur Galien, & aussi Galien sur eux : Quand Beuves & Savary les virent ; ils vintent ultement au secours de Galien : Savary frappa Henry si rudement qu'il l'abatit par terre. Quand Galien les vit, sa sorce lui redoubla & frappa Tybers & lui trancha le heaume, & lui blessa la tête, donc il tomba par terre, & Beuves lui prit son épér qui étoic fort belle. Puis lai vouloit couper le col, mais calien lui donna respic jusqu'à ce qu'ils fusser à Constantinople, afin qu'on en fistipolice, telqu'il appartenoit à rel cas. Beuves en fut fort joyeux, de prirent les deux traîtres. & les lierent & les monerent à la Ville de Constantinople. calien monta sur son cheval Marcepin en grande peine, car il étoit foir bles 482; avoit perdu beaucoup de sang, qu'il avoit levisage tout blanc. Quand las queline les vit, elle eut grand peur, car elle les suivoit de tous côters Quand Galien la viril eurgrande pirie, & lui dit ainsi, Madame pour l'amour de vous j'ay souffert de grands maux; alors la Dame lui répons dit Noble Chevalier, j'ay envoyé mon fils au Noble Roi de France pour allerchercher son pere Otivier, le plus Noble du Palais, je suis demeures seule sans avoir nulamis. On m'a faussement accusée du cas que vous sça vez; dont c'est à grand tort, vous & moi avons souffert & enduré grand mal! Je prie norte Seigneur Jesus-Christ, & sa glorieuse mere qu'il leur plaise de vous rendre le merite dû à votre generolité, car vous m'avezate tire du tourment. Quand Tybers & Henry ouvreut ainsi parler bent seine

ils furent fort mortifiez. Alors Galien prit sa mere par la main & la mit devant lui, & cheminerent tant qu'ils furent hors du bois, où ils trouverent seurs gens, lesquels faisoient grand düeil, Guion, le Duc d'Athenes & toute seur suitte étoient tous consternez, mais quand ils virent Galien & sa mere, ils surent bien joyeux, & les François encore plus & generalement les Grands & les petits, se réjouirent, parce que les traîtres étoient pris. Alors le commun peuple retourna en la Ville; quand Galien suit à Constantinople, il sit interroger Tybers & Henry devant tous les Barons, ils connurent qu'ils avoient fait mourir le Roi Hugon seur pere. Les Barons dirent tous qu'on les devoit traîner, incontinent ils surent attachez à des chevaux & trainez par la Ville, puis surent pendu au pied d'une muraille. Galien commença à dire devant tous, Seigneurs vous avez sçû la trahison, laquelle on disoit que Jaqueline avoit faites, mais à present vous voyez le contraire.

### CHAPITRE LXVI.

## Comme Galien fut couronne Roy de Constantinople.

A Prés que Tybers & Henry furent pendus, pour la trahison qu'ils avoient commis, en faisant mourir leur pere, Galien dit à tous les assistans: Seigneur, voila ceux qui devoient succeder au Roi Hugon qui sont morts pour leur crimes. C'est pourquoi la Dame qui est ici presente, doit comme vrave heritiere succeder à la couronne. Ainsi je vous prie de lui vouloir donner un mary qui soit Noble. & vaillant pour maintenir le Royanne en pair, & Je peuple en amour. Sire, dit laqueline je vous. prie au nons de Jesus de ne me jamais parler de mariage, jamais je n'époulerai autre personne que le Comte Olivier, car nous avons promis onfemble for & logame fun a l'autre. J'ay un beau fils de lui, lequel l'est adé chercher, quand il sera venu il m'épousera. Quand Galien l'entendir il jeurs un grand soupir. & lui dit Madame scachez que j'ay le cœur triste, quand il me souvient du Comte Olivier. Les payens l'ont tué à Roncevoux je l'ay veu mort & vif, & av parléa lui, scachez aussi Madame que je suis Galien votre fils quipartit pour l'aller chercher, quand mon oncle Tybers me frappa de l'Eschiquier.

Quand daquetine l'encendit parler elle fit un cry, puis tomba pamée; quand elle fur resembielle commença à pleurer, & vint vers Galien & l'embrassa, & dit. Lojie soit Diou, quantit m'a fait la grace de révoir nou fais, & que je le voir ensanté devantaire. De tout le mal que j'ay soussett

& endure il nem'importe; puis que j'ay recouvert mon enfant. Quand les Barons l'entendirent ils furent émus de tendresse, tant que la plus part pleuroient aussi & disoient les uns aux autres. Je pensois bien que c'étoit lui, mais je n'en osois parler de peur que ses oncles ne l'eusse tuez. Tous les Nobles Barons s'assemblerent en conseil & conclurent qu'ils le ferois Seigneur du pays. Incontinent ils monterent au Palais, desarmerent Galien, Beuves & Savary, on fit venir les medecins & chirugiens pour guérir galien. Jaqueline pleuroit fans cesse la mort d'Olivier mais Gahen la consoloir, disant, c'est fosse de tant pleurer mon pere qui est mort, puis qu'il est mort pour la désense de la religion, pricz Dieu qu'il vueille lui faire pardon. Il faut que vous épousiez un Noble Baron. pour maintenir cerce tetre. Elle lui dir, mon enfant je vous prie ne m'en parlez plus, car jamais je n'apouseray homme, telle chose qu'on me dise Mais de present je promets châteté à Jesus-Christ, & veux être Nonnaine & vous aurez la terre, s'il vous plaît: Vous serez Roi, & maintiendrez le pais. Et tous les Barons dirent qu'elle avoit bien dit, car il lui appartenoir mieux qu'à personne, puisqu'il l'avoit vaillamment achetté au prix de son sang. Tous les Barons & Chevaliers du pays, & de toute la contrée se trouverent & monterent tous ensemble au Palais & couronnerent Galien somptueusement, & en firent grande Fêre & solemnité.

## CHAPITRE LXVII.

Commequinze Roys payens venrent attaquer le Château de Mont-fuseau ou étoit labelle Guinarde, & comme les François gagnerent l'étendart des payens.



Uand les payens aprirent que Galien étoit h long temps hors du pays; ils penserent qu'il étoit allé à Paris, afin d'être Empereur, & qu'il ne retourneroit plus à Mont-fuseau. Ils resolurent d'attaquer le chateau; pour lors galien étoit à Constantinople avec plusieurs Nobles Barons qu'ils regaloit d'un somptueux di-

ner, & ainsi comme ils saisoient bonne chere, un messager arriva, lequel entra on la grande salle, & salua Galien en disant Nobie Roi, Guinarde

vous saluë & vous prie au nom de Jesus-Christ que vous la secouriez, car les Sarrazins ont attaquéle Château de Mont-fuseau. Et y est Lamathour des cordes, le Roi Fausseron, le Roi Clarion, d'Alibrant de Cecile, le Roi Rubion, Aquilant de Lucerne, le Roi Amalegeres, le Roi Amadon, d'Amible de Superne, Carbin, d'Airable, le Roi Conimbres, le Roi Nerion, Tursier de Luzebonne & le Roi Lucion. Ils sont quinze Rois qui ont juré la perte de Mont suseau & de ces habitans, ils seront brûler vôtre semme guinarde, par laquelle les François surent delivrez de prison, & disent aussi qu'ils vous feront pendre: cirard, Hernaud, Emery, Savary & Beuves sont déja en prison, & croyez qu'ils les feront mourir si vous ne les secourez, Galien l'entendant sut dans une grande tristesse, il pritun coûteau & en scappa sur la table, & puis se leva & se promenoit dans le Palais sort triste & pensis; puis il dit à ses gens, Seigneurs je vous prie qu'il vous plaise de venir avec moi, car il est de necessité.

Alors il fit ouvrir tous les Trélors du Château qui appartencient au défunt Roi Hugon, il en fit part à tous, dont un châcun fut content de ces liberalitez; incontinent ils dirent tous: Sire, quand il vous plaira vous partirez, nous sommes tous disposez à vous suivre, & à ne vous point quitter qu'à la mort. Galiens ut bien joyeux quand ilentendit la resolution de ses sujets, il sit aussi tôt crier son Ban, que tous sussent partires ex armez. Les Barons sirent équiper les Vaisseaux pour l'embarquement; les préparatifs surent fait si diligemment, que le troisième jour ils entrerent dans les Vaisseaux & mirent à la voile Galien sit l'Hôte (dont nous avons parséci-devant) Castellan, pour avoir soutenu son Parte & donné retraite à ses Barons. Ensuite il prit congé de sa mere, laqualle pleuroit ren-

drement.

Après qu'elle fut un peu raisurée Galien partit avec Beuves, Savary & tous ces gens: Ils arriverent le tours un Bom qui appartenoit aux Savazins; où il y avoit un puissant Amiral nommé Forbaino: Galien se saint d'abord de loi & le fit mettre en prison, puis après marcherent par terie droit à Mont suseau. Le Messager Maupiin qui sçavoit les détouts le conduisit en un poste avantageux. Ils camperent à six lieux de l'armés de Lamathour. Le matin Galien commanda à souves, Savary & Emery de conduire l'avan-garde, ils lour sit donnée dans le chemin qu'ils devoient tenir. Dans le moment l'atmés commençà à marcher, les plus grands & les plus hardis à la tête. Ils avoient encore devant eux trois malle Archers ou Arbalestriers; ils passerent une plaine & monterent un grand rocher, ils apperçurent deux Sarazins qui étoient en embuscade, & plus loin deux mille Sarazins qui menoient Girard & Hernaud en prison, lesquels ils

avoient pris deux jours devant , quand ils attaquerent pour avoir des vivres pour le Château. Ils les menoient attacher avec des cordes, & avec eux trente prisonniers attachez si étroitement que le fang leur fortoir par les ongles, ils prioient Jefus. Christ de tout leur cœur d'être à leur secours, & disoient tristement; ah ! Galien & Guinarde vous ne nous verrez plus, c'est fait de nous. Beuves & Savary entendirent crier, ils prirent leurs lances en main, picquerent leurs chevaux & furent à leur rencontre: Beuves frappa Brandimur dans l'écu & lui passa sa lance au travers le corps : Savary abbatit un autre payen, & tous les autres François combattoient genereusement, les payens voyant cela prirent la fuite, & les troupes de Galien les poursuivirent rudement. Mauprin deslia Girard & les autres prifonniers & leur donna à chacun des chevaux & des armes. puis ils coururent aussi comme les autres aprés les Sarazins, passant au travers d'une riviere impetueuse; s'il n'eussent été bien montez, ils eusfent tous été noyez. Ils étoient bien trente mille Sarazins, dont les Françoisen tuerent bien dix mille, en contant ceux qui furent noyez. Le reftantse sauva & pris la suite; c'est pourquoi Beuves & Savary surent joyeux de ce qu'ils avoient delivré Girard, Hernaud & les trente autres prisonniers. Galien vintaprés avec le reste des troupes, lequel fut bien joyeux quand il vit ses oncles; il leur demanda comment se portoit Guinarde Girard répondit tout bas, elle a beaucoup de nécessité, car les vivres nous ont manquéil y a huit jours, nous fortimes pour tacher d'en avoir, mais les Sarazins nous prirent & nous menoient liez bien étroitement : Beuves & Savary nous ont fauvé de la prison & delivrez de la mort. Puis que vous voilà secourez guinarde qui vous aime si tendrement, elle est aussi dans une grande melancolie au sujet de vôtre longue absence. Pendant qu'ils discouroient ensemble, un payen vint à l'Amiral, & sui dit : Sire nous sommes échapez des mains de Galien, lequel amene si grand nombre de gens qu'à peine les scauroit on nombrer, il nous ont défait & presque tous tuez, mais nous nous sommes mis en fuite pour sauver nôtre vie: sçachez que si vous les attendez qu'ils vous taillerons tous en pieces; car fe ne sont pas des hommes; mais des diables pour le courage : quand l'Amiral entendit ces paroles il fut étrangement surpris, il ordonna de se tenir sur ses gardes, les principaux coururent à l'Etendart, chacun se preparà; ceux qui attaquoient le Château furent si épouventez qu'ils se laissoient tomber dedans les fossez. L'Amiral & ses gens se rangerent pour donner bataille & dresserent leur Etendart. Aquiland de Colande eut la charge de le garder; Galien sit l'approche des payens sans nul délay, puis il dit à sesgens, Seigneurs, j'ay pitié de vous, car il faudra combattre de toutes nos forces ces maudits payens. Je vous prie

Digitized by GOOR tows

tous que chacun fasse son devoir & prenne bon courage : car le grand Dieu qui est au Ciel vous recompensera. A cette parole ils s'embrasserent priant tous nôtre Seigneur de les fortifier. Puis ils se mirent en bon ordre & s'en allerent avec un grand courage sur les payens; le Noble Galien s'emploioit de toutes ses forces, Girard & Emery n'en faisoient pas moins & tous les François de même : il fut fait dans cette action tel carnage de payens qu'il en mourut bien dix mille & le reste se retira vers l'étendart. Quand l'Amiral vit cela il étoit au desespoir, il fit ralier ses gens & les fit venir sur les François, Guerin de Neuf marge étoit là qui rencontra le Roi Corbion, & le mità mort. Jossan du Plessis qua le Roi Gracion. Les payens tuerent le Duc d'Esture, Richard de la Morée étoit en grand danger, mai Galten le vint secourir, quand il vitle Duc d'Esture mort, il dit. Ha! malheureux payen si mon épée ne rompt en deux, c'est fait de vous. D'autre part Galien vit le Viscomre de Naples en grand danger . dont guinarde de la Morée s'écria, difant, Ha! Sire galien nous avons maintenant besoin de vous, & si vous ne nous secourez jamais nous n'échaperons d'ici. Quand galien l'entendit, il appella Beuves, Emery, Girard, Hernaud, & Huon, & leur dit à haute voix : Barons suivez-moi maintenant & vous tenez serrez, car ses païens sont forts & ont aussi grand nombre de troupes; nous sommes en risque si Dieu ne combat avec nous , je vous prie que nul ne se repargne, & j'espere que Dieu nous aidera. Ils répondirent, nous ferons tout ce que nous pourrons. Galien piequa son cheval, & passa au travers du détour de compharion & tua le Roi Machabre, puis il tira son épée Haute-claire, & vint à un autre à qui il en sit autant: Hernaud tua le Roi Fausseron, & Girard vint à Saleprend, & le jetta à bas de son cheval & le coupa par pieces & par morceaux: Emery rua le Roi Corbon, & Beuves frappa de grand puissance qu'il sembloit que ce fit un Lion, tant il avoit un merveilleux courage, & bref plus de dix mille payens moururent. Galien fit sonner un Cor & ralia ses gens & chasserent les payens jusqu'à l'Etendart, il yen eut tant de tuez que la terre étoit couverte de corps morts. Galien prit courage, & vint à Aquillant de Corfande & à un autre Roi. Les payens se mirent en fuite, & les François couroient aprés les payens alloient disant les uns aux autres nous fommes bien mal heureux, & bien fachez de nous laisser battre ainsi par ces Chrétiens. L'Amiral est bien foi de penser avoir les François : Galien donna un tel coup sur l'Etendart des payens que leur Dieu Jupiter & Tarvagant tomberent par terre, & se se rompirent par pieces, dont les payens furent fort desplaisans. L'Amiral écumoit de rage quand il vit que son Etendartétoit perdu & qu'il voioit ses gens fuir de toutes parts,il les voulut rassembler; mais il ne peut, car il fuyoient d'un côté & d'autre,

Galien frappa un Turc des plus forts qui fut en la Turquie: car il étoit grand & robuste, le visage si surieux que nul ne l'osoit regarder, il sui porta un si surieux coup qu'il sui sit sauter la cervelle. Beuves & Savary faisoient un massacre épouventable: L'Amiral se vousoit faire mourir de dépit quand il vit les François victorieux. Incontinent il s'enfuit & n'emmena avec sui que le quart de ses gens, & en s'enfuiant il disoit qu'il seroit pendre ceux qui avoient laissé perdre son étendart.

## CHAPITRE LXVIIL

Comme l'Amiral s'enfuit au Château de Mont-jurdin, & comme Galien le suivite aprés qu'il que donné des vivres à la belle Guinarde & d'évute la Ville de Mont-fuseau.

Amiral voyant la désaite de ses gens sur si déplaisant en son cœur qu'il se mit en suite: Galien, & les autres François metroient au tranchant de l'épée plusieurs payens qu'ils trouverent sur le bote de la mer, & les autres noyez, il y en eut tant de morts que cela étoit épouventable, ceux qui échapperent avec l'Amiral surent au Château de Montjardin. Quand Galien vit que les payens avoient abbandonné seur Camp, il vint en seur tente où il trouva de grandes richesses, les quelles il sie porter au Château de Mont susaux Quand Galien vint prés du Château, il sur bien saché quand il vir les murs abatus, les sosses remplis, les Palais rompus, les salles gâtées, les tours démolies, la porte par terre, les Chevaliers Bourgeois, Bourgeoises étoient si assance qu'ils étoient tout découlourez.

La belle Guinarde avoit érédeux jours sans manger, mais quand elle scur que Galien étoit venu & qu'il avoit delivré ses deux oncies, et que les Payens étoient chassez, elle eut grande joye, elle alla audevant de Galien, le baisa doucement orquand il la vit si maigre il lui dit, ma cherevous avez eu disette de vivre, dont il me sache, elle lui répondie Sire, je ne m'en souvient plus du moment que je vous vois, mais si vous ensièreme au Palais pour prendre leur resection, incontinent le souper sur prêt, puis Galien s'assit & la belle Guinarde auprés de lui, calien dit Seigneurs de Dames saites bonne chere, car nous avons des vivres abondamment, vous avez été un peu assammez : mais Dieu vous a secouruen dissipant vos ennemis.

Galien fit appeller tous les habitans de la Ville pour se avoir ce qu'il en

voient perdu, tant en biens, meubles que maisons brussées, & quand chacun eut dit son dommage il les dédommagea de leurs pertes. Il partagea à ses gens darmes, tant grands que petits tout le tresor qu'il avoit conquis, ils se disoient les uns aux autres, Dieu vueille maintenir Galien, car il nous a donné tout ce qu'il conquis sur les Sarazins. Chacun se coucha & reposa cette nuit. Le matin Galien commanda aux Chevaliers qu'ils fussent prêt pour marcher au Château de Mont-jardin, Mauprin qui étoit present dit à Galien Seigneur, je vous prie amenez vitement vos Chevaliers , & j'iray devant faire l'espion , & si je puis j'entreray au Château, car je sçay bien parler leur langage. Si je puis être dedans, je vous y ferai entrer malgré toute leur puissance : Allez dit Galien, je prie Dieu le Créateur tout-puissant qu'il vous veuille bien conduire, j'irai aprés vous avec mes gens, & les menerai devant le Château, & s'ils fortent nous combate trons contre eux, mais tâchez de venir à bout de votre dessein. Mauprin répondit, j'y ferai mon possible: Il prit congé des François, & s'en alla vers les payens sur un Rousin & quand il vit le Château, il descendit de desfus son Rousin en la prairie, il prit un bâton qu'il trouva, & le tenoit en sa main, il cheminoit pas à pas & s'appuyoit sur ledit bâton & feignoit d'être boiteux. Quand les payens qui étojent au Château le virent ils dirent, voici un Sarazin qui vient avec bien de la peine, il paroît être beaucoup blesé, car il ne peut presque marcher, ouvrez-lui la porte & le faites boire & manger, car il en a bon besoin. Mauprin alla jusqu'au maître donjon contrefaisant le boiteux, ou lui ouvrit la porte & quand il vit les payens il se mit à genoux & les salua de par Mahom & Tarvagant, Les pavens lui demanderent d'où il étoit, il leur répondit, Seigneurs cela me fait de la peine que vous me demandez qui je fuis, ne me connoissez-vous pas bien? Non, ce dirent les payens, si tu ne nous dis ton nom, il dit je suis le Baron Mauprin, les François me prirent, il y a long-temps, & mont tenuen prison à Mont suleau, le mari de guinarde a été long teme hors du pays, mais il est revenu avec grand nombre de gens, & pour la grande joye Guinarde m'a delivé de sa prison, & m'ont donné à boire & à manger, & je sçai autant leur affaire qu'homme du monde. Les payens le menerent au Château, quand Mauprin fut entré on ferma la porte & passa en la salle, où on lui demanda comment les François avoient ordonné leur armée pour avoir vaincu l'Amiral & un Roy payen si fort qui étoit venu au secours. Cet Amiraldit à Mauprin, je te promet que les François sont rudes en bataille, ils ont désait de nos gens beaucoup depuis trois jours, nul ne les peut vaincre au tranchant de l'épée. Sire, c'est vrai, dit Mauprin, vous dites la verité, ils ont mis à mort quantité de vos gens & feront encore devant peu, si vôtre armée n'est bien ordon-

Digitized by GOOSIC

née par mon moyen, car Galien vient qui amene plus de trente mille com batans. Alors l'Amiral dit, helas! nous ne demeurerons gueres devant eux. Mauprin lui répondit pardonnez moi ne vous embarrassez point, car étant dans leur prison je leur ai entendu dire la maniere comme ils prenne les Châteaux en France & pareillement la manière de les défendre, car sij'étois en ce Château & cent hommes avec moi, je dessirois toute l'armée des François de le prendre & ne craindrois chose qu'ils peussent faire; fussent ils deux fois aurant. Alors l'Amirallui dit, si vous me voulez dire la maniere, je vous donnerai de grandes richesses, car j'ay grand desir de mettre à bas les Chrétiens, Sire Amiral, dit Mauprin, je suis en ce lieu pour vous aider, jamais vous ne les vaincrez finon par moi, je scav leur maniere de faire. L'Amiral pria derechef Mauprin de lui dire le secret, Mauprin dit quand vous verrez venir les François devant le Château & à l'entour, vous attendrez jusqu'au soir, puis vous serez partir le Roi Brismur, lequel menera avec lui dix mille hommes qui irons coucher dans le bois ci-prés & ne diroit mot jusqu'au matin, puis me donnerez un bon cheval & j'irai droit aux François comme messager. & leur dirai que vous manquez de vivre & qu'il vienne hardiment en ce Château & que vous leur rendrez; & quand ils viendront au Château je ferai fur la porte pour mieux les tromper & en laisserai entrer dedans quand ils seront vers le Palais je les ferai tous tuer; le Roi Brisemur viendra par derriere & tuera ceux qui feront au dehors. Quand l'Amiral l'entendit il dit Mauprin cher ami, vous dites bien, je vous prie mettez la chose en éfet, Mauprin lui accorda, mais n'avoit garde de ce faire, car il ne desiroit que la mort des payens, ses gens marcherent tant qu'il arriverent devant Mont jardin, auquel lieu poserent leur pavillons, & y logerent jusqu'au matin. Le Roi Brisemur & dix mille payens s'en allerent au bois pour faire l'embuscade, l'Amiral prioit souvent Mauprin de faire réussir la chose & qu'il auroit bonne recompense. Product de la chose

Alors The legion out Transcentify and Jeneral Les correspondents les frances de la correspondent les frances de la company de la

chournaiste de la constant de la con

૧૧૧ કર્યું મુખ્ય ૧૯૦૦ કરેલા પહેલા જેલા છે. પારાયલે અભિવેષ મારાજે માને જ સાથે કરો છે. માર્ચિક કરી એક કરી આ ઈક વ માર્ચિક માર્ચ માર્ચ પાતા પાતાના કે પ્રાર્થિત કરે માર્ચ માર્ચ માર્ચ પ્રાર્થિત કરે છે. જે જ જ જ જ જ જ જ જ જ જ જ તમે માર્ચ માર્ચ માર્ચ પ્રાર્થિત પ્રાર્થિત માર્ચ માર્ચિક માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ જ જ જા

vid the first of the state of the first of the state of t

### . menor scherfielien Gell AiP IcT RiBothMI Known est misgricht rech

Comme Galsen tua Brifemur, & comme il pris le Chateau de Mont-jardin.



Pamiral vint à Mauprin, & le pria qu'il accomblift son dessein a sin que les Chrétiens sussent tous tuez. Mauprin lui répondir, s'il vous plait de me donner congéasin que j'aille au devant des François pour les tromper, l'Amiral lui octroya. Mauprin prit un cheval & monta dessus, sortie

du Château & fut jusqu'à l'armée de calien, quand calien le vit il lui dit, Mauprin comment vous va, vous avez un autre cheval que vous n'aviez hier, il est vrai; dit Mauprin, & si j'ay tant sait que cette nuit vous entre-rez au Château de Mont jardin. Galien le remercia; lui demandant par quel moyen. Mauprin lui dit, Sire j'ay dit à l'Amiral que je vous serois entrerau Château pour vous saire mourir, & lui conta aussi comme Brise-mur étoit au bois embusqué; quand Galien l'entendit il sut bien joyeux ils se mirent en armes, vistement & allerent attaquer les dix mille payens qui étoient embusquez dedans le bois. Mauprin s'en retourna au Château dont l'Amiral sut très joyeux; mais il oûit les coupt que les Prançois donnoient sur les payens qui étoient au bois, dont il avoit grand doute, nonobstant il avertit Mauprin, & lui dit que les François venoient au Château.

Alors l'Amiral dit aussi il me semble que j'entends les épées frapper sur les heaumes, Mauprin répondit, Sire, ce sont les François que j'ay vûës qui croye maintenant entrer au Château, mais nous les serons mourir tous: Alors on abbaissa le pont du Château, on ouvrit les portes. L'assaut sur sur rude dedans le bois que plusieurs pasens demeurerent sur le champ de bataille, Mauprin alla vers l'Amiral & lui dit Sire, ne manquez pas quincontinent qu'ils seront passez de fermer la porte, & nous les égorgerons tous: Quand le Roi Brisemur qui étoit embusqué au bois vit galien il sur avec sur sur les François; mais Galien mit la lance en main & picque son cheval vers Brisemur, & se se donnerent sur les écus de si rudes coupe

qu'ils les fendirent par dessus les boucles, ils se donnerent aussi plusieurs coups de lances, dont ils tomberent tous deux par terre, ils se leverent & Brisemur tira son épée & frappa Galien sur le heaume si fortement qu'il en abatieles fleurs & les pierres précieuses tomberent du cercle, mais l'épée ne le peut entanier & coula sur l'épaule & lui coupa l'éperon de derriere : Quand Galien fentic le coupla couleur lui changea & dir, paven tués à priser, car tumanie bien un épée, je te prie de me dire ton nom. certes tu ne me le dois pas celer. Le payen lui dit, François je ne te le nicrai pas, j'ay nom Brisemur, je suis frere de Turfier, & il n'ya mur si fort au monde que je ne mette par terre, & moi, dir Galien j'ay nom brise tout c'est bon dit le Payen, à tel por telle cuillière. Lors Galien leva son épée & frappi de si grande force sur Brisempr qu'il lui fendit la tête & lui mit la cervelle à l'air; les François curent bien for vaincus les dix mille Païens qui étoient embusquez dans le bois puis après ils vinrent au Château. Mauprin étoit à la porte & l'Amiral croyant qu'il alloit vîtement abaisser le pont-levis & fer er la porte quand il verroit entrer Galien & trois ou quatre cens Barons, mais il n'avoit garde, car il laissa entrer tous les François dedans le Château, Galien avoit son épée en sa main & commença à frapper fortement sur tous ceux qui se rencontrerent devant lui, aussi fit Girard, Hernaud, & les aurres François en telle façon qu'ils tuerent tous ceux qui ne voulurent pas croire en Jesus-Christ.

Quand l'Amiral vit le massacre des Païens, il crioit Mauprin, serme la porte, & leve le pont, je n'en serai rien dit Mauprin, Dieu m'en preserve. Quand l'Amiral entendit que Mauprin parloit de Dieu, il connut bien qu'il étoit trahi & le conjura disant : Mahom te puisse confondre de me trahirainsi i ilse remiten la battaille des plus avant, comme un surieux, tellement qu'il rencontra calien devant lui, mais dans le moment ils s'entreprirent tellement que calien vint vers l'Amiral & lui porta un tel coup qu'il lui trancha la tête, puis rompit les prisons & delivra les prisonniers & les sistement que de bons chevaux, ensin il extermina tous les païens qui ne voulurent pas croire au vrai Dien. Il sit abbatte le Château de Mont-jardin & sit transporter toutes les bonnes pierres à Mont-suseau de Mont-jardin & sit transporter toutes les bonnes pierres à Mont-suseau pour refaire le Château & la Ville. Galien & ses gens s'en retournerent louans Dieu joyeusement de la victoire qu'ils avoient euë. Guinarde vint au devant de Galien en grande joye, & les Nobles Chevaliers entrerent à Mont-suseau faisant grande réjosissance.

Incontinent Galien envoya chercher des massons de toutes parts & fit refaire la Ville & le Palais à ses propres frais, il rendit à chacun ce qu'ils avoient perdu & demeura en bonne paix, avec ses gens qui souvent remercient notre Seigneur de la Victoire qu'il avoit eûe contre les Payens: Gi-

and & Hernaud voyant que Galien étoit en paix, & en grande tranquillire , & que d'ailleurs il y avoit long tems qu'ils étoient dehors de leurs pays, ils vintent à Galien & lui dirent, mon neveu, nous allons prendre congé de vous pour resourner dans nôtre pays, car vous sçavez trèsbien qu'il y a du tems que nous sommes ici y & que depuis nous n'avons cu aucunes nouvelles de nôtre pays à c'est pourquoi nous vous disons aujourd'hui nôtre dessein; nous emmenerons aussi avec nous, Beuves Savary & mon neveu Emery. Quand Galien entendit qu'ils s'en vouloient retourner, il fut dans une triftesse qu'il n'est pas possible d'exprimer , il se prit à pleurer (chose qui lui arrivoit tres peu : ) Girard lui recommanda avant de partir de tonjours bien gouverner son peuple de leur être doux & affable, de ne point souffrir auprès de loi de mauvais Courtifans; enfin d'honorer Dieu & l'Eglife, ce que Galien lui promit de faire, suivant ses bonnes instructions, et anob zeupludme en mairie manorinersit alamore & Penical crossnigg il aligi-

#### RECEIONARY DE LE COMPANIE. CHAPITRE LXX

tailed there in the content

Comme Charlemagne fit venir devant lui letraitre Ganelon en fon Palais de Laon. ou il le voulue faire mourir, mais il demanda champ de bataille contre le Duc d'Anjou , lequel lur accords , & comme le traitre fit ferrer fon cheval à rebours co s'enfuit.



N T Ous avons parlé déja ci-devant de la trahi-Ion de Ganelon : lors que nous avons fait mention de la mort des Pairs de France. que ce malheureux vendit aux payens : mais à present nousallons parler comme le traître Ganelon fut puni. Charlemagne ayant done vaincule Roi Marfille & Belligant, & aussi qu'il eur fait

enterrer tous les morts & fait prier Dieu pour leurs ames, il retourna en France, il vintà Laon. Quand il fur arrivéen son Palais il envoya querir

le traître Ganelon pour en faire le jugement, 1941 2011

Quand il fur devant l'Empereur, il lui dit malheureux traître vous m'avez faussement trahi, moi & mes gens, dont vous en serez puni rigoureusement: Ha! dit Ganelon, Sire vous m'accusez à tort, jamais je

Digitized by GOOQ Ca

n'ai pensai à commettre une telle action. Parbleu dit le Duc d'Anjou vous mentez impunément je vous le veut prouver au tranchant de l'épée, & voila mon gand de bataille que je jette, Ganelon le leva & le Duc demanda caution.

Alors les parens de Ganelon le cautionnerent & promirent sur leur vie de le ramener le matin. Le champ futchoisi, & Charlemagne donna Ganelon à ses parens suivant la convention qu'ils avoient dit, ainsi fut arêté; mais les traîtres lui donnerent un cheval qui couroit comme un cerf, & lui firent ferrer les quatre pieds au rebours. Et quand ce vient le lendemain, ils le representerent au champ, mais quand il fut dedans il picqua son cheval si rudemement des éperons, qui s'enfuit devant tous: Alors Charlemagne dir, couvez aprés, & qu'il me soit ramené, celui qui me le livrera je lui donnerai grande recompense. Alors il coururent de tous côtez. Il fut suivi, mais ce fut inutillement, car les fers du Cheval venoient contre eux. Quand les François eurent couru après, l'espace de sept ou huit lieues ils revintent voyant qu'ils ne le trouvoient point; Charlemagne eut bien du chagrin quand il vit qu'il ne l'avoient point trouve & le Duc d'Anjou pareillement : il promit à Charlemegne qu'il alloit parcourir tout le pais jusqu'à tems qu'il l'eut trouvé. Quand Charlemagne l'entendit il en fut bien joyeux, il lui promit de lui donner de grandes recompenses.

Alors on lui donna dix mille hommes pour garder toutes les frontières du pais & leur dit, que s'il le pouvoient prendre qu'ils les feroient tous riches. Alors le Duc Thierry d'Anjou prit congé de Charlemagne, & s'en alla avec les dix mille hommes, a squels étoient tous bien armez & montez sur de bons chevaux Arragonnois, ils s'en surent traverser & chercher par toutes les terres de Laon.

Ganelon s'étoit sauvé dans le bois avec son cheval où il se cacha dans un buisson sort épais: quand il su nuit, il descendit, & lia son cheval à un arbre, puis il monta dessusun rocher pour voir s'il verroit quelque maison pour se loger. Quand le traître sur au haut dudit rocher, il vit plus de dix lieuës à la ronde les gens dannes de Charlemagne qui avoient environné tout le pais, dont il sur bien étonné. Lors il descendit croyant qu'il pour-roit encore échapper, il vint à un arbre où il avoit lié son cheval, mais il ne le trouva point, dont il sur bien surpris. Le chevals ensuyoit par le bois, & sent it les autres qui hannissoient dans les champs, & les cherchoit, les François venoient courant vers le bois, & appercurent le cheval de Ganelon. Quand le Duc d'Anjou le vit il le sit prendre, & lui sit lever ses pieds; il su trouvé qu'il étoit serré le devant derrière, dont il sur bien étonné, il dit à haute voix, Seigneurs, sçachez que Ganelon est

prés d'ici, ou ilest mort ou pris. Voici son cheval.

Dans le moment les François entrerent dans le bois, ils alloient & venoient le cherchant, mais ils ne pouvoient trouver le chemin par où le
cheval étoit passé. Ganelon étoit pour lors dedans le bois, où il mouroir
de faim & de soif. Quand ce vint au troisième jour il sortit hors du buisson
où il étoit pour se desarmer, puis déchira son habit en plus de cent endroits, il prit un bâton en sa main, & chemina toute la nuit, jusques au
point du jour, il vint à trois lieuës d'un Village, où il croyoit que les Chevaliers de Charlemagne ne sussent pas repandus jusques là, & qu'ils átoient d'un autre côté.

Et ainsi comme il venoit au Village pour trouver à manger, il disoit en soit-même que s'il pouvoit gagner quelque maison qu'il s'abilleroit d'une telle maniere que les François ne le pourroient jamais connoître. Il approcha du Village un bâton en sa main, mais Dicu permit avant qu'il entraten aucune maison qu'il sût rencontré d'un noble & vaillant Chevalier nommé Gautier de Dijon, lequel l'apperçû comme il étoit prés

d'entrer dedans.

Le Chevalier courut incontinent l'épée à la main, il reconnu d'abord que c'étoit Ganelon, il lui dit malheureux c'est toi que nous cherchons avec tant d'empressement, je ne sçai à qui tient que je ne te tranche par morceaux; mais le grand Charlemagne nous a commandé de te mener vivant devant lui: Quand ledit Chevalier eut arrêté Ganelon il appella les autres Chevaliers, le Duc d'Anjou y courut à toute bride, étant fort réjoui de la prise de se déloyal; ille sit lier & gatotter, & dans cet état on le mena à Laon en Laonnois, où étoit Charlemagne avec plusieurs Princes & Seigneurs.

# CHAPITRE LXXI

Comme Pinabel ne veu de Ganelon demanda la jouce pour son oncle, & comme il suc vaincu & Ganelon sire à quatre chevaux.

Uand le traître canelon fut pris, le Duc d'Anjou le mena en la Ville de Laon en Laonnois, & le presenta à Charlemagne. Quand il le vit, il eut une joye non pareille, de se voir en état de punir ce malheureux traître qui étoit cause de la perte de la noblesse de la France.

Il manda ses Barons pour en faire le Jugement, & quand ils sçurent la prise dudit Ganelon ils vinrent tous promptement: Charlemagne leur dit, Barons je vous ay mandez afin de faire le jugement de ce miserable. Les Barons dirent il n'y a point de suplice qu'il ne merite que voloi tiers

L'Histoire

feroient, il sut jugé à être decartelé. Quand Ganelon entendit sa sentence, il soupira & dit, Sire, on ma fait une injustice, car jamais je n'ai pensay au crime dont vous m'accusez, & je n'ai jamais eu la volonté de trahir les Pairs de France, vous mentez, dit Charlemagne, vous être traitre prouvé, par vous j'ay perdu tout ce que j'aymois au monde, c'est pourquoi vous mourez d'une mort cruelle, alors Ganelon redoubla ces larmes.



Lors Pinabel son neveu arriva qui dit à Charlemagne, Sire vous accusez mon oncle à tort, car jamais il n'a pensé à la trahison, & si quelqu'un

veut dire & sourenir le contraire je le veux combatre.

Charlemigne sut surpris de l'audace de Pinabel, il sui dit ton oncle est jugé, c'est pourquoi tu n'auras point de champ de bataille. Aussi-tôt trente parens de Ganelon commencerent àcrier à haute voix, & dirent Sire, faites nous droit, car qui demande selon le droit de champ de bataille il faut qu'il sui soit octroyé; c'est pourquoi plaise à vôtre Majesté de sui accorder : il y avoit là le Duc Naymes de Baviere, Oger le dannois & Richard, lesquels dirent qu'il seur falloit accorder de peur d'en avoir du reproche, & sui dirent Sire, on pourroit dire que vous l'auriez fait mourir pour saux jugement. Alors le Duc d'Anjou demanda la bataille, & le Roi Charlemagne n'y accorda qu'avec peine, car la trahison de Ganelon sui tenoit au cœur, ensuite les champions s'armerent.

Aprés qu'ils furent armez ils entrerent au champ de bataille & firent les

de Galien Reffaure.

sermens accoûtumez en pareil cas, aprés que le Roi eut reçû lesdi. mens ils entrerent au champ la lance à la main, puis picquerent leur, chevaux & furent à la rencontre l'un de l'autre de si grande vitesse qu'ils percerent leurs écus. Pinabel rompit sa lance par éclats, & le Duc d'Anjou rencontra Pinabel de si grande force qu'il renversa homme & cheval par terre. Mais quoi qu'à bas il tira son épée & puis il vint au cheval du Duc d'Anjou & suitrancha la tête & le Duc tomba par terre, mais it se releva & vint à Pinabel l'épécen main. Pinabel lui donna un si grand coup sur le heaume qu'il lui coups la coësse , & la boucle , & si l'épée n'eût glissé à côté il lui eût tranché la tête; quand le Duc sentit le coup il fut bien étourdi, il vint vers Pinabel & loi dechargea un coup sur le heaume qu'il lui trancha les cercles, la coeffe & un peu de la joue; il tomba à terre, le Duc d'Anjou courut fur lui & lui coupa la tête, il fit un cri épouventable quand il lui coupa : le Duc lui dit, Dieu veut jeu, il ne laisse point le crime impuni. Aussi-tôt Charlemagne fist amener le traître Ganelon prés de saint Martin hors la Ville de Laon, & dit à haute voix devant tous ces parens, qu'on lui amenat quatre chevaux pour le demenbrer. Quand Ganelon fut devant toute la Baronnie, il fut despeuillez en chemise & puison lui prononça encore sa sentence d'être tiré à quatre chevaux. Le boureau vint & puis l'attela à quatre chevaux, c'est à sçavoir aux pieds & aux mains, & sur chacun cheval il y avoit un homme pour le chasser. & quand le traître Ganelon fut bien attaché, le boureau & ses valets frapperent les quatre chevaux lesquels tirerents fort qu'il fut démembré & mis en pieces. Charlemagne lui fit encore trancher la tête & la fic mettre au bout d'une lance, laquelle fut posée au plus haut de la tour de Laon pour la mieux voir. Les quatre membres furent pendus dans les quatre plu grandes Ville que Charlemagne eût, puis il fift brûler le corpe & jetter les cendres au vent: Son neveu Pinabel fut pendu aux fourches au lieu où fut faite la bataille, les parens & amis de Ganelon furent bien fachez d'une mort si tragique. Aprés que tout fut fait, Charlemagne manda le Duc d'Anjou & lui donna toutes les terres & Seigneuries que Gane-Ion avoit, aprés cette execution les parens & amis de Ganelon retournerent en leur pays, étant fort affligez de la fin malheureule de leur parent: il ne nous reste plus pour sinir cette Histoire qu'à parler de Galien & de Guinarde qui resterent à Mont-suseau après le départ de ses oncles.

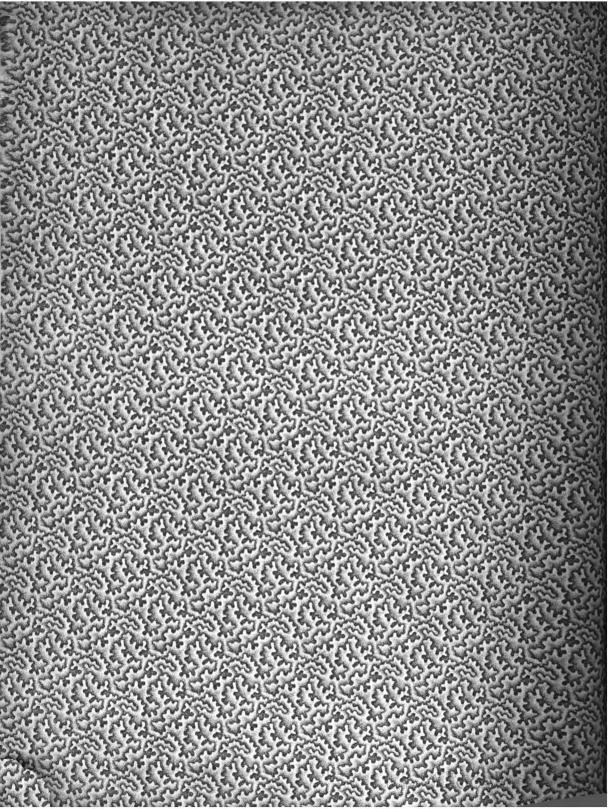
## CHAPITRE LXXII.

Aprésque les Oncles de Galien furent parcès il donna son Royaume de Mont-fuseau à Manprin, puis s'en alla a Constantinople, & mena avec lus Guinarde, ensuite comme il mourut à Roncevaux auprès de la sepulcure de son pere.

Ol tôt que Gilien vit que ses oncles vouloient s'en aller, ils seur donna trois sommieres chargez d'or, tant pour les recompenser de leurs peines, que pour faire leur voyage: Guinarde ne fut pas moins chagrine de leur départ que Galien : ils les remercierent humblement du bon secours qu'ils leurs avoient donnez; ils les furent conduits fort loin, ils le firent enfin les derniers adieux avec de grandes marques d'estime &d'amitié de part & d'autre. Aprés s'être quitté Galien, Guinarde & les autres Barons recournerent à Mont fuseau, où ils firent de grandes liberalitées. Ensuite Galien dit à Guinarde qu'il destroit aller à Constantinople, à laquelle chole elle confentit volontiers; à ce sujet il établit Mauprin Viceroi de Montfuseau, il donna aussi de grandes recompenses à Durgrand le Portier; D'abordon équipa des Vaisseaux pour les transporter à Constantinople, si tôt qu'ils furent prêts ils entrerent dedans & mirent à la voile; quand ils furentarrivez au Port S. George, la Noblesse de Conftantinople & aussi le menu peuple vintentau devant d'eux en grande joye & magnificence. Etant entrez dans la Ville on celebra une Meffe folemnelle où Guinard fut couronnée Reine de Constantinople, en presence de toute la Noblesse. Ensuite il yeut Fêteau Palais pendant un mois entier, aprés quoi toute la noblesse se retira chacun chez soi; laissant Galien & guinarde dans une bonne santé & dans une grande union : Au bout de quelque tems guinarde fut attaquée d'une violente maladie dont elle mourut sans avoir d'enfans. Gallen en fut si deplaisans qu'il se reverit de pauvres habits & partit de Constantinople secrétement, pour mener une vie pauvre & humiliante à l'imitation de Jesus Christ; il chemina tant qu'il arriva à Roncevaux où Olivier son pere étoit enterré. Quand Galien fut prés de la sépulture de son pere il pleura amerement; étant ainsi dans ses cuifans regressil le ferra fi fort au cœur qu'il tomba en foiblesse, quand il fur un peu revenu, connoissant qu'il alloit mourir, il déclara à ceux qui étoient auprés de lui, qu'il étoit Galien, fils d'Olivier le Marquis & de Jaqueline, fille du Roi Hagon, Aprés qu'il se fut ainsi declaré, il sit sa priere à Dieu, à la fin de laquelle il rendit les derniers soupirs; ainsi mousut se general & Deffenseur de la Religion Chrétienne.

FIN.

 $^{\prime\prime}$  Digitized by Google



En about a about a about a about a about a about a about action of the compact action of a magnification of the comment of the com

the trace a trace a major and the compact and the compact and the e a mich almost e almost e almost e almost e almost e almost e and an action of the compact of the 

